BR

BE

PR

THE

Quebec Almanack,

AND

BRITISH AMERICAN ROYAL

KALENDAR,

FOR THE YEAR

1830,

BEING THE SECOND AFTER LEAP YEAR

North Latitude, 46° 48' 30"
West Longitude from Greenwich, 71° 17'.

QUEBEC:

PRINTED AND SOLD BY *NEILSON & COWAN*, No. 3,
MOUNTAIN STREET.

RARE
AY
420
Q4A4
C.2
1830

7th Augt. The Toronto arrived from Montego Bay in 62 days

10th Augt. The Metis Packet arrived from St. Georges Bay in 15 days. —

11th Augt. Account of the Death of His Majesty Geo. 4th on 26 June, reached Lisbon this forenoon via Kingsgate. ~~by the Waterloo~~.

25th. The Metis Packet sailed for St. Georges Bay early this morning. —

27th. The Esther arrived from Montego Bay in 56 days. —

EP

For th

Of th
Of th
Since

Of th
Since
Since
Of th

Ch

Domi
Golde
Epact,
Solar
Roma

Se tua
Quin.
Ash-W
Mid-L
Palm S
EAST

SPRIN
SUMME
AUTUM
WINTE

ALMANACK, 1830.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1830, *being the second after Leap Year.*

Of the Julian Period - -	6543
Of the Mundane Æra - -	5833
Since the birth of Christ, according to Chronologers. - -	1834
Of the *vulgar* Christian Æra - -	1830
Since the Discovery of America - -	338
Since the foundation of Quebec by Champlain	222
Of the reign of His Majesty GEORGE IV.	11

Chronological Cycles.		*Ember Days.*
Dominical Letter	C.	
Golden Number	7	March 3, 5 and 6.
Epact,	VI	June 2, 4 and 5.
Solar Cycle	19	September 15, 17 and 18.
Roman Indiction	3	December, 15, 17 and 18.

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sund.	Feb. 7	Low Sunday,	April 18
Quin. or Sh. Sun.	Feby 21	Rogation Sun.	May 16
Ash-Wednesday,	Feby. 24	Ascen. H. Thur.	May 20
Mid-Lent Sun.	March 21	Whit Sunday,	May 30
Palm Sunday,	April 4	Trinity Sunday,	June 6
EASTER DAY,	April 11	Advent Sunday,	Nov. 28

Commencement of the SEASONS.

SPRING Sun enters ♈, March 20, 9h 47m evening.
SUMMER Sun enters ♋, June 21, 7h 5m evening.
AUTUMN Sun enters ♎, Sept. 23, 9h 6m morning.
WINTER Sun enters ♑ Decr. 22, 2h 23m morning.

ECLIPSES.

There will be six eclipses this year, four of the sun and two of the moon, viz :

1. Of the Sun, Feb. 22d. conj. at 11h. 51m. evening, invisible at Quebec.

2. Of the Moon, March 9th total, but invisible at Quebec, conj. at 8h. 46m. morning, digits eclipsed 20°. Duration 3h 54m.

3. Of the Sun, March 24th, invisible, conj. at 9h. 59m. morning.

4. Of the Sun, Aug. 18th, invisible, conj. 7h. 8m. morning.

5. Of the moon, sept. 2, visible. The Moon will rise as the Sun sets, totally eclipsed—at 6h. 44min. her eastern limb will begin to appear End of the eclipse 7h. 41½min. Duration 3h. 36min. Digits eclipsed, 21°. 40½m:

6°. Of the Sun, 16th September, invisible, conj. 11h, 43m. evening.

MOON's RISING AND SETTING.

At four days old it sets at, and shines till, about 10 at night.	15, at full, it rises about 6 in the evening.		
5 - about - 11	16 - at ¼ after - 7		
6 - about - 12	17 - at ½ after - 8		
7 at near 1 in the morning.	18 - about - - 10		
	19 - about - - 11		
	20 - about - - 12		

Of the Changes of the Moon.

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

ECLIPSES.

Il y aura cette année six éclipses, quatre de soleil et deux de lune, savoir :—

1°. De soleil, 22 février, coujunction à 11h. 51m. soir, invisible à Québec.

2°. De lune, 9 mars, totale, mais invisible à Québec, conj. à 8h. 46m. du matin, éclipsés de 20 doigts, durée 3 heures 54 minutes.

3°. De soleil, 24 mars, invisible, conj. 9h. 59m. du matin.

4°. De soleil, 18 août, invisible, conj. à 7h. 8m. matin.

5°. De lune, 2 sept., visible. La lune se levera comme le soleil se couchera, éclipse totale ; à 6h.44m. son bord oriental commencera à paraitre. Fin de l'éclipse 7h. 41½min. durée 3h. 36m. éclipsée de 21 doigts 40½.

6°. De soleil, 16 sept. invisible, conj. 11h. 43m. du soir.

Les Douze Signes du Zodiaque.

♈ Le Bélier, *Aries.*	♎ La Balance, *Libra.*
♉ Le Taureau, *Taurus.*	♏ Le Scorpion, *Scorpio.*
♊ Les Gémeaux, *Gemini.*	♐ Le Sagittaire, *Sagittarius*
♋ L'Ecreviſſe, *Cancer.*	♑ Le Capricorne *Capricornus*
♌ Le Lion, *Leo.*	♒ Le Verſeau, *Aquarius.*
♍ La Vierge, *Virgo.*	♓ Les Poiſſons, *Piſces.*

Le Soleil avec les Sept Planetes.

☉ Le Soleil	♂ Mars
☿ Mercure	♃ Jupiter
♀ Vénus	♄ Saturne
⊕ La Terre	♅ Georgium

ALMANACH, 1830.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES,

Pour l'Anne 1830, *étant a seconde après l'année Bissextile.*

De la Période Julienne, - -	6548
De l'Ere du monde, - -	5838
Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ, suivant les Chronologistes, - -	1834
De l'Ere vulgaire, - -	1830
Depuis la découverte de l'Amérique, -	338
Depuis la fondation de Québec par Champlain,	222
Du règne de Sa Majesté GEORGE IV. -	11

Comput Ecclésiastique.		*Quatre Tems.*	
Nombre d'Or,	7		
Cicle Solaire,	19	3, 5, 6	mars.
Epactes,	VI	2, 4, 5	juin.
Indiction,	3	15. 17, 18	septembre.
Lettre Dominicale	C.	15, 17, 18	décembre.
Do. du Martyrologe,	f.		

FETES MOBILES.

Septuagésime,	7 Février.	Pentecôte,	30 Mai.
Les Cendres,	24 Févr.	Trinité,	6 Juin.
Pâques,	11 Avril.	Fête-Dieu,	10 Juin.
Rogations,	17, 18, 19 Mai	Avent,	28 novembre.
Ascension,	20 Mai.		

Commencement des quatre Saisons de l'Année.

Le Printems, le O entre au ♈ le 20 Mars à 9h 47m sr.
L'Eté, le O entre à ♋, le 21 Juin à 7h 5m sr.
L'Automne, le O entre à la ♎ le 23 Sept. à 9h 6m m.
L'Hiver, le O entre au ♑ le 22 Déc. à 2h 23m m.

UNES,
ès l'année
- 654E
583E
- 1834
1830
338
ain, 222
- 11
Tems.
mars.
juin.
septembre.
décembre.
30 Mai.
6 Juin.
10 Juin.
novembre.
Année.
9h 47m sr.
7h 5m sr.
9h 6m m.
h 23m m.

Figures des Lunaisons.

● Nouvelle Lune.	○ Pleine Lune.
☽ Premier Quartier.	☾ Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusque vers 10 heures.			Au 15e. elle est pleine et se lève à 6h. du soir		
Au 5e.	vers	11	16e.	vers	7½
6e.	vers	minuit	17e.	vers	8½
7e.	vers	1h. du matin.	18e.	vers	10
			19e.	vers	11
			20e.	vers	minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

Fetes d'Obligation dans le Diocèse de Quebec.

Tous les Dimanches de l'année.
La Circoncision de N. S. 1er Janvier.
L'Epiphanie de N. S. 6 Janvier.
*L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.
L'Ascension de N. S. 20 Mai.
La Fête du S. Sacrement, ou Fête-Dieu, 10 juin.
La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin.
La Toussaint, 1er Nov.
La Conception de la B. V. M. 8 Déc.
Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

*Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation.

JANUARY ☉ enters ♒ 20th, 6h. 56m. M.

First Quarter the 1st, 9h. 49m. evening.
Full Moon, the 8th, 10h. 47m. evening.
Last Quarter the 16th, 11h. 18m. evening.
New Moon the 24th, 0h. 9m. evening.
First Quarter the 31st, 6h. 2m. morning.

Ds.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S
1	F.	*Circumcision.* Irish Union, 1801,	7	44	.
2	Sa.		7	44	5
3	*Sun*	*2d Sunday after Christmas.*	7	43	5
4	M.		7	42	5
5	Tu.		7	42	5
6	W.	*Epiphany.*	7	41	5
7	Th		7	40	5
8	F.	Lucian.	7	40	5
9	Sa.		7	39	5
10	*Sun*	*1st Sun. aft. Epiphany;*	7	38	5
11	M.		7	37	5
12	Tu.		7	36	5
13	W.		7	35	5
14	Th.		7	34	5
15	F.		7	33	5
16	Sa.		7	32	5
17	*Sun*	*2d Sunday after Epiphany.*	7	31	5
18	M.	Prisca.	7	30	5
19	Tu		7	29	5
20	W.	Fabian.	7	27	5
21	Th.	Agnes. Louis 16th *bbd.* 1793.	7	26	5
22	F.	Vincent.	7	25	5
23	Sa.		7	24	5
24	*Sun*	*3d Sun. after Epiph.*	7	23	5
25	M.	*Conversion of St. Paul.*	7	21	5
26	Tu.		7	20	5
27	W.	Duke of Sussex born.	7	19	5
28	Th.		7	17	5
29	F.	King George IV. acces. 1820.	7	16	5
30	Sa.	King Charles I. Mart. 1649.	7	14	5
31	*Sun*	*4th Sun. af. Ep.* K.G.IV.pro.1820	7	13	5

6m. M.

g.
ng.
ing.

ing.

R.	☉	S
7	44	.
7	44	5
7	43	5
7	42	5
7	42	5
7	41	5
7	40	5
7	40	5
7	39	5
7	38	5
7	37	5
7	36	5
7	35	5
7	34	5
7	33	5
7	32	5
7	31	5
7	30	5
7	29	5
7	27	5
7	26	5
7	25	5
7	24	5
7	23	5
7	21	5
7	20	5
7	19	5
7	17	5
7	16	5
7	14	5
7	13	5

Jany at 8 AM. Therm. 18 above 0.

24	0
18	0
28	0
6	0
6	0
26	0
28	0
24	0
19	0
17 below	0
19	0
17	0
10 above	0
24	0
28	0
22	0
1 below	0
2	0
25 above	0
12 below	0
2 above	0
2 below	0
19	0
10	0
2 above	0
7 below	0
7	0
14	0
3 above	0
25 below	0

with strong N. W. wind.

JA

Jo
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

JANVIER le ☉ ent. ♒ le 20 à 6h 56m. M.

☽ Le 1 à 9h. 49m. soir.
☉ Le 8 à 10h. 47m. soir.
☾ Le 16 à 11h. 18m. soir.
● Le 24 à 0h. 9m. soir.
☽ Le 31 à 6h. 2m. matin.

Jo	Semaine	FETES.		L	☉	C
1	Vendredi	CIRCONCISION, *d'Oblig.*		7	44	5
2	Samedi	Oct. de st. Etienne.	2M	7	44	5
3	DIMAN.	Octave de st. Jean.	M	7	43	5
4	Lundi	Octave des ss. Innocens.		7	42	5
5	Mardi	Vigile de l'Epiphanie.		7	42	5
6	Mercredi	EPIPHANIE. Oct. *d'Obl.*		7	41	5
7	Jeudi	De l'Oct.		7	40	5
8	Vendredi			7	40	5
9	Samedi			7	39	5
10	DIMAN.			7	38	5
11	Lundi	5 j. de l'Oct. Mem. de s. Hygin		7	37	5
12	Mardi	De l'Octave, 6e. jour.		7	36	5
13	Mercredi	Octave de l'Epiphanie.		7	35	5
14	Jeudi	s. Hilaire.	M	7	34	5
15	Vendredi	s. Paul, premier Hermite.	M	7	33	5
16	Samedi	s. Marcel, mart.		7	32	5
17	DIMAN.	NOM DE JESUS.	M	7	31	5
18	Lundi	Chaire de s. Pierre à Rome	2M	7	30	5
19	Mardi	s. Canut.	M	7	29	5
20	Mercredi	ss. Fabien et Sebastien,		7	27	5
21	Jeudi	ste. Agnès.		7	26	5
22	Vendredi	ss. Vincent et Anatase,		7	25	5
23	Samedi	s. Raimond de Pennafort.	M	7	24	5
24	DIMAN.			7	23	5
25	Lundi	Conversion de s. Paul.	M	7	21	5
26	Mardi	s. Polycarpe.		7	20	5
27	Mercredi	s. Jean Chrysostôme.	M	7	19	5
28	Jeudi	s. Antoine, Abbé. (17)		7	17	5
29	Vendredi	s. François de Sales.		7	16	5
30	Samedi	ste. Martine.		7	14	5
31	DIMAN.	s. Pierre Nolasque.	M	7	13	5

FEBRUARY ☉ enters ♓ 18th 9h 36m. E.

Full Moon the 7th, 2h. 57m. evening.
Last Quarter, the 15th, 7h. 43m. evening.
New Moon, the 22d 11h. 51m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	○	S.
1	M.		7	12	5
2	Tu.	*Pur. of B. V. Mary.*	7	10	5
3	W.	Blasius.	7	9	5
4	Th.		7	7	5
5	F.	Agatha.	7	6	5
6	Sa.		7	4	5
7	*Sun*	*Septuagesima Sunday.*	7	3	5
8	M.		7	1	5
9	Tu.		7	0	5
10	W.		6	58	6
11	Th.		6	57	6
12	F.		6	55	6
13	Sa.	The Revolution, 1668.	6	53	6
14	*Sun*	*Sexagesima Sunday.* Valentine.	6	52	6
15	M.		6	50	6
16	Tu.		6	48	6
17	W.		6	47	6
18	Th.		6	45	6
19	F.		6	44	6
20	Sa.		6	42	6
21	*Sun*	*Quinquagesima Sunday.*	6	40	6
22	M.		6	39	6
23	Tu.	*Shrove-Tuesday.*	6	37	6
24	W.	*Ash-Wednesday.* St. Mathias. D. of	6	36	6
25	Th.	[Cambridge born.	6	34	6
26	Fri.		6	32	6
27	Sa.		6	30	6
28	*Sun*	*1st Sunday in Lent.*	6	27	6

6m. E.

ing.
g.

R.	☉	S.
7	12	5
7	10	5
7	9	5
7	7	5
7	6	5
7	4	5
7	3	5
7	1	5
7	0	5
6	58	6
6	57	6
6	55	6
6	53	6
6	52	6
6	50	6
6	48	6
6	47	6
6	45	6
6	44	6
6	42	6
6	40	6
6	39	6
6	37	6
6	36	6
6	34	6
6	32	6
6	30	6
6	27	6

Pitg at 7/r are Them. — 2 below 0.

	4	4	2 above 0
	4	4	2 below 0.
	4	4	2 — 4 — 0
	4	4	12 — 4 — 0
	4	4	19 — 4 — 0
	4	4	12 — 4 — 0
	4	4	1 — 4 — 0
	4	4	6 — 4 — 0
	4	4	20 above 0.
	4	4	20 — 4 — 0
	4	4	10 below 0.
	4	4	7 — 4 — 0
	4	4	6 — 4 — 0
	4	4	7 — 4 — 0
	4	4	8 above 0.
	4	4	10 — 4 — 0
	4	4	18 — 4 — 0.
	4	4	18 — 4 0
	4	4	28 — 4 — 0
	4	4	28 — 4 0
	4	4	20 — 4 — 0
	4	4	28 — 4 0.
	4	4	25 — 4 0.
	4	4	28 — 4 — 0
	4	4	32 — 4 — 0
	4	4	23 — 4 — 0
	4	4	14 — 0

FE

Jo
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

FEVRIER le ☉ entre ♓ le 18 à 9h 36m S.

☉ Le 7 à 2h. 57m. Soir
☾ Le 15 à 7h. 43m. Soir
● Le 22 à 11h. 51m. Soir

Jo	Semaine.	FETES.	L	☉	C
1	Lundi	s. Ignace.	7	12	5
2	Mardi	PURIFICATION B. V. M.	7	10	5
3	Mercredi	s. Timothée. (24 janv.)	7	9	5
4	Jeudi	s. André Corsin.	7	8	5
5	Vendredi	ste. Agathe, V. Martyre.	7	6	5
6	Samedi		7	5	5
7	DIMAN.	Septuagésime. Sol. de la Pur.	7	4	5
8	Lundi	s. Jean de Matha M	7	3	5
9	Mardi	s. Romuald, Abbé. (7.)	7	2	5
10	Mercredi	ste. Scholastique,	7	0	5
11	Jeudi		6	58	6
12	Vendredi		6	56	6
13	Samedi	De la ste. Vierge.	6	54	6
14	DIMAN.	Sexagésime. s. Valentin. M	6	53	6
15	Lundi	ss. Faustin, &c.	6	51	6
16	Mardi		6	50	6
17	Mercredi		6	48	6
18	Jeudi	s. Siméon.	6	46	6
19	Vendredi		6	44	6
20	Samedi	De la Ste. Vierge.	6	43	6
21	DIMAN.	Quinquagésime. Sol. s. Mat.	6	41	6
22	Lundi	Chaire de s. Pierre à Ant. 2M	6	40	6
23	Mardi	De la Vigile.	6	38	6
24	Mercredi	LES CENDRES. M	6	36	6
25	Jeudi	s. Matthias, Apôtre,	6	34	6
26	Vendredi		6	33	6
27	Samedi		6	32	6
28	DIMAN.	1. du Carême.	6	30	6

MARCH ☉ enters ♈ 20th, 9h. 47m. E.

First Quarter the 1st, 3h. 17m. evening.
Full Moon, the 9th, 8h. 46m. morning.
Last Quarter the 17th, 0h. 51m. evening.
New Moon the 24th, 9h. 59m. morning.
First Quarter the 31st 2h. 13m. morning.

Do	We	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	M.	St. David.	6	24	6
2	Tu.	Chadwick.	6	22	6
3	W.		6	20	6
4	Th.		6	19	6
5	F.		6	17	6
6	Sa.		6	15	6
7	*Sun*	*2d Sunday in Lent*, Perpetua.	6	13	6
8	M.		6	12	6
9	Tu.		6	10	6
10	W.		6	9	6
11	Th.		6	7	6
12	F.	Gregory, Martyr.	6	5	6
13	Sa.		6	4	6
14	*Sun*	*3d Sunday in Lent.*	6	3	6
15	M.		6	2	6
16	Tu.		6	2	6
17	W.	St. Patrick.	6	1	6
18	Th.	Edward King of West Saxons.	6	1	0
19	F.		6	0	6
20	Sa.		6	0	6
21	*Sun*	*4th Sunday in Lent. Middle Lent S.*	6	0	6
22	M.	[Benedict.	5	59	7
23	Tu.		5	57	7
24	W.		5	54	7
25	Th.	*Annunciation of B. V. Mary.*	5	52	7
26	F.		5	50	7
27	Sa.		5	47	7
28	*Sun*	*5th Sunday in Lent.*	5	43	7
29	M.		5	37	7
30	Tu.		5	35	7
31	W.		5	34	7

47m. Z.

ing.
g.
ng.
ing.
ing.

R.	☉	S.
6	24	6
6	22	6
6	20	6
6	19	6
6	17	6
6	15	6
6	13	6
6	12	6
6	10	6
6	9	6
6	7	6
6	5	6
6	4	6
6	3	6
6	2	6
6	2	6
6	1	6
6	1	0
6	0	6
6	0	6
6	0	6
5	59	7
5	57	7
5	54	7
5	52	7
5	50	7
5	47	7
5	43	7
5	37	7
5	35	7
5	34	7

	March. at 7 h. A.M.	1 above 0.
	do.	14 — 0
		14 — 0
	do	11 — 0
		16 — 0
		31 — 0
		29 — 0
		30 — 0
		3. — 0.
		10 — 0
		24. — 0
		1 below 0.
		22 above 0.
		31 — 0
		22 — 0
		10 — 0
7		25 — 0
8		34 — 0.
9		14 — 0.
10		26 — 0
11		40. — 0
12		38 — 0
13		20 — 0
14		20 — 0.
15		20 — 0
16		34 — 0
17		31 — 0
18		33 — 0
19		34 — 0
20		38 — 0.
21		36 — 0.

M

Jo

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

MARS le ☉ entre au ♈ le 20 à 9h 47m Sr.

☽ Le 1 à 3h. 17m. soir
☉ Le 9 à 8h. 46m. matin
☾ Le 17 à 0h. 51m. soir
● Le 24 à 9h. 59m. matin
☽ Le 31 à 2h. 13. matin

Jo	Semaine.	FETES.		L.	☉	C
1	Lundi			6	26	6
2	Mardi			6	24	6
3	Mercredi	4 Temps.		6	23	6
4	Jeudi	s. Casimire.	2M	6	22	6
5	Vendredi	4 Temps.		6	20	6
6	Samedi	4 Temps.		6	18	6
7	DIMAN.	2 du Carême.	M	6	17	6
8	Lundi	s. Jean de Dieu.	M	6	15	6
9	Mardi	ste. Françoise.	M	6	13	6
10	Mercredi	Les ss. 40 Martyrs.	M	6	12	6
11	Jeudi	s. Thomas d'Aquin. (7)	2M	6	10	6
12	Vendredi	s. Grégoire, Pape.	M	6	8	6
13	Samedi			6	7	6
14	DIMAN.	3. du Carême. Sol. de s. Jos.		6	5	6
15	Lundi			6	3	6
16	Mardi			6	1	6
17	Mercredi	s. Patrice.	M	6	0	6
18	Jeudi			5	58½	7
19	Vendredi.	s. Joseph, 1er Patron du Dio-		5	57	7
20	Samedi	[cèse.	M	5	55	7
21	DIMAN.	4. du Carême.		5	53	7
22	Lundi	s. Benoît. (hier.)	M	5	51	7
23	Mardi			5	49	7
24	Mercredi			5	48	7
25	Jeudi	ANNONCIATION, *d'Oblig.*		5	46	7
26	Vendredi		[M	5	44	7
27	Samedi			5	43	7
28	DIMAN.	De la Passion.		5	41	7
29	Lundi			5	40	7
30	Mardi			5	38	7
31	Mercredi			5	36	7

APRIL ☉ enters ♉ 20th, 10h. 16m. M

Full Moon the 8th, 2h. 44m. morning.
Last Quarter the 16th, 2h. 4m. morning.
New Moon the 22d 6h. 42m. evening.
First Quarter the 29th 3h. 9m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Th.		5	32	7
2	F.		5	30	7
3	Sa.	Richard, Bp. of Chichester.	5	28	7
4	*Sun*	*6th Sunday in Lent. Palm Sunday.*	5	27	7
5	M.	[St. Ambrose.	5	25	7
6	Tu.	First abdication of Bonaparte, 1814	5	24	7
7	W.		5	22	7
8	Th.		5	20	7
9	F.	*Good Friday.*	5	19	7
10	Sa.		5	17	7
11	*Sun*	*Easter day.*	5	15	7
12	M.	*Easter Monday.*	5	14	7
13	Tu.	*Easter Tuesday.*	5	12	7
14	W.		5	11	7
15	Th.		5	9	7
16	F.		5	7	7
17	Sa.		5	6	7
18	*Sun*	*1st Sund. aft. Easter. Low Sunday.*	5	4	7
19	M.	Alphege.	5	3	7
20	Tu.		5	1	7
21	W.		5	0	7
22	Th.		4	58	8
23	Fr.	ST. GEORGE. King Geo. IV. b. d.	4	57	8
24	Sa.	[kept.	4	55	8
25	*Sun*	*2d Sunday after Easter. St. Mark.*	4	54	8
26	M.	[Ds. Gloucester born.	4	52	8
27	Tu.		4	51	8
28	W.		4	49	8
29	Th.		4	48	8
30	F.		4	46	8

16m. M

ing.
ing.
ing.
ing.

	R.	⊙	S.
	5	32	7
	5	30	7
	5	28	7
	5	27	7
	5	25	7
4	5	24	7
	5	22	7
	5	20	7
	5	19	7
	5	17	7
	5	15	7
	5	14	7
	5	12	7
	5	11	7
	5	9	7
	5	7	7
	5	6	7
	5	4	7
	5	3	7
	5	1	7
	5	0	7
	4	58	8
	4	57	8
	4	55	8
	4	54	8
	4	52	8
	4	51	8
	4	49	8
	4	48	8
	4	46	8

April at 7 p.m. Ther. — 42 above 0.
" — 44 " 0
" — 35 " 0
" — 34 " 0
" — 34 " 0
" — 34 " 0
" — 36 " 0
" — 36 " 0
" — 37 " 0
" — 38 " 0
" — 38 " 0
" — 38 " 0
" — 39 " 0

On Saturday Evening 10th April the Ship Portia launched at Mr J. S. Campbell's Ship Yard

Thurs. 13th Apl. Letter from Mr de Bassano of 27 July & 5th March from Montreal rec.d via Halifax, & one from Colthurst from Kingston Jamaica of the 7th March —

14th Apl. The Ice at Cape ange broke up this Morning & a boat from Toronto with fish

17th Apl. Sat. Evng. The Lady of the Lake & Waterloo Steam boats arrived from being the first down this Season

26th April. The Ship Unicorn from Liverpool arrived this morning being the first Vessel from Sea. —

The Carolina Sailed from Halifax 22d March & arrived at Trinidad 29th April '30. —

28 Apl. Mr. Packet Sailed from Trinidad. —

29 Apl. The Friendship Sailed from Trinidad. —

AVRIL le ☉ entre au ♉ le 20 à 10h 16m. M.

☉ Le 8 à 2h. 44m. matin
☾ Le 16 à 2h. 4m. matin
● Le 22 à 6h. 42m. soir
☽ Le 29 à 3h. 9m. soir

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	Jeudi			5	34	7
2	Vendredi.	N. Dame de Pitié.	M	5	33	7
3	Samedi	s. François de Paule, (hier)	M	5	31	7
4	DIMAN.	DES RAMEAUX.		5	30	7
5	Lundi			5	28	7
6	Mardi			5	26	7
7	Mercredi			5	25	7
8	Jeudi	Jeudi Saint.		5	23	7
9	Vendredi.	Vendredi Saint.		5	21	7
10	Samedi.	Samedi Saint.		5	19	7
11	DIMAN.	PAQUE.		5	18	7
12	Lundi	De Dévotion.		5	16	7
13	Mardi			5	15	7
14	Mercredi	De l'Octave.		5	13	7
15	Jeudi			5	12	7
16	Vendredi			5	10	7
17	Samedi			5	8	7
18	DIMAN.	1 après Paque. QUASIMODO.		5	7	7
19	Lundi	s. Isidore, (4)		5	5	7
20	Mardi	s. Vincent Ferrier, (5)		5	4	7
21	Mercredi	s. Anselme.		5	2	7
22	Jeudi	ss. Soter, &c. Mart.		5	0	7
23	Vendredi	s. George, Mart.		4	59	8
24	Samedi	s. Fidèle de Sigmar.		4	57	8
25	DIMAN.	2 apr. Pâq. s. Marc.		4	56	8
26	Lundi	ss. Clet, &c. mart.		4	54	8
27	Mardi	s. Léon le Grand, (11)		4	53	8
28	Mercredi	s. Herménégilde, (13)	M	4	52	8
29	Jeudi	s. Pierre.		4	50	8
30	Vendredi	ste. Catherine de Sienne.		4	48	8

MAY ☉ enters ♊ 21, 10h. 34m. morning.

Full Moon the 7th, 7h. 17m. evening.
Last Quarter the 15th, 11h. 33m. morning.
New Moon the 22d, 2h. 28m. morning.
First Quarter the 29th, 6h. 3m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	Sa.	*St. Phillip & St. Jas.* Union with	4	48	8
2	*Sun*	*3d Sunday aft. Easter.* [Scot. 1707	4	47	8
3	M.	Invention of the Cross.	4	46	8
4	Tu.		4	44	8
5	W.		4	43	8
6	Th.	*S. John Evangelist.*	4	42	8
7	F.		4	40	8
8	Sa.		4	39	8
9	*Sun*	*4th Sun. after Easter.* Columbus 4th	4	38	8
10	M.	[voyage 1501.	4	36	8
11	Tu.		4	35	8
12	W.		4	34	8
13	Th.		4	33	8
14	F.		4	31	8
15	Sa.		4	30	8
16	*Sun*	*5th Sun. aft. Easter. Rogation Sun.*	4	29	8
17	M.		4	28	8
18	Tu.		4	26	8
19	W.	Dunstan.	4	25	8
20	Th.	*Ascension day. Holy Thursday.*	4	24	8
21	F.		4	23	8
22	Sa.		4	22	8
23	*Sun*	*Sun. after Ascension day.*	4	21	8
24	M.		4	20	8
25	Tu.		4	19	8
26	W.		4	18	8
27	Th.	Ven. Bede.	4	17	8
28	F.		4	16	8
29	Sa.	*King Chas* II. *restored*, 1660.	4	15	8
30	*Sun*	*Whit-Sunday.*	4	14	8
31	M.	*Whit-Monday.*	4	13	8

morning.

g.
orning.
rning.
ning.

	R.	O	S.
th	4	48	8
97	4	47	8
	4	46	8
	4	44	8
	4	43	8
	4	42	8
	4	40	8
	4	39	8
th	4	38	8
1.	4	36	8
	4	35	8
	4	34	8
	4	33	8
	4	31	8
	4	30	8
n.	4	29	8
	4	28	8
	4	26	8
	4	25	8
	4	24	8
	4	23	8
	4	22	8
	4	21	8
	4	20	8
	4	19	8
	4	18	8
	4	17	8
	4	16	8
	4	15	8
	4	14	8
	4	13	8

[illegible] May. Sunday afternoon the Kingsley from London. 2d Vessel from Sea.

[illegible]th May — The Brig Catherine arrived from Trinidad 47 days —

MA

Jo	S
1	Sa
2	D
3	L
4	M
5	M
6	Je
7	V
8	S
9	D
10	L
11	M
12	M
13	J
14	V
15	S
16	D
17	L
18	M
19	M
20	J
21	V
22	S
23	D
24	L
25	M
26	M
27	J
28	V
29	S
30	D
31	L

MAI le ☉ entre aux ♊ le 21 à 10h 34m.M.

☉ Le 7 à 7h. 17m. soir
☾ Le 15 à 11h. 33m. matin
● Le 22 à 2h. 28m. matin
☽ Le 29 à 6h. 3m. matin

Jo	Semaine.	FETES	L	☉	C
1	Samedi	ss.Philippe & Jacques Ap.	4	47	8
2	DIMAN.	STE. FAMILLE. *(Oct. à Qb.)* M	4	46	8
3	Lundi	Inven. ste. Croix. [3 ap. Paq.	4	44	8
4	Mardi	ste. Monique,	4	43	8
5	Mercredi	s. Pie V. [M	4	42	8
6	Jeudi	s. Jean dev. Porte-Latine.	4	40	8
7	Vendredi	s. Stanislas,	4	39	8
8	Samedi	Apparition de s. Michel.	4	38	8
9	DIMAN.	4 apr. Paq. s. Grég. de Naz.	4	36	8
10	Lundi	s. Antonin. M	4	35	8
11	Mardi	s. Athanase, Doct. (2)	4	34	8
12	Mercredi	ss. Nérée, &c.	4	33	8
13	Jeudi	A Quebec s. Greg. (9.)	4	31	8
14	Vendredi	s. Boniface.	4	30	8
15	Samedi	De la ste. Vierge.	4	29	8
16	DIMAN.	5 après Pâques.	4	28	8
17	Lundi	*Rogations*s. Pas. Baylon.	4	26	8
18	Mardi	*Rogations*. s. Venant, Mart.	4	25	8
19	Mercredi	*Rogations*. s. Pierre Céleſtin.	4	24	8
20	Jeudi	ACENSION. *d'Oblig. Oct.*	4	23	8
21	Vendredi	s. Bernardin.	4	22	8
22	Samedi	De l'Octave.	4	21	8
23	DIMAN.	6 après Pâques.	4	20	8
24	Lundi	De l'Octave.	4	19	8
25	Mardi	s. Grégoire VII,	4	18	8
26	Mercredi	s. Philippe de Néri.	4	17	8
27	Jeudi	Octave de l'Aſcenſion.	4	16	8
28	Vendredi	ste. Magdelene dePazzis.	4	15	8
29	Samedi	(*Vigile, Jeûne.*)	4	14	8
30	DIMAN.	PENTECOTE. *Octave.*	4	13	8
31	Lundi	De Dévotion.	4	13	8

JUNE ☉ enters ♋ 21st, 7h. 5m. Ev.

Full Moon the 6th, 9h. 34m. morning.
Last Quarter the 13th, 6h. 4m. evening.
New Moon the 20th, 10h. 18m. morning.
First Quarter 27th, 10h. 31m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Tu	*Whit-Tuesday.* Nicomede.	4	13	8
2	W.	Peace at Paris, 1814.	4	12	8
3	Th.		4	12	8
4	Fr.		4	11	8
5	Sa.	Boniface. *D. of Cumb. born.*	4	11	8
6	*Sun*	*Trinity Sunday.* Battle of Burling-	4	10	8
7	M.	[ton heights, 2813	4	9	8
8	Tu.		4	9	8
9	W.		4	9	8
10	Th.		4	8	8
11	F.	*St. Barnabas.*	4	8	8
12	Sa.		4	7	8
13	*Sun*	*1st Sun. after Trinity.*	4	7	8
14	M.		4	7	8
15	Tu		4	6	8
16	W.		4	6	8
17	Th.	St. Alban.	4	6	8
18	F.	Hampden *kil.* 1643. Waterloo, 1815.	4	5	8
19	Sa.	[U. States declare war agst. Brit. 1812	4	5	8
20	*Sun*	*2d Sun. after Trinity.* Trans. of	4	5	8
21	M.	[Ed. K. W. Saxons. Longest d.	4	5	8
22	Tu.		4	5	8
23	W.		4	5	8
24	Th.	*Nativity of St. John the Baptist*	4	5	8
25	Fr.	[Newfoundland *disc.* 1494	4	5	8
26	Sa.		4	5	8
27	*Sun*	3d *Sun. after Trinity.*	4	6	8
28	M.		4	6	8
29	Tu.	*St. Peter.*	4	6	8
30	W.		4	6	8

5m. Ev.			
orning.			
ning.			
orning.			
ing.			
	R.	☉	S.
	4	13	8
	4	12	8
	4	12	8
	4	11	8
	4	11	8
3-	4	10	8
3	4	9	8
	4	9	8
	4	9	8
	4	8	8
	4	8	8
	4	7	8
	4	7	8
	4	7	8
	4	6	8
	4	6	8
	4	6	8
5.	4	5	8
2	4	5	8
of	4	5	8
d.	4	5	8
	4	5	8
	4	5	8
	4	5	8
4	4	5	8
	4	5	8
	4	6	8
	4	6	8
	4	6	8
	4	6	8

[illegible] 12th. Saw The Martin Packet arrived from Trinidad 39 days. —

[illegible] 7th. Saw The Bark Friendship arrived from Trinidad 39 days

[illegible] Saw The William arrived from Demerara. 43 days —

[illegible] 8th. Saw The Orleans arrived from Montego Bay 39 days —

15th. The Martin Packet sailed for St. Georgis Bay Newfoundland The Pilot left her with a fair wind on Sat. morng the 19th. Saw off Green Island. —

24th. The Orleans sailed for Trinidad Mr. Brad[illegible] & [illegible]t. Rotter R. A. Passengers. The Pilot left her the next morning with fair wind H.G.P.

[illegible] 9th. The Brig Juno Demerara from Trinidad arrived in 27 days A. C. Fraser Passenger. —

29th June The Ottawa. Thomas O'Brien Sovereign arrived from Montreal in Tow of the John Molson —

Thomas McKenzie work in the Champlain sailed for Cork Monday 28th June —

JUIN le ☉ entre à ♋ le 21 à 7h 5m. Sr.

☉ Le 6 à 9h. 34m. matin
☾ Le 13 à 6h. 4m. soir
● Le 20 à 10h. 18m. matin
☽ Le 27 à 10h. 31m. soir

Jo	Semaine	FETES.		L	☉	C
1	Mardi	De Devotion.		4	12	8
2	Mercredi	4 Temps. De l'Octave.	M	4	12	8
3	jeudi	De l'Octave.		4	11	8
4	Vendredi	4 Temps. De l'Octave.		4	11	8
5	Samedi	4 Temps. De l'Octave.		4	10	8
6	DIMAN.	1 ap. Pen. STE. TRIN.	M	4	9	8
7	Lundi	s. Norbert.		4	9	8
8	Mardi	St. Ubalde (15 mai)		4	9	8
9	Mercredi	ss. Prime et Félicien.		4	8	8
10	jeudi	FETE-DIEU. *d'Oblig. Oct.*		4	8	8
11	Vendredi	s. Barnabé, Apôtre.	M	4	7	8
12	Samedi	s. Jean des Facond,		4	7	8
13	DIMAN.	2 ap. Pen. s. Antoine de Padoue		4	7	8
14	Lundi	s. Basile, ev. et doct.		4	6	8
15	Mardi	De l'Octave.	M	4	6	8
16	Mercredi	De l'Octave.	M	4	6	8
17	Jeudi	*Oct.* de la FETE-DIEU.	M	4	5	8
18	Vendredi	ste. Marguerite,	M	4	5	8
19	Samedi	ste. Julienne, vierge.	M	4	5	8
20	DIMAN.	3 ap. Pen.		4	5	8
21	Lundi			4	5	8
22	Mardi	s. Paulin.		4	5	8
23	Mercredi	Vigile de s. Jean Bap.		4	5	8
24	Jeudi	s. Jean Bapt. *Oct.*	M	4	5	8
25	Vendredi	s. Guillaume, abbé.	M	4	5	8
26	Samedi	*Jeûne.* ss Jean et Paul, mart.	M	4	6	8
27	DIMAN.	4 ap. Pen. *Sol.* de s. J. BAPT.		4	6	8
28	Lundi	*Jeûne.* s. Léon II. Pape.		4	6	8
29	Mardi	ss. PIERRE et PAUL *Ob.*	2 M	4	6	8
30	Mercredi	Commémor. de St. Paul.	2 M	4	7	8

JULY ☉ enters ♌ 23d, 5h. 53m. Morn.

Full Moon the 5th, 9h. 39m. evening.
Last Quarter the 12th, 10h. 51m. evening.
New Moon, the 19th, 7h. 29m. evening.
First Quarter the 27th, 3h. 51m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	Th.		4	7	8
2	F.	*Visit. of B. V. Mary.*	4	7	8
3	Sa.	United States independence, 1776	4	8	8
4	*Sun*	*4th Sun. after Trin.* Transl. of St.	4	8	8
5	M.	[Martin—Quebec founded, 1608.	4	9	8
6	Tu		4	9	8
7	W.		4	10	8
8	Th.		4	10	8
9	F.		4	11	8
10	Sa.		4	12	8
11	*Sun*	*5th Sun. after Trinity.*	4	12	8
12	M.		4	13	8
13	Tu.		4	13	8
14	W.		4	14	8
15	Th.	Swithin.	4	15	8
16	F.		4	16	8
17	Sa.		4	17	8
18	*Sun*	*6th Sun. after Trinity.*	4	18	8
19	M.	King Geo. IV. crowned 1821.	4	19	8
20	Tu.	Margaret.	4	20	8
21	W.		4	21	8
22	Th.	Magdalen.	4	22	8
23	F.		4	23	8
24	Sa.		4	24	8
25	*Sun*	*7th Sunday after Trinity.* St. James.	4	25	8
26	M.	St. Anne.	4	26	8
27	Tu.		4	27	8
28	W.		4	29	8
29	Th.		4	30	8
30	F.		4	31	8
31	Sa.		4	32	8

n. Morn.

ng.
evening.
vening.
vening.

R.	O	S.
4	7	8
4	7	8
4	8	8
4	8	8
4	9	8
4	9	8
4	10	8
4	10	8
4	11	8
4	12	8
4	12	8
4	13	8
4	13	8
4	14	8
4	15	8
4	16	8
4	17	8
4	18	8
4	19	8
4	20	8
4	21	8
4	22	8
4	23	8
4	24	8
4	25	8
4	26	8
4	27	8
4	29	8
4	30	8
4	31	8
4	32	8

7th July. Wed. The Ottawa sailed for London at 9 the Morn. By Capt Genl Adams & family passengers.

8th July. The Neva transport with the two Companies of Artillery sailed for England.

J

J
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

JUILLET le ○ en. au ♌ le 23 à 5h 53m. M

○ Le 5 à 9h. 39m. soir
☾ Le 12 à 10h. 51m. soir
● Le 19 à 7h. 29m. soir.
☽ Le 27 à 3h. 51m. soir

Jo	Semaine.	FETES.		L	○	C
1	Jeudi	*Oct.* de s. Jean Bapt.	M	4	7	8
2	Vendredi	Visitation de la B. V. M.	2M	4	8	8
3	Samedi	De l'Octave.		4	8	8
4	DIMAN.	5 ap. Pent.	M	4	9	8
5	Lundi	De l Octave.		4	9	8
6	Mardi	Oct. de ss. Pierre et Paul.		4	10	8
7	Mercredi			4	10	8
8	Jeudi	ste. Elizabeth, Reine.		4	11	8
9	Vendredi			4	12	8
10	Samedi	ss. VII Frères, Martyrs.		4	12	8
11	DIMAN.	6 ap. Pen. DEDICACE.	*Oct.*	4	13	8
12	Lundi	s. Jean Gualbert, Abbé	2M	4	13	8
13	Mardi	s. Anaclet, mart.	M	4	14	8
14	Mercredi	s. Bonaventure, Doct.	M	4	15	8
15	Jeudi	s. Henri II.	M	4	16	8
16	Vendredi	N. D. du Mont-Carmel.	M	4	17	8
17	Samedi	s. Alexis.	M	4	18	8
18	DIMAN.	7. *Oct.* de la Déd. *Sol.* s. Jac.		4	19	8
19	Lundi	s. Vincent de Paul.	[ap. 2M	4	20	8
20	Mardi	s. Jerôme Emilien.	M	4	21	8
21	Mercredi	s. Camille de Lellis. (18)	2M	4	22	8
22	Jeudi	ste. Marie Magdeleine.		4	23	8
23	Vendredi	s. Apollinaire, Mart.	M	4	24	8
24	Samedi	*Vigile.*	M	4	25	8
25	DIMAN.	8. s. Jacques, Ap. *S.* de ste.	M	4	26	8
26	Lundi	ste. Anne.		4	27	8
27	Mardi	s. Pantaleon,		4	29	8
28	Mercredi	ss. Nazaire, &c. Mart.		4	30	8
29	Jeudi	ste. Marthe.	M	4	31	8
30	Vendredi	ss. Abdon, &c. Mart.		4	32	8
31	Samedi	s. Ignace de Loyola.		4	34	8

AUGUST ☉ enters ♍ 23d, 0h. 22m. E

Full Moon the 4th, 8h. 12m. morning.
Last Quarter the 11th, 3h. 23m. morning.
New Moon the 18th, 7h. 8m. morning.
First Quarter the 26th, 9h. 18m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	*Sun*	*8th Sun. after Trinity.* Lammas day.	4	34	8
2	M.		4	35	8
3	Tu.		4	36	8
4	W.		4	37	8
5	Th.		4	39	8
6	F.	Transfiguration of our Lord.	4	40	8
7	Sat.	Name of Jesus.	4	41	8
8	*Sun.*	*9th Sun. after Trin.*	4	42	8
9	M.		4	44	8
10	Tu.	St. Lawrence.	4	45	8
11	W.		4	46	8
12	Th.	K. Geo. IV. b. 1762.	4	48	8
13	F.		4	49	8
14	Sa.		4	51	8
15	*Sun*	*10th Sund. af. Trinity.*	4	52	8
16	M.	Battle of Detroit, 1812	4	53	8
17	Tu.		4	55	8
18	W.		4	57	8
19	Th.		4	59	8
20	F.		5	0	7
21	Sa.	Duke of Clarence born 1765.	5	1	7
22	*Sun*	*11th Sun. aft. Trinity.*	5	3	7
23	M.		5	4	7
24	Tu	*Saint Bartholomew.*	5	5	7
25	W.		5	6	7
26	Th.		5	7	7
27	F.		5	9	7
28	Sa.	St. Augustine.	5	11	7
29	*Sun*	*12th Sun. after Trinity.* St. John	5	13	7
30	Mo.	[Bapt. beheaded.	5	15	7
31	Tu.		5	17	7

22m. E

R.	O	S.
4	34	8
4	35	8
4	36	8
4	37	8
4	39	8
4	40	8
4	41	8
4	42	8
4	44	8
4	45	8
4	46	8
4	48	8
4	49	8
4	51	8
4	52	8
4	53	8
4	55	8
4	57	8
4	59	8
5	0	7
5	1	7
5	3	7
5	4	7
5	5	7
5	6	7
5	7	7
5	9	7
5	11	7
5	13	7
5	15	7
5	17	7

AOUT le ☉ entre à la ♍ le à 23, oh 22m.S.

☉ Le 4 à 8h. 12m. matin
☾ Le 11 à 3h. 23m. matin
● Le 18 à 7h. 8m. matin
☽ Le 26 à 9h. 18m. matin

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	DIMAN.	9. s. Pierre aux Liens.	3M	4	35	8
2	Lundi	s. Etienne.		4	36	8
3	Mardi	Invention de s. Etienne.		4	37	8
4	Mercredi	s. Dominique.		4	39	8
5	Jeudi	N. D. des Neiges.		4	40	8
6	Vendredi	Transfiguration de N. *S.*	M	4	41	8
7	Samedi	*Jeûne*, s. Cajétan.	M	4	42	8
8	DIMAN.	10. *Solen.* de ST. LAURENT.		4	44	8
9	Lundi	ss. Cyriac, &c. mart.	2M	4	45	8
10	Mardi	s. Laurent, *Octave.*		4	46	8
11	Mercredi	De l'Octave.	M	4	48	8
12	Jeudi	ste. Claire, Vierge	M	4	49	8
13	Vendredi	De l'Octave.	M	4	51	8
14	Samedi	*Jeûne.* De l'Oct.	2M	4	52	8
15	DIMAN.	11. ASSOMPT. B. V. M. *Oct.*		4	53	8
16	Lundi	s. Hyacinthe.	2M	4	55	8
17	Mardi	Oc. de s. Laurent.	M	4	57	8
18	Mercredi	De l'Octave.	M	4	59	8
19	Jeudi	De l'Oct.		5	0	7
20	Vendredi	s *B*ernard.	M	5	1	7
21	Samedi	ste. Jeanne de Chantal.	M	5	3	7
22	DIMAN.	12. Oct. de l'Ass. *S.* de s. Bart.		5	4	7
23	Lundi	s. Phil. de Beniti. M	[2M	5	5	7
24	Mardi	s. Barthélémi, Ap.	M	5	7	7
25	Mercredi	s. Louis, 2 patr. de la Cathéd.		5	9	7
26	Jeudi	s. Joachim,	M	5	11	7
27	Vendredi	s. Joseph de Calazantz.		5	12	7
28	Samedi	s. Augustin, Doct.	M	5	13	7
29	DIMAN.	13. Décolation de s. Jeau Bapt. *S.* de St. Louis (à Québ Oct s.		5	15	7
30	Lundi	ste. Rose de Lima. [Flav. et Fel)		5	17	7
31	Mardi	s. Raimond Nonnat.		5	19	7

SEPTEMBER ☉ enters ♎ 23d, 9h 6m M.

Full Moon the 2d, 5h. 53m. evening.
Last Quarter the 9th, 9h. 13m. morning.
New Moon the 16th, 9h. 43m. evening.
First Quarter the 25th, 2h. 7m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	W.	Giles.	5	19	7
2	Th.	London burnt, 1666, (old style.)	5	21	7
3	F.		5	23	7
4	Sa.		5	25	7
5	*Sun*	*13th Sunday after Trinity.*	5	27	7
6	M.		5	28	7
7	Tu.	Enurchus.	5	30	7
8	W.	Nativity of B. V. Mary.	5	31	7
9	Th.		5	33½	
10	F.		5	34	
11	Sa.		5	36	
12	*Sun*	*14th Sunday after Trinity.*	5	38	
13	M.	Battle of Quebec, Wolf *kil.* 1759	5	39	
14	Tu.	Holy Cross.	5	41	
15	W.		5	43	
16	Th.		5	45	
17	F.	Lambert.	5	46	
18	Sa.	Capitulation of Quebec, 1759.	5	47	
19	*Sun*	*15th Sun. after Trinity.*	5	49	
20	M.		5	51	
21	Tu.	St. Matthew.	5	53	
22	W.		5	54	
23	Th.		5	56	
24	F.		5	57	
25	Sa.		5	59	
26	Su.	*16th Sun. after Trin.* St. Cyprian	6	0	
27	M.		6	2	
28	T.		6	4	
29	W	*St. Michael.*	6	6	
30	Th.	St. Jerome.	6	7	

, 9h 6m M.

ning.
morning.
evening.
morning.

.	R.	O	S.
le.)	5	19	7
	5	21	7
	5	23	7
	5	25	7
	5	27	7
	5	28	7
	5	30	7
	5	31	7
	5	33½	7
	5	34½	
	5	36	
	5	38	
759	5	39	
	5	41	
	5	43	
	5	45	
	5	46	
9.	5	47	
	5	49	
	5	51	
	5	53	
	5	54	
	5	56	
	5	57	
	5	59	
Cyprian	6	0	
	6	2	
	6	4	
	6	6	
	6	7	

10th The Lady Clarke arrived from Jamaica.

20th The Toronto sailed for Sandoe

29th The Esther Sailed this afternoon for Jamaica. — R. C. Freer passenger. — discharged her Pilot off Gunfleet on Thursday Night 10 o'Clk —

SEP

0	S
1	M
2	J
3	V
4	S
5	D
6	L
7	M
8	M
9	J
0	V
1	S
2	D
3	L
4	M
5	M
6	J
7	V
8	S
9	D
0	L
1	M
2	M
3	J
4	V
5	S
6	D
7	L
8	M
9	M
0	J

SEPTEMBRE le ○ en ♎ le 23 à 9h 6m M

○ Le 2 à 5h. 53m. soir
☾ Le 9 à 9h. 13m. matin
● Le 16 à 9h. 43m. soir
☽ Le 25 à 2h. 7m. matin

O	Semaine.	FETES.		L	○	C
1	Mercredi	s. Gilles.	M	5	21	7
2	Jeudi	s. Etienne, Roi.		5	23	7
3	Vendredi			5	25	7
4	Samedi	De la ste. Vierge.		5	27	7
5	DIMAN.	14. (a Québec, Oct. ss. Flav.		5	28	7
6	Lundi	s. Laurent Justinien. [et Fél.		5	30	7
7	Mardi			5	31	7
8	Mercredi	Nativité de la B. V. M. Oct.		5	33	7
9	Jeudi	De l'Octave.	M	5	34	7
10	Vendredi	s. Nicolas de Tolentin.	M	5	36	7
11	Samedi	De l'Octave.	M	5	38	7
12	DIMAN.	15. s. Nom de Marie. *Sol* Nat.		5	39	7
13	Lundi	De l'Octave.		5	41	7
14	Mardi	Ex. de la ste Croix [M		5	43	7
15	Mercredi	4 *T. Oct.* de la Nativité.	M	5	45	7
16	Jeudi	ss. Corneille, &c. mart.	M	5	46	7
17	Vendredi	4 T. Stigmates s. François.	M	5	47	7
18	Samedi	4 *T.* s. Joseph de Cupertin.		5	49	7
19	DIMAN.	16. ss. Janvier, &c. Mart. *Sol.*		5	51	7
20	Lundi	ss. Eustache, &c. M [de s. M.		5	53	7
21	Mardi	s. Matthieu, Ap.	M	5	54	7
22	Mercredi	s. Thos. de Villeneuve.	M	5	56	7
23	Jeudi	s. Lin.	M	5	57	7
24	Vendredi	Notre-Dame de la Merci.		5	59	7
25	Samedi	De la Ste. Vierge		6	0	6
26	DIMAN.	17. sol. de s. MICHEL.		6	2	6
27	Lundi	ss. Côme, &c. mart.		6	4	6
28	Mardi	s. Winceslas. mart.		6	6	6
29	Mercredi	s. Michel, Archange.		6	7	6
30	Jeudi	s. Jérôme.		6	9	6

OCTOBER ○ enters ♏ 23d, 5h. 22m. E

Full Moon the 2d, 3h. 12m. morning.
Last Quarter the 8th, 5h. 47m. evening.
New Moon the 16th, 2h. 46m. evening.
First Quarter the 24th, 5h. 35m. evening.
Full Moon the 31st, oh. 33m. evening.

Days.		ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	F.	Remigius. 1st steamer on Hudson, [1807	6	9	6
2	Sa.		6	12	6
3	*Sun*	*17th Sun. after Trinity.*	6	11	6
4	M.		6	14	6
5	Tu.		6	16	6
6	W.	Faith. Peace pro. with Amer. 1783	6	17	6
7	Th.		6	19	6
8	F.		6	20	6
9	sa.	St. Denys.	6	22	6
10	*Sun*	*18th Sun. aft. Trinity.*	6	24	6
11	M.	America *disc.* 1492	6	26	6
12	Tu.		6	27	6
13	W.	Transl. of K. Edward, Confessor.	6	29	6
14	Th.	[Battle of Queenston, 1812.	6	31	6
15	F.		6	32	6
16	Sa.		6	33	6
17	*Sun*	*19th Sun. after Trinity.* Etheldred	6	35	6
18	M.	*St. Luke.*	6	36	6
19	Tu.		6	38	6
20	W.		6	39	6
21	Th		6	41	6
22	F.		6	43	6
23	Sa.		6	44	6
24	*Sun*	*20th Sun. after Trinity.* Dark Sun.	6	46	6
25	M	Crispin. [at Quebec, 1785.	6	48	6
26	Tu	Battle of Chateauguay, 1813.	6	49	6
27	W.		6	51	6
28	Th	*St. Simon and St. Jude.*	6	53	6
29	F.		6	54	6
30	Sa.		6	56	6
31	*Sun*	*21st Sun. after Trinity.*	6	57	6

5h. 22m. E

rning.
vening.
evening.
. evening.
vening.

R.	R.	O	S
dlon,	6	9	6
1807	6	12	6
	6	11	6
	6	14	6
	6	16	6
1783	6	17	6
	6	19	6
	6	20	6
	6	22	6
	6	24	6
	6	26	6
	6	27	6
essor.	6	29	6
1812.	6	31	6
	6	32	6
	6	33	6
dred	6	35	6
	6	36	6
	6	38	6
	6	39	6
	6	41	6
	6	43	6
	6	44	6
Sun.	6	46	6
1785.	6	48	6
	6	49	6
	6	51	6
	6	53	6
	6	54	6
	6	56	6
	6	57	6

[illegible] The Carolina arrived this morning from Trinidad in 46 days —

[illegible] Capt. Mathieu & the Staff embarked for the Chantry this morning.

[illegible] The Sch.r Marie Louise sailed for St. John's Newf.d —

[illegible] Dr. Lloyd arrived in the Catherine from Barbados. —

[illegible] The Orleans arrived this morning from Trinidad in 44 days — Mr Henshaw passenger.

[illegible] H.M. Yacht Herald arrived from England with Ld Dysart's family & suite on board.

[illegible] The Carolina sailed for Trinidad: arrived 24.th Oct.r

[illegible] The Metis Packet arrived from St. Georges Bay in 12 days with Crew of Toronto wrecked off Newfoundland.

20th. The Brig Meta with Capt. Bryant & family sailed for Key.

21. The Herald yacht sailed this morning with his fast Lancaster & mate aboard. —

24. The Phoenix sailed for Southampton. —

20th. The Wolfs returned from Mar[illegible]

OCTOBRE le ○ ent. ♏ le 23 à oh 22m. Sr.

○ Le 2 à 3h. 12m. matin
☾ Le 8 à 5h. 47m. soir
● Le 16 à 2h. 46m. soir
☽ Le 24 à 5h. 35m. soir
○ Le 31 à oh. 33m. soir

O	Semaine.	FETES.		L	○	C
1	Vendredi	s. Rémi.		6	11	6
2	Samedi	ss. Anges Gardiens.		6	12	6
3	DIMAN.	18. Fête du s. Rosaire.	M	6	14	6
4	Lundi	s. François d'Assise.		6	16	6
5	Mardi	s. Placide, &c.		6	17	6
6	Mercredi	s. Bruno, Abbé.		6	19	6
7	Jeudi	s. Marc, Pape.	M	6	20	6
8	Vendredi	ste. Brigitte, veuve.		6	22	6
9	samedi	ss. Denis, &c. mart.		6	24	6
10	DIMAN.	19.		6	26	6
11	Lundi	s. François de Borgia.		6	27	6
12	Mardi			6	29	6
13	Mercredi	s. Edouard III,		6	31	6
14	Jeudi	s. Callixte pape et mart.		6	32	6
15	Vendredi	ste. Thérèse.		6	33	6
16	Samedi	De la ste. Vierge.		6	35	6
17	DIMAN.	20.		6	36	6
18	Lundi	s. Luc, Evangéliste.		6	38	6
19	Mardi	s. Pierre d'Alcantara.		6	39	6
20	Mercredi	s. Jean de Canti.		6	41	0
21	Jeudi	ste. Hedwige, Veuve.		6	43	6
22	Vendredi			6	44	6
23	Samedi	De la Ste. Vierge.		6	46	6
24	DIMAN.	21. N.D.de Victoire.		6	48	6
25	Lundi	ss. Chrysante, &c.		6	49	6
26	Mardi	s. Evariste		6	51	6
27	Mercredi	De la Vigile.		6	53	6
28	Jeudi	ss. Simon et Jude, Ap		6	54	6
29	Vendredi			6	56	6
30	Samedi	*Jeûne.* De la s. Vigile.		6	57	6
31	DIMAN.	22. Sol de ss. SIMON et JUDE.		6	58	6

NOVEMBER ☉ enters ♐ 22d, 1h. 52m. E

Last Quarter the 7th, 6h. 8m. morning.
New Moon the 15th, 9h. 10m. morning.
First Quarter the 23d, 6h. 59m. morning.
Full Moon the 29th 10h. 23m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	M.	*All Saints.*	6	58	6
2	Tu.	All Souls.	7	0	5
3	W.	*Prs. Sophia born.*	7	2	5
4	Th.		7	3	5
5	Fr.	Powder Plot, 1605.	7	4	5
6	Sat	Leonard.	7	6	5
7	*Sun*	22d *Sund. after Trinity.*	7	7	5
8	M.	*Prs. Augusta Sophia born.*	7	8	5
9	Tu.		7	10	5
10	W.		7	11	5
11	Th.	St. Martin. Battle of Chrysler's	7	12	5
12	F.	[Farm, 1813	7	14	5
13	Sa.	Britius.	7	15	5
14	*Sun*	23*d Sunday after Trinity.*	7	16	5
15	M.	Machutus.	7	18	5
16	Tu.		7	20	5
17	W.	Hugh, Bp. of Lincoln.	7	21	5
18	Th.		7	22	5
19	F.		7	23	5
20	Sa.	Edmund K. & Martyr.	7	25	5
21	*Sun*	24*th Sunday after Trinity.*	7	26	5
22	M.	Cecilia.	7	27	5
23	Tu.	St. Clement.	7	28	5
24	W.		7	29	5
25	Th.	Catherine.	7	30	5
26	Fri.		7	31	5
27	Sat.		7	32	5
28	*Sun*	*Advent Sunday.*	7	33	5
29	M.		7	34	5
30	Tu.	St. Andrew.	7	35	5

, 1h. 52m. E

morning.
morning.
morning.
evening.

R.	O	S.
6	58	6
7	0	5
7	2	5
7	3	5
7	4	5
7	6	5
7	7	5
7	8	5
7	10	5
7	11	5
7	12	5
7	14	5
7	15	5
7	16	5
7	18	5
7	20	5
7	21	5
7	22	5
7	23	5
7	25	5
7	26	5
7	27	5
7	28	5
7	29	5
7	30	5
7	31	5
7	32	5
7	33	5
7	34	5
7	35	5

rysler's
, 1813.

2nd Nov. The Ottawa arrived this Evening

3rd Nov. The Cutter arrived from London.

6th Nov. Sailed this morning the Orleans for Montego Bay the William for Kingston Jam. the Mexico Packet for St. Thomas & Trinidad.

with 60 or 70 other Vessels for different Ports.

9th. This morning the Rose Mazeen arrived from Demerara.

[illegible]th. The Ontario for Bristol sailed.

[illegible]th The Ottawa sailed this morning

arrived at Gravesend 23d. Dec.

[illegible] William arrived at Kingston [illegible] 23d. Dec. & the Orleans at Montego Bay the same Day.

Mexico Packet arrived at Trinidad [illegible] Dec. after landing part of her Cargo at

NOV

0	S
1	J
2	L
3	M
4	M
5	J
6	V
7	S
8	D
9	L
10	M
11	M
12	J
13	V
14	S
15	D
16	L
17	M
18	M
19	J
20	V
21	S
22	D
23	L
24	M
25	M
26	J
27	V
28	S
29	D
30	L
31	M

NOVEMBRE le ○ent. ♐ le 22 à 1h 52m. S.

☾ Le 7 à 6h. 8m. matin
● Le 15 à 9h. 10m. matin
☽ Le 23 à 6h. 59 matin
○ Le 29 à 10h. 23m. soir

o	Semaine.	FÊTES.		L	○	C
1	Lundi	TOUSSAINT. *Oct. d'Ob.*		7	0	5
2	Mardi	LES TREPASSES.		7	2	5
3	Mercredi	De l'Octave.		7	3	5
4	Jeudi	s. Charles, Ev	2M	7	4	5
5	Vendredi	De l'Octave.		7	6	5
6	Samedi			7	7	5
7	DIMAN.	23. Fête de Pat. des Parois.		7	8	5
8	Lundi	*Oct.* de la Toussaint.	M	7	10	5
9	Mardi	Déd. Basil. de s. Sauveur.	M	7	11	5
10	Mercredi	s. André Avellin.	M	7	12	5
11	Jeudi	s. Martin, Ev.		7	14	5
12	Vendredi	s. Martin, Pape, Mart.		7	15	5
13	Samedi	s. Didace.		7	16	5
14	DIMAN.	24.		7	18	5
15	Lundi	ste. Gertrude.		7	20	5
16	Mardi			7	21	5
17	Mercredi	s. Grégoire Thaumaturge.		7	22	5
18	Jeudi	Dédicace Bas. de ss, P. et Paul.		7	23	5
19	Vendredi	ste. Elizabeth, Veuve.	M	7	25	5
20	samedi	s. Félix de Valois.		7	26	5
21	DIMAN	25. Présent. de la Ste. Vierge.		7	27	5
22	Lundi	ste. Cécile, Vierge, Mart.		7	28	5
23	Mardi	s. Clément I. Pape.	M	7	29	5
24	Mercredi	s. Jean de la Croix.	M	7	30	5
25	Jeudi	ste. Catherine.		7	31	5
26	Vendredi	s. Pierre d'Alexandrie.		7	32	5
27	Samedi	*Jeûne*, de la Ste. Vierge.		7	33	5
28	DIMAN.	1. de l'Avent, S. de s. ANDRE'		7	34	5
29	Lundi			7	35	5
30	Mardi	ste. ANDRE', Apôtre.		7	36	5

DECEMBER ☉ enters ♑ 22d, 2h. 23m. M.

Last Quarter the 6th, 10h. 31m. evening.
New Moon the 15th, 3h. 34m. morning.
First Quarter the 22d, 5h. 57m. evening.
Full Moon the 29th, 9h. 17m. morning.

Ds	Ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	☾
1	W.		7	36	5
2	Th.		7	36	5
3	F.		7	37	5
4	Sa.		7	38	5
5	*Sun*	*2d Sun. in Advent.*	7	39	5
6	M.	Nicholas.	7	40	5
7	Tu.		7	41	5
8	W.	Conception of B. V. M.	7	41	5
9	Th.		7	41	5
10	F.		7	42	5
11	Sa.		7	42	5
12	*Sun*	*3d Sunday in Advent.*	7	42	5
13	M.	Lucy.	7	43	5
14	Tu.		7	43	5
15	W.		7	43	5
16	Th.	O Sapientia.	7	43	5
17	F.		7	43	5
18	Sa.		7	43	5
19	*Sun*	*4th Sun. in Advent.*	7	43	5
20	M.		7	44	5
21	Tu.	*St. Thomas* (Shortest day.)	7	44½	5
22	W.		7	44½	5
23	Th.		7	44½	5
24	F.	Peace with U. States, 1814.	7	44½	5
25	Sa.	*Christmas Day.*	7	44	5
26	*Sun*	*1st S. after Christmas.* St. Stephen.	7	44	5
27	M.	*St. John* [N. Const. of Canadas, 1791	7	44	5
28	Tu.	*Innocents.*	7	43	5
29	W.		7	43	5
30	Th.	[bec, 1775.	7	43	5
31	Fr,	Silvest. Americans defed. at Que-	7	43	5

, 2h. 23m. M.

. evening.
morning.
. evening.
morning.

R.	O	S
7	36	S
7	36	S
7	37	S
7	38	S
7	39	S
7	40	S
7	41	S
7	41	S
7	41	S
7	42	S
7	42	S
7	42	S
7	43	S
7	43	S
7	43	S
7	43	S
7	43	S
7	43	S
7	43	S
7	44	S
7	44½	S
7	44½	S
7	44½	S
7	44½	S
7	44	S
7	44	S
7	44	S
7	43	S
7	43	S
7	43	S
7	43	S

Stephen.
as, 1791

, 1775.
at Que-

4th. Dur. Sat. Loosd the Lake Margaret for St Johns but failed. Returned to Ticonderoga for the Master

5th. Dur. Sun. Loosd at 5 the Hiraldo started for Montreal, the last boat for the Season. —

Dur. at 8 AM.	Therm.	8 above	0.
— " —	" —	8 below	0.
— " —	" —	17 above	0.
— " —	" —	40 — "	— 0
— " —	" —	38 — "	— 0
— " —	" —	36 — "	— 0
— " —	" —	34. "	0
— " —	" —	23 — "	— 0
— " —	" —	13 — "	— 0
— " —	" —	34 — "	— 0

1831

1	Jany at 8 Clock		36 cents 0
2	— "	— "	2 — "
3	— "	— "	6 — "
4	— "	— "	26 — " 0
5	— "	— "	82 — " 0
6	— "	— "	20 — " 0
7	— "	— "	24 — " 0
8	— "	— "	1 Dlr 0

DECEMBRE le ○ entre ♑ le 22 à 2h 23m M

☾ Le 6 à 10h. 31m. soir
● Le 15 à 3h. 34m. matin
☽ Le 22 à 5h. 57m. soir
○ Le 29 à 9h. 17m. matin

o	Semaine	FETES.		L	○	C
1	Mercredi			7	36	5
2	Jeudi	ste Bibiane, V. et Mart.	M	7	36	5
3	Vendredi	s. Frs. Xav. (2d Pat. du D.)	M	7	37	5
4	Samedi	s Pierre Chrysologue.	2M	7	38	5
5	DIMAN.	2 de l'Avent, Sol. s. F. XAV.		7	39	5
6	Lundi	s. Nicolas, Ev.	M	7	40	5
7	Mardi	s. Ambroise, doct.	M	7	41	5
8	Mercredi	CONCEPTION: *Oct. d'O.*	M	7	41	5
9	Jeudi	De l'Octave.	2M	7	41	5
10	Vendredi	De l'Octave.	M	7	42	5
11	Samedi	s. Damase.	2M	7	42	5
12	DIMAN.	3 de l'avent.	M	7	42	5
13	Lundi	ste. Luce, V. et Mart.	2M	7	43	5
14	Mardi	De l'Octave.		7	43	5
15	Mercredi	4 Temps. *Oct.* de la Concep.	M	7	43	5
16	Jeudi	s. Eusèbe Ev.	M	7	43	5
17	Vendredi	4 T. *Ad Mag.* O Sapientia		7	43	5
18	Samedi	4 Temps.		7	43	5
19	DIMAN.	4 de l'Avent. Sol. s. Thomas.		7	43	5
20	Lundi			7	44	5
21	Mardi	s. THOMAS, ap.	M	7	44½	5
22	Mercredi			7	44½	5
23	Jeudi			7	44½	5
24	Vendredi	*Jeûne*, Vigile.		7	44½	5
25	Samedi	NOEL. *Octave. d'Obligat.*		7	44	5
26	DIMAN.	s. ETIENNE. *Oct.*	M	7	44	5
27	Lundi	s. JEAN. De Devot. *Oct.*	2M	7	44	5
28	Mardi	ss. Innocens. *Oct.*	3M	7	43	5
29	Mercredi	s. Thomas de Cantorbéry.	4M	7	43	5
30	Jeudi.			7	43	5
31	Vendredi	s. Silvestre.		7	43	5

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN & PLANETS.

Names of the planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the Sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the Sun.	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of its equator.	Inclination of axis to orbit.
			Y. D. H.	D. H. M.			
Sun	890,000			25 6 6		3,818	80 0′ 0″
Mercury	3,000	36,841,468	0 87 23	unknown	109,699	unknw.	unknown
Venus	7,906	68,891,486	0 224 17	24 8 0	80,285	43	75 0 0
Earth	7,970	95,173,000	1 0 0	1 0 0	68,243	1,042	23 29 0
Moon	2,180	ditto	1 0 0	29 12 44	2,290	9½	2 10 0
Mars	5,400	145,014,148	1 321 17	1 0 40	55,287	556	0 0 0
Jupiter	94,000	494,990,976	11 314 18	0 9 56	29,083	25,920	0 0 9
Saturn	78,000	907,956,130	29 167 6	0 10 16	22,400	22,101	28 0 9
Georgian	34,217	1,816,912,260	83 121 0	unknown	15,000	unknw.	unknown

A Tide Table for the Harbour of Quebec.

Age of the Moon.	h. m.	Age of the Moon.	
0	6 45	15	
1	7 33	16	
2	8 21	17	
3	9 9	18	
4	9 57	19	
5	10 45	20	
6	11 33	21	Full Moon.
7	12 21	22	
8	1 9	23	
9	1 57	24	
10	2 45	25	
11	3 33	26	
12	4 21	27	
13	5 9	28	
14	5 57	29	

New Moon.

This Tide Table ſhews the time of high water on any day of the moon's age nearly, and the ſtream continues to run one hour and a half after high water, or, in the ſea-man's phraſe, it flows "Tide and Quarter Tide," and this is to be obſerved in every part of the River.

RULE. Having found the age of the moon at the top of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon then in the right column the day from the full to the new moon, and in the middle column you will find the time when it is high water aſhore.

Times of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.

At Seven Iſles	1h.	Pot à l'eau de vie	3¼h
At Caouy	1¼	Malbaie	4
Manicouagan	1¾	Baie St. Paul.	4¼
Betſiamites	2	Cap Tourmente	5½
Port Neuf	2½	Québec	6¼
Tadouſſac	2¾		

A concise EQUATION TABLE, shewing to the nearest full Minute, how much a Clock should be faster or slower than the Sun.

TABLE abrégée du tems moyen au midi vrai, montrant, à une demi-minute près, combien une Horloge devroit être en avant ou en arrière du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minute		Months.	Days.	Equ. in Minutes		Months	Days.	Equ. in Minutes		Months.	Days.	Equ. in Minutes	
Jan.	1	4	Clock faster than the Sun.	Apr.	1	4	Clock faster	Aug	11	5	Clock faster.	Oct.	27	16	Clock slower than the Sun.
	3	5			4	3			16	4		Nov.	9	16	
	6	6			8	2			21	3			16	15	
	8	7			11	1			25	2			21	14	
	10	8			15	0			28	1			24	13	
	13	9			*	—		Sept.	1	0			28	12	
	16	10			19	1	Clock flower.		*	—		Dec.	1	11	
	19	11			24	2			4	1	Clock flower than the Sun.		3	10	
	22	12		May	1	3			7	2			5	9	
	26	13			15	4			10	3			8	8	
Feb.	1	14			29	3			13	4			10	7	
	11	15		June	5	2			16	5			12	6	
	21	14			10	1			18	6			14	5	
	27	13			15	0			21	7			16	4	
Mar.	4	12			*	—			24	8			18	3	
	8	11			20	1	Clock faster.		27	9			20	2	
	12	10			25	2			30	10			22	1	
	16	9			29	3		Oct.	3	11			24	0	
	19	8		July	5	4			7	12			*	—	
	22	7			11	5			10	13			26	1F	
	26	6			21	6			15	14			28	2ff	
	29	5			31	6			20	15			30	3ac	

g to the nearest
ould be faster

vrai, montrant,
e Horloge de-
Soleil.

Equ. in	Days. Months.		Minutes	Equ. in
Clock faster.	Oct.	27	16	Clock slower than the Sun.
	Nov.	9	16	
		16	15	
		21	14	
		24	13	
		28	12	
	Dec.	1	11	
		3	10	
		5	9	
		8	8	
		10	7	
		12	6	
		14	5	
		16	4	
		18	3	
		20	2	
		22	1	
		24	0	
		*		
Clock slower than the Sun.		26	1F	
		28	2itt	
		30	3ac	

BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ÆRAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

HE CREATION	before Christ	4008
e Flood - - - -		2352
e dispersion of Noah's posterity -		2207
e foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus		2177
e Covenant with Abraham - - -		1985
e departure of the Children of Israel from Egypt		1555
e rape of Helen - - -		1204
e dedication of the Temple by Solomon		1008
e ÆRA of the OLYMPIADES - -		776
e ÆRA of the BUILDING of ROME -		753
rus, first King of Persia - -		559
e defeat of the Persians at Salamis -		480
e Pleoponesian War began - -		431
erthrow of the Athenian power by Lysander		405
e victory of Arbela - - -		331
e destruction of Carthage - -		146
e battle of Pharsalia - - -		48
e battle of Actium - - -		31
e shutting of the Temple of Janus, by Augustus		5
e Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD		5
e VULGAR ÆRA - - -		1
nstantine removed the seat of Empire to Byzantium		328
e end of the Western Empire - -		476
inian published the Institutes - -		529
e ÆRA of the HEGIRA - -		622
e race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens, - -		749
rlemagne began the Empire of Germany -		800
e Turks took Bagdat, and overturned the Empire of e Saracens - - -		1055
e first Crusade - - -		1096
na Charta, signed in England - -		1215
ry V. of England, battle of Agincourt -		1415
ntion of Printing - - -		1440
of the Eastern Empire - -		1453
nzo de Medicis, the Augustan age of modern aly - - - -		1478
overy of America, - -		1492
les V.		1519 56
of Louis XIV	Queen Anne	1643-1714

REMARKABLE EVENTS OF OUR OWN TIMES.

The French Revolution, - -	178
War between France and Auſtria, - -	179
England and all Europe at War with France; and insurrections, murders and executions, throughout that country. Lord Howe's Victory,	1791 '94
Peace between France and Prussia and Spain,	179
The Battle of the Nile. War between France and Auſtria. The Russians in Italy, Switzerland and Holland, - - -	1798
Peace between France and Russia,	180
Battles of Marengo and Hohenlinden,	
Battle of Copenhagen; and Peace between France, England and Auſtria, and all Europe,	180
War between France and Eng. threatened Invaſion.	1803
War between Auſtria and France. Battles of Trafalgar, Ulm and Auſterlitz. Peace between Austria and France,	180
War between France and Prussia & Russia; Battles of Jena and Eylau,	180
Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia and France; Attack on Copenhagen,	180
Revolution in Spain, - -	180
War between France & Austria. Battles of Essling and Wagram. Peace between Auſtria and France,	180
War between Russia & France. The French in Moscow. The English in Madrid.	181
America declared War againſt England,	
All the Continental Powers at War with France. Bonaparte defeated at Leipsig. The English in France, - - -	181
The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The English in Bordeaux and Toulouse. General Peace in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba.	18
The English at Washington; Capitol and Public Buildings destroyed.	
Peace with America ratified 18th February,	18
Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo. Lord Wellington and the Allies in Paris. Bonaparte at St. Helena a prisoner, (dead, 1822.)	18
Revolution in Italy.	
George IV accession, (Coronation in 1821.)	18
Revolution in Naples and subdued,	18

-	1789
- -	1792
nce; and hroughout	1793 '94
in, rance and rland and	1795
-	1798-9
	1800
en France,	1801
Invasion.	1803
es of Tra- ween Aus-	1805
a; Battles	1806
sia, Prussia	1807
-	1808
s of Essling and France,	1809
nch in Mos-	1811
ith France. English in	1812
- Paris. The eneral Peace Elba. and Public	1813
ary,	1814
of Waterloo. aris. Bona- 1822.)	1815
aI.)	1816
	1817

France makes war upon Spain to put down its popular Constitution---french army enters Madrid --Cadiz surrenders. French troops occupy that country,	1823
Great Britain, France and Russia send fleets to enforce peace in Greece. Turkish Fleet destroyed at Navarino, by the allied Fleet. War between France and Algiers.	1827
Russia declares war against Turkey, invades Moldavia and Wallachia. Blockades the Dardanelles. France sends an army to the Morea, and forces the Turco-Egyptian troops to evacuate it. French troops evacuate Spain. Don Miguel usurps the throne of Portugal: Revolution and proscriptions in that country. Report of a Committee of the House of Commons on the state of the Civil Govt. of the Canadas.	1828
Russian troops cross the Balkan and advance on Constantinople---Peace and Treaty, by which the commerce of the Black Sea is made free and Greece independant; French army evacuate the Morea---Catholic Relief Bill passed and Mr. O'Connel returned for Clare. Spain sends an army from Havannah, under Barradas, to regain Mexico---occupies Tampico; and after some fighting, capitulates to the Mexican commander St. Anna: continued intestine wars in South America,	1829

PI

(T

ma
ran
pub
eith
wil
arr

(C

bec
me
tio
ou
tou
cev

CIVIL LIST

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA.

1830.

(This List is corrected up to the 10th December 1829.)

, It may be neceſſary to obſerve that the Quebec Almanack is not an official publication; and therefore the arrangement of the different officers or public bodies in that publication, cannot in any wiſe affect any precedence, which either of them reſpectively may be entitled to. The Printers will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be ſuggeſted upon good authority.

LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1830.

(Cette Liste est corrigée jusqu'au 10 decembre 1829.)

, On croit néceſſaire de dire, que l'Almanach de Québec n'eſt pas, une publication Officielle; et que l'arrangement des differens Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conſéquence quant à leurs rangs, ou préſéance reſpective. Les Imprimeurs ſe feront cependant, toujours un plaiſir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait ſur de bonnes autorités.

(†)ADMINISTRATOR-IN-CHIEF:

His Excellency Sir JAMES KEMPT, Knight Grand Cross of the Most Honourable Military Order of the Bath, Captain General and Administrator in Chief in and over the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, and New-Brunswick, and their several dependencies, Vice Admiral of the same, Lieut.-General and Commander of all His Majesty's Forces in the said Provinces, and their several dependencies, and in the Islands of Newfoundland, Prince Edward, and Bermuda, &c. &c. &c.

*The Honourable Sir FRANCIS NATHANIEL BURTON, K. C. G. Lieut. Governor of the Province of Lower-Canada.

*ALEXR. FORBES, Esq. Lieut. Governor of Gaspé.

Charles Yorke, Esq. *Secy. to His Excellency the Govr.*

Louis Montizambert, Esq. *Assistant Secretary.*

Thomas Douglass & J. H. Kerr, Esquires, *Asisstants in the Secretary's office.*

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honourable JONATHAN SEWELL, Chief Justice of Lower Canada, *Speaker.*

Hon. & Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec.

The Honourables

*Sir G. Pownall, kt.	Roderick Mackenzie,
~~Sir J. Johnston, Bart.~~	L. R. C. de Léry,
Charles de St. Ours,	Lewis Gugy,
John Hale,	James Kerr,
John Richardson,	Edw. Bowen,
John Caldwell,	W. B. Felton,
H. W. Ryland,	Matthew Bell,
James Cuthbert,	John Forsyth.
Charles Wm. Grant,	John Stewart,
Pre. Dom. Debartzch,	Toussaint Pothier
~~*M. Henry Perceval,~~	J. T. Taschereau.
Thomas Coffin,	

* Absent from the Province.

(†) Sir Jas. Kempt was Gazetted on the 14th Aug. 1828, in London, as Governor General, but he has not taken the oath as such in the Colony.

Hon. William Smith, *Clerk of the Parliament.*
Hon. Chas. Et. C. de Lery, *Clerk Assistant.*
Hon. Andrew Wm. Cochran, *Law Clerk.*
Jacques Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*
C. R. d'Estimauville, Esq. *Gent. Usher of the Black Rod.*
R. S. W. Sewell, & C. de Léry, jun. *Reading Clerks.*
Wm. Boutillier and Auguste Jourdain, *Writing Clerks.*
William Ginger, *Serjeant at Arms.*

Aug. Jourdain, *Librarian.*
Hugh M'Donell, *Doorkeeper.*
—— ————, *Messenger.*
Louis Noreau, *Office Keeper.*

The Honble. The HOUSE OF ASSEMBLY,
[Elected 1827.]

The figures after the names, denote the number of times these Members had served previous to the last Election. Those whose names are marked thus † were not of the last Assembly.

SPEAKER, The Honble. L. J. PAPINEAU,

GASPÉ,
† Robert Christie, Esq.

CORNWALLIS,
Joseph Robitaille, esq. (8) J. L. Borgia, esq. (6)

DEVON,
J. B. Fortin, esq. (7) † J. C. Létourneau.

HERTFORD,
François Blanchet, esq. (6) N. Boissonnault, esq. (1.)

DORCHESTER,
Louis Lagueux, esq. (3) † Joseph Samson, esq.

BUCKINGHAMSHIRE,
Louis Bourdages, esq. (7) J. B. Proulx, esq. (2)

WM. HENRY,
† Wolfred Nelson, Esq.

RICHELIEU,
Jean Dessaulles, esq. (4) R. de St. Ours, esq. (1)

BEDFORD,
H. de Rouville, esq. (1)

SURREY,
Pierre Amiot, esq. (5) † F. X. Malhiot esq.
KENT,
D. B. Viger, esq. (8) F. A. Quesnel, esq. (2)
HUNTINGDON,
Austin Cuvillier, esq. (5) J. M. Raymond, esq. (1)

MONTREAL.
EAST WARD,
Hugues Heney, esq. (3) J. Leslie, esq. (1)
WEST WARD,
L. J. Papineau, esq. (8) † Robert Nelson, esq
COUNTY,
Joseph Perrault, esq. (3) Jos. Valois, esq. (3)

YORK,
† Jacques Labrie, Esq. † Wm. Henry Scott Esq.
EFFINGHAM,
O. Turgeon, esq. (1) † A. Papineau, Esq.
LEINSTER,
† Laurent Leroux, Esq. † Julien Poirier, Esq.
WARWICK,
Jacques Déligny, esq. (4) † Alexis Mousseau, Esq. (2)
ST. MAURICE,
Pierre Bureau, esq. (3) Chs. Caron, esq (1)
THREE-RIVERS.
C. R. Ogden, esq. (3) † P. B. Dumoulin, Esq.
HAMPSHIRE,
F. X. Larue, esq. (2) † John Cannon, esq. (1)

QUEBEC.
UPPER TOWN,
A. Stuart, esq. (4) † Jean Frs. Jos, Duval, esq.
LOWER TOWN,
Thomas Lee, esq. T. A. Young, esq. (1)
COUNTY,
John Neilson, esq. (4) Michel Clouet, esq. (2)

NORTHUMBERLAND,
M.P. de S. Laterrière, esq. (1) E.C. Lagueux, esq. (3)
ORLEANS,
François Quirouet, esq. (3)

[The following members were elected in November and December, 1829, under the Act 9th Geo. IV. cap. 73, providing for the representation of the Townships, before the increase of members at the next General Election.]

STANSTEAD.

Marcus Childs, Esq. Ebenezer Peck, Esq.

SHERBROOKE.

Samuel Brooks, Esq. Benjamin Tremain, Esq.

DRUMMOND.

George Heriot, Esq.

MISSISKOUI.

R. V. Freligh, Esq. Ralph Taylor, Esq.

SHEFFORD.

Lyman Knowlton. Esq.

William Burns Lindsay, Esquire, *Clerk.*
J. A. Bouthillier Esquire, *Clerk Assistant.*
William Green, Esq. *Law Clerk.*
Samuel Waller, Esquire, *English Translator.*
G. B. Faribault, Esquire, *French Translator.*
Etienne Parent, Esquire, *Assistant French Translator.*
Francis Coulson, Gent. *Serjeant at Arms.*
Jasper Brewer, Ed. Glackemeyer, and Wm. Ross, *Clerks of Committees and Papers.*
L. B. Pinguet, P. Gagnon, Pat. Lawler, and F. Desbarats, *Assistant Clerks.*
G. W. Wickstead, *asst. to the Law Clerk,*
Miss A. Schindler, *House keeper.*
Jacques Langlois, *Special Messenger & Librarian.*
Et. Drolette, Jean Fluet, Jacques Laperrière, and Ignace Boivin, *Door-Keepers and messengers.*

The King's Honble. EXECUTIVE COUNCIL

The Hon. CHIEF JUSTICE SEWELL.

The hon. & rt. rd. C. J. Stewart, Ld. Bishop of Quebec.

The Honourables

John Richardson,
James Kerr,
~~M. H. Perceval,~~
William Smith,
~~John Hale~~

C. E. Chaussegros de Léry
John Stewart.
A. W. Cochran,
James Stuart.

Hon. H. W. Ryland, *Registrar and Clerk.*
George H. Ryland, Esq. *Assistant do.*
J. King, *Messenger.* Michael Quin, *Door-keeper.*

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

Dominick Daly, Esq., *Secretary & Registrar of the Province.*
Clerks, Wm. Bouthillier & John Lane.

Hon. John Hale, *Receiver-general of the Revenue.*
Clerks, Jeffrey Hale and Clarke Rots.

Hon. Wm. Bowman Felton, *Commissioner for the management and sale of Crown Lands.*

John Davidson, Esq. *Surveyor of Woods and Forests.*

*Hon. A. W. Cochrane, *Commissioner of Escheats and Forfeitures of Lands.*
T. Houston Thomson, Esq. *Clerk of the Court of Escheats.*

Jos. Cary, Esq. *Inspector General of Public Accts.*

Th. A. Young, Esq. *Auditor General of Accounts.*
Clerk, Jasper Brewer, Esq.

†Joseph Bouchette, Esq. *Surveyor-General.*

Hon. Wm. Smith & Hon. C. E. C. de Léry, Esqrs. *Masters in Chancery.*

Hon. H. W. Ryland and Thomas Douglass, Esquires, *Clerks of the Crown in Chancery.*

Hon. Frs. Ward Primrose, *Inspector General of the King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.*

Hon. Andrew Wm. Cochran, *Auditor of Land Patents.*

*Hon. M. H. Perceval, *Naval Officer of the Port of Quebec.*

Charles Yorke, Esq. *Clerk of the Prerogative Court.*

Alex. Carlisle Buchanan, Esq. *resident Agent for Emigrants at Quebec*

E. W. R. Antrobus, Esq *Grand Voyer Quebec.*
P. E. Tachereau, *Deputy do*

*This Court is not in operation.
† Absent.

Hon. Louis René Chauffegros de Léry, *do. Montreal.*
Charles Witcher, Esquire, *Deputy do. St. Francis.*
Pierre Louis Panet, *Grand Voyer, Three-Rivers.*
A. D. Boftwick, *Deputy Grand Voyer do. do.*
Farquhar McRae, Efq. *Grand Voyer, Gaſpé.*
Jean Bte. Larue, *Surveyor of Highways, Quebec.*
Jacques Viger, *ditto at Montreal.*
John C. Fisher, & Wm. Kemble, *H. M. Printer, Quebec.*
Ditto Ditto, *His Majesty's Law Printer.*
Robert Armour, *His Majesty's Printer, Montreal.*
Joseph Cary, *King's Auctioneer at Quebec.*
Norman Betnune, *ditto at Montreal.*
Geo. Garth Holt *Inſpect. of Pot & Pearl Aſhes at Quebec*
Jean Bouthillier, *do. Pot & Pearl Ashes at Montreal.*
(*) Meredith Ogden, *Inspector of Flour at Montreal.*
Wm. Phillips, *ditto at Quebec.*
Anthony Anderſon, *Inspector of Beef & Pork for the Diſtrict of Quebec.*
John C. Turner, Frs. Tison, Hiram Gilbert, Joseph Lamontagne, Wm. Moore, Norman Lamont and James Murray, *Inspectors of Beef and Pork for the Diſtrict of Montreal.*
Pierre Doucet, *Inspt. of Fish & Oil for the City of Quebec*
Alex. Morrison, *do. do.*
Nicolas Brunet, *do. do.*
Peter Merckell, *do. for the City of Montreal.*
George Chapman, *Clerk of the Markets at Quebec, and ſtamper of weights and meaſures.*
Ls. M. Marchand and Bernard Léon Leprohon, *Clerks of the Markets at Montreal.*
Wm. Jos. Mechtler, *Inſpector of the Hay Market and ſtamper of Weights and Meaſures at Montreal.*
P. de Boucherville, *Inſp. of Chimnies at Montreal.*
Mr. John Grout, *Inſpector of do. at Quebec.*
Mr. Alex. Thompson, *do. at Three-Rivers, and Clerk of the Markets and ſtamper of Weights and Meaſures.*

(*)—The acts for the inspection of flour, beef and fish, have not been renewed. The names of the persons last appointed are retained in the Almanach.

TRUSTEES *of the* ROYAL INSTITUTION *for the advancement of* LEARNING.

His Excellency the Lieut. Govr. of Upper-Canada for the time being.
* His Excellency the Honourable Sir Frs. N. Burton, Lieut.-Governor of Lower-Canada.
The Hon. and Rt. revd. Charles Jas. Stewart, D.D. Lord Bishop of Quebec, (Principal.)
The Hon. J. Sewell, Chief Justice,
The Chief Justice of Montreal for the time being.
The Chief Justice of Upper-Canada for the time being.
The Speaker of the Legislative Council of L. Canada
The Speaker of the House of Assembly of ditto.
The Hon. John Richardson.
The Hon. and Revd. John Strachan, D. D.
The Revd. G. J. Mountain, D. D. Archd. of Quebec.
The Hon. Charles De St. Ours.
The Hon. John Caldwell.
The Hon. Herman Witsius Ryland.
The Hon. J. Stewart.
The Hon. A W. Cochran.
The Hon. J. T. Taschereau.
Daniel Sutherland, Esq.
Louis Montizambert, Esq.
The Hon. Joseph R. Vallières de St. Réal,
Thomas A. Young, Esq.
Secretary, *The Revd. J. L. Mills.

* Absent.

Commission for the management of the Estates of the late Order of Jesuits.

The Honble. John Stewart, Commissioner.

Louis Panet, Agent for the District of Quebec.
Edme Henry, Do. for the District of Montreal.
J. F. Dumoulin, Do. for Three-Rivers and the Seigniory of Cap de la Magdeleine.
Louis Guillet, Do. for Batiscan.

Commissioners for superintending and keeping in repair the Lachine Canal, under the Act 9th Geo, IV. cap. 12, and to collect tolls, &c.

Honorable John Richardson,
Honorable Charles Wm. Grant,
François Desrivières, Esquire,
Frederick Griffin, Secretary, Treasurer and Toll Collector.

Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 36, for applicants to the Office of Inspector of Pot and Pearl Ashes at the City of Quebec.

John Jones, junior,	Charles Adolphus Holt,
James McDoual,	Erastus White.
Ebenezer Baird,	

Board of Examiners for Appointments for the office of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Montreal, undder the 9th Geo. 4, cap. 36.

Horatio Gates	Benj. Hart,
James Leslie,	John M'Douall,
Joseph Masson,	T. B. Anderson, and
F. A. Larocque,	George Auldjo.
J. T. Barret,	

Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 11, for Applicants to be licensed Cullers and Measurers of Timber for the City of Montreal.

James Millar,	James Logan, and
Joseph Shuter,	George Davies.
Andrew Shaw,	

Commissioners for exploring the Country lying between the St. Maurice and the Ottawa, 9th Geo. IV. cap. 29,

Hon. Toussaint Pothier, (£500)
Pierre de Rocheblave, and
Frs. Ant. Larocque.

Commissioners for completing the exploration of that part of the Province called the King's Posts, or the Saguenay Country (*) £500)

Andrew Stuart & David Stewart.

Commissioners for the erection of Light-houses and a Floating Light, (£12,000)

The Honorable John Stewart, Master,
Wm. Walker, Robert Paterson, H. Lemesurier, John Leather, John Lambly, and Robert Young, Esquires, Wardens of the Trinity House, Quebec.

Commissioners under the Act 57th Geo. III. for the improvement of the Navigation of the Richelieu.

Roch de St. Ours,	Louis Chicou Duvert, &
Josehh Cartier,	Dr. Wolfred Nelson.
Joseph Toussaint Drolet,	

Commissioners for making a navigable Canal from St. John to the Basin of Chambly, under the Act 58th Geo. III.

Samuel Hatt,	Timothy Franchère, and
Wm. McCrae,	Réné Boileau.
Gabriel Marchand,	

Commissioners under the act 9th Geo. IV. cap. 54,

To superintend the monies for the Infirm, Insane and Foundlings in the district of Quebec.

Thomas Wilson,
Wm. Holmes,
The Reverend Archdeacon Mountain,
The Reverend Messire Signay, and
Louis Massue.

(*) The sums thus stated, are those voted for the respective purposes by the Legislature.

To superintend the monies for the Infirm, Insane and Foundlings at Montreal, and to support and pay off certain debts of the General Hospital.

George Selby,
Honorable L. C. Foucher, and
Frans. Desrivières.

To superintend the Monies for Infirm and Foundlings, in the district of Three-Rivers.

Isac Gouverneur Ogden,
Réné Kimber, and
Charles Lafrenaie.

Commissioners appointed under 9th Geo. IV. cap. 13, for improving the Internal Communications, &c.

François Legendre, F. H. Delisle, and Jean Langevin, for Gentilly and River Bécancour, (470*l.*)

Augustus Wolff, repairing Temiscouata Road, (300*l.*)

François Xavier Larue, Ber. A. Panet, and John Graves, repairing roads and making bridges at Portneuf, (200*l.*)

Andrew Moir, John S. Campbell, and Joseph Dyke, road from l'Ance de meres to Sillery (1000*l.*)

James Digman and Louis Joseph Gauthier, road from Berthier to Brandon, (300*l.*)

Farquhar McCrae, William Carter and — Hallman, road from Newport and Port Daniel, Baie des Chaleurs, (500*l.*)

James Stewart, Henry Johnston and George Boyle, road from Douglas Town to Pointe St. Peter, 350*l.*)

James Crawford, William Cuthbert and Pierre Poirier road from Bonaventure to New Richmond, (150*l.*)

Sueton Grant, J. P. Heroux and A. A. Dam road from Yamachiche to Caxton (400*l.*)

Gilbert Henderson and Wm. Ware, two roa in the County of Dorchester, from Etchemin La to Frampton, (500*l.*)

The same, for a bridge at Frampton, (250*l.*)

François Lehoullier, A. C. Taschereau and Je Jos Rery, for roads from St. François to Dudswe and the Kennebec and Broughton Roads, (470*l.* a 500*l.*)

Andrew Stuart, J. B. Fortin and Simon Fras for a road from l'Islet to the Waste Lands of t Crown in the rear, (500*l.*)

François Gauvereau and Charles Chapais, ro from Kamouraska to the Waste Lands of the Crow in the rear, (500*l.*)

Edmund Henry and Gabriel Marchand, for t road from Laprairie to St. John, (2000*l.*)

J. C Letourneau, Col. Joseph Fraser and Ca Fras. X. Paré, for opening a road from St. Thom to the Waste Lands, and another from St Pier (riv. du Sud) to the height of land (500*l.* & 500*l.*

Peter C. Lord, Shubael Pierce and Wm. Se Wales, for completing the road from Shipton Leeds, (1600*l.*)

Samuel Brooks, Rufus Laberec and Moses N cholls, for opening a road from Dudswell to Th Rivers, (1000*l.*)

Anthony G. Douglass, Wm. Seth Wales, Jose Prince and John Wadleigh, completing the ro from Shipton to St. Grégoire, (1000*l.*)

Aimé Massue and Augustin Cartier, road fr Beloeil to Varennes (200*l.*)

Ichabod Smith, Chester Hovey, Samuel Willa Richard Froste and Timothy Rose, for complet the road from Lake Massiwippi to Yamaska, (1500

L. Brown, Frs. Languedoc and J. Davidson,

pair the roads at Caugnawaga, Beauharnois and St. Régis, (1000*l.*)

Honble. Chaussegros de Léry and F. X. Montarquet, to make a drain from the swamp of Boucherville to the Seigniory of Montarville, (200*l.*)

D. B. Papineau and Thomas Kains, to make a road from Hull to Grenville, (3000*l.*)

Joseph Chaussegros de Léry, Réné Boileau and Joseph Bresse, to improve the road from the village of Longueuil to Chambly, (1000*l.*)

Marc P. de Sales Laterrière and John Malcolm Fraser, to complete and finish the Chemin des Caps from St. Paul's Bay to St. Joachim, (1200*l.*)

Commissioners appointed under the Acts 9th Geo. IV. cap. 17.

To macadamise certain Roads near Quebec, and lay out others. [£4050.]

J. Bte. Larue,	Peter Langlois, and
Charles Smith,	S. Judge Burton.
Wm. Torrance,	

To macadamise roads near Montreal, cap. 18 [£3000]

Louis Guy,	John Jones.
Jacques Viger, and	

Commissioners under the 9th Geo. IV. cap. 19,

To complete the roads from Drummondville to the Seigniory Deguire and Brompton. [1900*l.*]

Major J. Lewis Ployart,	Daniel Thomas, and
George Alexander,	Christopher Menut.

Commissioners under the 9th Geo. 4th, cap. 53,

For a new Market Place in the Lower-Town of Quebec, [£1000]

Benjamin Tremain,	Barthelemi Lachance, &
Wm. Henderson,	Augustin Gauthier.
John Munn,	

Commiſſioners appointed by *dedimus poteſtatem*, to administer *Oaths* to any perſon being in office within the Province of *Lower-Canada*.

Hon. H. W. Ryland, E. C. de Léry, J. T. Taschereau, S. Robertson, Ls. Chevalier, Robert Christie Dominick Daly,	*Quebec.*
John Reid, David Roſs, Fras. Deſrivières,	Eſqrs. *Montreal.*
Hon. Thomas Coffin, Joſeph Badeaux, Eſq	*Three-Rivers.*
Hugh Munro, Daniel M'Pherſon, Theophilus Fox, James Crawford,	Eſqrs. *Gaſpé.*

Inferior District of Saint Francis.

Honble. W. B. Felton and Wm. Hamilton, Esqs.

Commiſſioners to adminiſter the Oaths to the Members of the Legiſlature.

Louis Montizambert, Wm. Woolsey, Robert Christie, Claude Denechau, Amable Berthelot and Thomas Ainslie Young, Eſquires.

Commissioners appointed by Dedimus Poteſtatem *to administer the Oaths to Juſtices of the Peace at Montreal.*

David Ross, Samuel Gale and Ls. Levesque,

Commissioner appointed by Dedimus Potestatem *to administer the Oaths to persons rendering their accounts as Public Accountants.*

Gabriel Marchand, Esq. St. John.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem *to administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.*

Louis Montizambert, *Quebec.* Hon. Lewis Gugy, *Montreal.* Philip Luke & C. May, *Missiskoui Bay.* W. Gibson, *Drummondville.* Joseph Baker, *Dunham.* Leon Lafanne, *St. Armand.* P. Hubbard, *Stanstead.* Henry Cull, *Hatley.* C. Whitcher, *Ascot.* John Manning *Hemmingford.* Josiah Sawers, *Eaton.* Christopher Menut, *Simpson.* Philemon Wright, *Hull.* Daniel Thomas, *Melbourne.* Louis Guillet, *Batiscan.* F. G. Heriot, *Drummondville.*

Justices of the Peace appointed to administer Oaths to Half-Pay Officers.

District of Montreal.—The Hons. John Richardson & Lewis Gugy, Patrick Murray, Calvin May, Philip Luke, John Whitlock, Hon. James Cuthbert, Samuel Willard, F. Desrivières, Henry M'Kenzie, Esquires.

District of Three-Rivers.—Hon. Thos. Coffin, Sueton Grant, C. Menut, and R. Steiger, Esquires.

Inferior District of Gaspé.—Philip Robin, Esquire.

Commissaires pour exécuter le pouvoir de faire réparer les Eglises, &c. &c.

District de Québec.

F. Vassal de Monviel. } Esquires.
Michel L. J. Duchesnay, }

District de Montréal.

J. M. Mondelêt, }
David Ross, }
Louis Guy, } Esquires.
Joseph Bedard, }

District des Trois-Rivières.

Hon. Thomas Coffin and James Badeaux, Esquires.

District de Gaspé.

Robert Sherar, Henry Johnston, Isaac Déchesne, Hypolite Landry, and Chs. Cavanagh, Esquires.

Commissioners for transacting the Business regulati
the Fisheries in the Inferior District of Gaspé.
Mathew Stewart, James Crawford et Hypolite Landr

---

*Commissioners appointed to report on the State of t
Harbour of Montreal.*

Thomas Blackwood,	George Moffat,
John Forsyth,	F. A. Larocque,
George Auldjo,	Esquires.

---

*Commissioners to meet those of New-Brunswick, to
gulate the Fisheries of the River Ristigouche, 4 G
4, chap. 22.*
Jas. Crawford et Hyp. Landry.

Commissioners appointed to open a Road betw
Upper and Lower-Canada, under an Act passed 1
Feb. 1813, 53d Geo. III. Chap. 4.
Alex. M'Millan, Esqr.
Allan M'Donell, Esqr.
Rev. Alex. M'Donell.

Commissioners appointed for the purpose of determ
ing who are the persons entitled to the indemnit
tions granted by an Act of the 55th Geo. III. Cap
Frs. Vassal de Monviel,
Charles Et. de Léry, } Esquires.
Jacques Voyer,

---

*Commissioners appointed to open a road from Côt
du Lac to the Upper Canada Province line,
Geo. IV. Cap. 30.*
Robt. McIntyre, John Watier dit Lanois, A
Grant, John Simpson, Alexr. Nicoll and Etie
Roy, Esquires.

Commissioners appointed on the part of Lower Canada to meet those of Upper-Canada, for the Water Communication between the two Provinces, under the Act 58th Geo. III.

George Garden,
J. Papineau,
Geo. Hamilton, } Esquires.

Commissioners appointed to superintend the Repairs of the Court House in the City of Montreal.

J. M. Mondelêt,
David Ross, } Esquires.

Arbitrator on the part of Lower Canada under the Act of the Imperial Parliament 3d. Geo. IV. Cap. 119, *Sect.* 17.

The Honble. John Richardson.

Commissioners for making and repairing the part of Craig's Road in the District of Three Rivers.

Hon. W. B. Felton; C. F. H. Goodhue; Anthony Anderson; Peter C. Lord; Shubael Pierce; and W. S. Wales, Esquires.

CULLERS, &c. commissioned under the Act 9 Geo. IV. cap. 12, to regulate the Lumber Trade.

BOARD OF EXAMINERS AT QUEBEC.

John S. Campbell,	John P. Robinson,
Wm. Price,	Ed. F. Clarke,
Robert Wood,	Samuel Nicholls,
Geo. Burns Symes.	François Gagné,
Andrew Muir,	Frs X. Paradis, and
Thomas M'Kee,	Artemus Jackson,

CULLERS AT QUEBEC.

Roger Sasseville,
Frs. Gagné,
Joseph Dor[illegible]l,
J. Bte. Philbert,
Wm. Bright
Barthelemy Chartier,
Joseph Marmette,
John P. Robinson,
Jean Baptiste Drapeau,
Pierre Plamondon,
J. Bte. Dorval,
Michel Robitaille,
Alexandre Couture,
Jean Cou'ure,
Michel Renaud,
Andre Lacroix,
Louis Proulx,
Thomas Conolly,
James M'Phie,
Louis Murand,
Jean Thomas,
John G. Hooper,
Robert Hunter,
John Stewart Waterson,
J. Bte. Philbert, junior,
Jean Lorochelle,
Etienne Laroche,
J, Bte. Jarnac,
Joseph Lockwell,
Louis Doiron,
Andrew Findlen,
Roderick M'Gillis,
Wm. Bee,
John J. Pirot,

Pierre Delorier,
Hyp. Suzor,
John Jeffrey,
Jean Bornais,
J. Bte. Vachon,
J. Bte. Thérien,
Samuel Nichols,
Jean Garneau,
Wm. M'Lean,
Charles Corneau,
Wm. Bradford,
Joseph Laporte,
Alexander Chisholm,
John Coffey,
Etienne Allard,
Charles Rochette,
James Scott,
Jos. Ross,
Thomas Murphy,
Jacques Girard,
John McNaughton,
Ed. Hutchinson,
James Kelly,
Jean Bte. Tourangeau,
Thomas Murphy,
Charles Cazeau,
Charles Leavens,
Gilbert Dowens,
Jerôme Couture,
Alexander Cameron,
Michael Malone,
George Harrison,
Pierre Moreau,
James Ellice Campbell

COURS DE JUSTICE.

Cour Provinciale d'Appel.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Louis Montizambert, Ecuyer, *Greffier.*

Cour du Banc du roi pour les Causes Criminelles.

A Québec.

L'Honorable Jonathan Sewell, écuyer, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec, et MM. les hon. Juges Kerr, Bowen et Taschereau.

James Stuart, Ecuyer, *Procureur du Roi.*

Charles Richard Ogden, Ecuyer, Solicitor General.

George Vanfelson, Ecuyer, *Avocat Général.*

William Green, Ecuyer, *Greffier de la Couronne.*

Thomas Aylwin, Ecr. *Grand Connetable et Interprête.*

A Montréal.

L'Honorable James Reid, Ecuyer, Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, et MM. les hon. Juges Foucher, Pyke et Uniacke.

John Delisle, Ecuyer, *Greffier de la Couronne.*

Adolphe Delisle, *Grand Connetable.*

Fred. Gœdick, Esq. *Interprete.*

Aux Trois-Rivières.

Le Grand juge ou le Juge en Chef de Montréal, Président, et deux autres Juges du banc du roi.

Wm. C. H. Coffin, *Greffier de la Couronne.*

Phillip Burns, *Grand Connetable.*

John C. Fearon, *Interprete.*

COUR DU BANC DU ROI *pour le District de Qué*

L'hon. Jon. Sewell, Grand Juge de la Province.

James Kerr,
Edward Bowen, } Ecuyers, *Juges.*
J. T. Taschereau,
J. F. Perrault et Ed. Burroughs, Ecuyers, *Greff*
Wm. S. Sewell, Ecr. *Shérif.*
B. A. Panet, écuyer, *Coronaire.*
Thos. Aylwin, *Interprete.*
Michel Landry, *Huis sier Audiencie*
J. Jeffreys, *Geolier.*

COUR DU BANC DU ROI *pour le District de Mon*

L'hon. James Reid, Juge en Chef pour le Distr
Montréal.

Louis Charles Foucher,
George Pyke, } Ecuyers, *Juges.*
Norman F. Uniacke,
Frederick Auguste Quesnel and Michael Sulli
écuyers. *Commissaires enquêteurs.*
Samuel Wentworth Monk et R. L. Morrogh
cuyers, *Greffiers.*
L'hon. Lewis Gugy, *Sherif.*
Jean Marie Mondelêt, Ecuyer, *Coronaire.*
Fred. Goedike, *Interprete.*
Geo. Stanley, *Huissier Audiencier.*
E. Holland, *Geolier.*

COUR PROVINCIALE *pour le District des Trois-Ri*

Jos. Remi Vallières de St. Réal, Ecuyer, u
Juges de la Cour du Banc du Roi pour le D
des Trois-Rivieres, et Juge Provincial.
Wm. C. H. Coffin, Ecuyer, *Greffier.*
Isaac G. Ogden, Ecuyer, *Shérif.*

Lafreniae, Ecuyer, *Coronaire.*
Pierre Portugais, *Huissier Audiencier.*
William Kent, *Geolier.*

COUR PROVINCIALE *pour le District Inférieur de* GASPE'.

J. C. Thompson, Ecuyer, *Juge Provincial.*
Adam Bebee, *Greffier.*
Ferguson Winter, Ecrs. *Sherifs conjoints.*
Robt. Sherar, *Coronaire.*

COUR PROVINCIALE *pour le District Inférieur de* ST. FRANÇOIS.

John Fletcher, Ecuyer, *Juge.*
C. Bridgman Felton, Ecr. *Greffier.*
Charles Whitcher, Ecr. *Sherif.*
J. H. Terri, *Grand Connetable.*
C. M. C. Hindman, *Huissier Audiencier.*

COURT OF VICE-ADMIRALTY.

Hon. James Kerr, *Judge.*
William Power, Esqr. *Registrar.*
Mr. joseph Fenwick, *Marshal.*
James Hastings Kerr, Esq. *Deputy Receiver of Droits and Perquisites.*

JUGES DE PAIX.

DISTRICT DE QUEBEC.

Cour des Sessions de Quartier.

Robert Christie, Ecuyer, *Président.*

William Green et Frs. X. Perrault, Ecrs. *Greffiers.*
Th. Aylwin, Ec. *Interprête.*
Th. Aylwin, Ecr. *Grand Connétable,*
Michel Landry, *Huissier Audiencier.*

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

Thomas Wilson,	Quebec.	Nar. Duchesnay,	
Claude Dénéchau,	do.	James M'Kenzie,	
Benjamin Tremain,	do.	James Green,	
Jean B. Duchesnay,	do.	Louis Panet,	
John Davidson,	do.	Andrew Paterson,	
Jaques Voyer,	do.	John Lambly,	
F. V. de Monviel,	do.	Charles de Léry, jun.	
William Holmes,	do.	Henry J. Russell,	
Thos. Fargues,	do.	Michel Clouet,	
Noah Freer,	do.	Chev. R. d'Estimauville,	
William Phillips,	do.	William Henderson,	
Francis T. Thomas,	do.	Charles N. Perrault,	
William Price,	do.	Thomas C. Oliva,	
Daniel Sutherland,	do.	Jos. Bouchette, senr.	
M. L. J. Duchesnay,	do.	Amable Berthelot,	
Antoine G. Couillard,	do.	Samuel J. Burton,	
John Racey,	do.	William G. Sheppard,	
George Pozer,	do.	J. Langevin,	
Louis Montizambert,	do	William Kemble,	
William Lindsay,	do.		

AIX.

UEBEC.

Quartier.

dent.

ault, Eers. Greffe

table,

ncier.

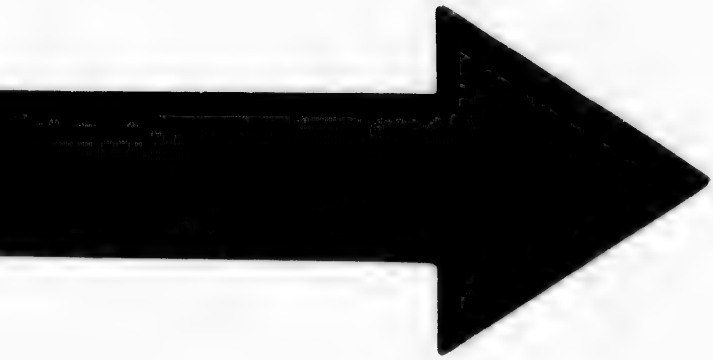
t Exécutif, les Juges
ftrifts de Quebec,
rançois.

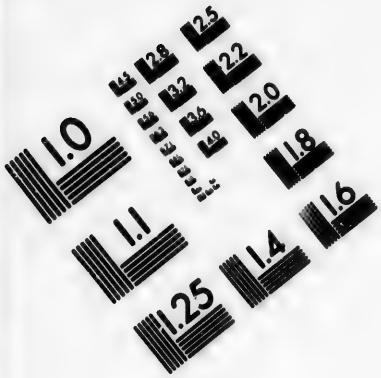
Duchesnay,
es M'Kenzie,
es Green,
s Panet,
rew Paterson,
n Lambly,
rles de Léry, jun.
ry J. Rufsell,
chel Clouet,
ev. R. d'Eftimauville,
lliam Henderson,
arles N. Perrault,
omas C. Oliva,
. Bouchette, fen.
nable Berthelot,
muel J. Burton,
illiam G. Sheppard,
Langevin,
illiam Kemble,

Joseph Morrin, Quebec,
Charles Smith, do.
E. W. R. Antrobus, do.
James H. Kerr, do.
Thomas A. Young, do.
William Walker, do.
Anthony Anderson, do.
Henry Lemesurier, do.
William Finlay, do.
Joseph Jones, do.
John Jones, do.
John C. Fisher, do.
John G. Clapham, do.
Samuel Gale, Montreal,
David Ross, do.
A. J. Wolff, Valcartier,
Henry Davidson, Point [Levi,
R. M. Blaicklock, Leeds,
G. W. Wickstead, St. [Giles,
P. Gagnon, Island of Or- [leans,
D. M'Pherson, St Thomas
John M'Pherson do.
Jacques Oliva, do
P. Tasché, Kamouraska,
Jean Baptiste Tasché, do.
Amable Dionne, do.
Thomas Casault, do.
Ed. Hale, Portneuf,
O. de la Gorgendiere, De- [chambault.
Joseph C. Despres, do.
Robt. Harrower, St. Jean [Port Jolie,
Pierre Canac dit Marquis, [St. André,
A. Turgeon, St. Gervais,

Louis Ruel, ditto
Kemi Puize, St. Anne [Lapocatière,
John Gow Smith, ditto
C. Fournier, St. Charles,
N. Bambridge, St. Ni- [colas,
John Walsh, Ste. Marie [Nouvelle Beauce,
A. C. Taschereau, ditto
Augustin Lehouillier, do.
G. L. Taschereau, do.
J. B. Bonneville, do.
Frs. Lehouillier, do.
P. Paradis, St. Henrie,
Francois Xavier Larue, [Pointe aux Trembles,
H. J. Caldwell, Rivière [du Loup,
Ch. Chapais, jun, Rivière [Ouelle.
Frederick Wyss, ditto
Charles Casgrain, ditto
L. Belair, Bay St. Paul,
Jean B. Tremblay, ditto
George Chaperon, ditto
Bonaventure Dufour, do.
M. P. Laterrière, do.
G. W. Allsop, Cap Santé,
G. des Gagnés, I. Coudres,
Jean Brassard, Malbaie,
J. Ouellet, Trois Pistoles
E. F. Roy, Beaumont,
Frs. X. Paré, St. Pierre [de la Rivière du Sud,
Samuel Robertson, Me- [catina,
Louis Chevalier, ditto

D





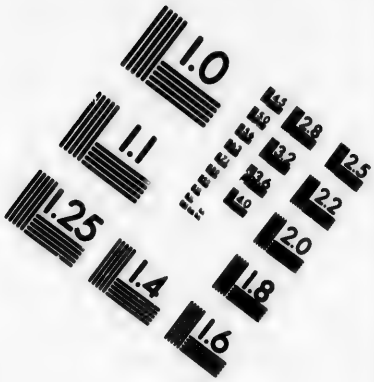
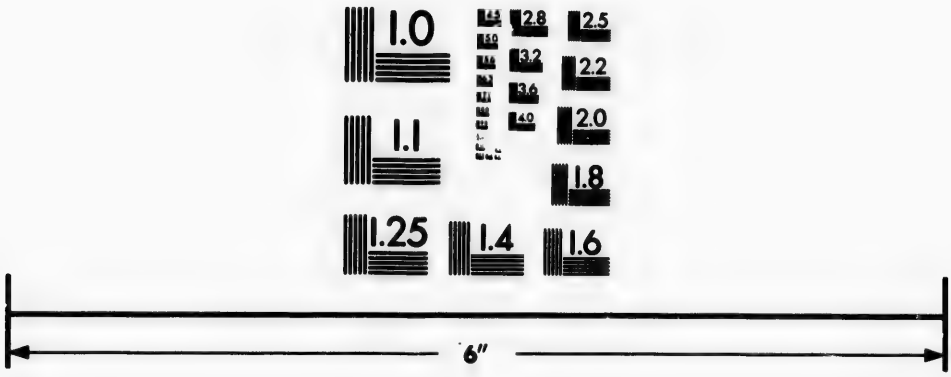
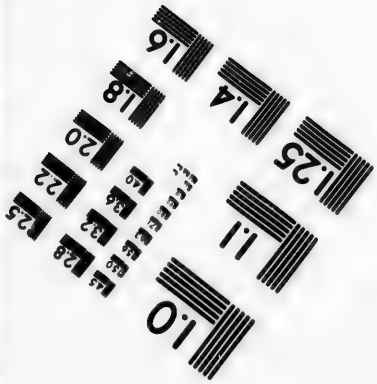
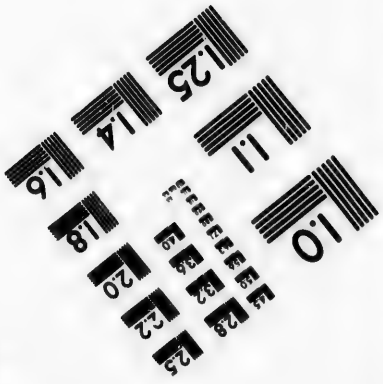


IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)

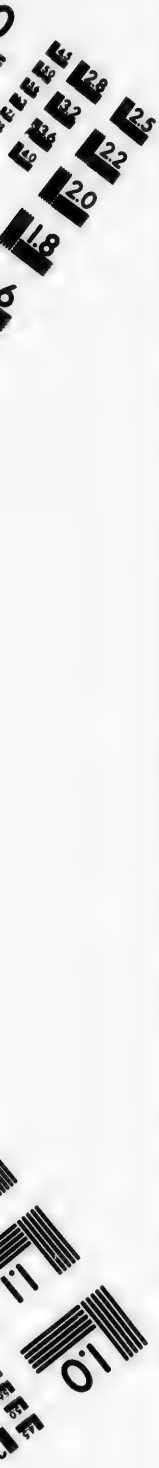






Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503


2.8
2.5
3.2
3.6
2.2
2.0
1.8
1.1
1.0

A. Fraser, Lake Temiscouata,
Wm. Fraser, Murray Bay,
L. Legendre, Lotbinière,
Henry Lemoine, Chateau Richer,
A. Caron, St. Anne,
L. Bertrand, Isle Verte,
Phillip F. Calbeck, Magdalen Islands,
George Larue, Cacona,
Gilbert Henderson, ditto
William Ware, ditto
William Hall, Broughton
Antoine G. Chénet, Cap S. Ignace,
George Simpson, Governor Hudson's Bay Co.
William Pozer, Aubert Gallion,
Charles Robertson, Fief de Villeray,
James Crawford, Gaspé,
George Hamilton of New Liverpool,
Ber. Ant. Panet, Quebec,
Moyse Morin, River du Loup.

DISTRICT DE MONTREAL.

Cour des Sessions de Quartier.

Samuel Gale, Ecuyer, *Président.*
John Delisle Ecuyer, *Greffier.*
Fred. Gœdick Ec. *Interprête.*
Adolphe Delisle, *Grand Connétable,*
J. D. Dagen, *Huissier Audiencier.*

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

David Ross, Montreal,
Henry M'Kenzie, ditto
P. de Boucherville, ditto
William Robertson, ditto
John Gray, ditto
P. de Rocheblave, ditto
Thos. A. Turner, ditto
James Millar, ditto
Chas. de Montenac, ditto
George Moffat, ditto
George Auldjo, ditto
John Molson, ditto
Horatio Gates, ditto
Peter McGill, ditto
John Fleming, ditto
William Lunn, ditto
William McKay ditto
Robert Froste, ditto
Henry Griffin, ditto
N. B. Doucet, ditto

D. C. Napier, Montreal
Louis Guy, ditto
Thomas Porteous, ditto
Jean Bouthillier, ditto
Jean P. Leprohon, ditto
Robert Christie, Quebec
John Davidson, ditto
James Crawford, Gaspé.
Lawrence Kidd, Laprairie,
Edmund Henry, ditto
Louis Barbeau, ditto
James Finlay, Lachine,
Donald Duff, ditto
Charles Penner, ditto
George Simpson, ditto
John Yule, Chambly,
Samuel Hatt, ditto
Barth. Rocher, St. Roch,
Jacques Archambault, do.
Louis Marchand, St. Ours
François St. Onge, ditto
Pierre Guerout, St. Denis,
Pierre Grisé, ditto
Jos Turgeon, Terrebonne
Michel Turgeon, ditto
François H. Seguin, ditto
William Hallowell, ditto
John M'Kenzie, ditto
J. E. Faribault, l'Assomption.
Alexandre Mabbut, ditto
Louis Raymond, ditto
Charles de St. Ours, ditto
N. E. L. Dumont, St Eustache,
H. St. Germain, ditto
E. F. Globensky, ditto
Calvin May, St. Armand,
Jonas Abbot, sen. ditto
Leon Lalanne, ditto
Jacob Cook, ditto
Jonas Abbot, jun. ditto
Chs. Kilborne, Stanstead,
Selah Pomeroy, ditto
Timothy Rose, ditto
Elisha Gustin, ditto
Joseph le Labroquerie, sr. Boucherville,
Joseph Vigneau, ditto
William Kell, Argenteuil,
George Burke, ditto
William Blanchard, ditto
Adam C Muir, ditto
James Brown, ditto
Daniel de Hertel, ditto
Thomas Barron, ditto
Phillip Byrne, St. Jean Baptiste,
Samuel Willard, Stukely,
Martin S. Parker, ditto
Paul H. Knowlton, ditto
Ant. Filion, Soulanges,
Ignace G. Gamelin, ditto
Joel Ives, Hatley,
William Bullock, ditto
Henry Cull, ditto
William Grannis, ditto
Robert Vincent, ditto
Robert Jones, Sorel,
John Kent Welles, ditto
Henry Crebassa, ditto
Anthony Von Iffland, ditto
William Macrae, St. John
B. Panet, Lachenaie,

E Martel de Vienne, ditto
Paul T. Pinsonnault, St: [Phillip,
A.D. Pambrun, Vaudreuil
John N. Mathison, ditto
J. Porlier, St. Hyacinthe,
H. L. de Martigny, ditto
Amable Archambault, ditto
John Dwyer, ditto
Jos Cartier, St. Antoine,
Paul Whitney, Dunham,
Alexander Brown, ditto
Aaron Martindale, Stan- [bridge,
Clerk R. Vaughan, ditto
Caleb Tree, ditto
Joseph Senet, St. Jacques
Philemon Wright, Hull,
A. McMillan, Chatham,
Derrick Armstrong, ditto
Ephraim Birch, ditto
Willm. Bowron, Godman- [chester,
John Manning, ditto
Samuel J. Hingston, ditto
John Hunter, ditto
Dominique Ducharme, { Lake of Two Mountains,
Alexander Fisher, ditto
Jean B. Fournier, Rigaud
Henry B. Brewster, Isle [aux Noix,
Colin Miller, ditto
William Purdy ditto
Conrad Derrick, Cald- [well's Manor,
Jean B. Lorimier, junr. [St. Regis,
John Grant, ditto
John McGibbon, ditto
Robert Hoyle, Lacole,
Thos. Dobson, De Léry,
Geo. Henry Monk, St. [Hy. de Mascouche,
Thomas Russel, Noyan,
Dan. McCallum, sen. do.
Solomon Bingham, ditto
Leonard Thomas, ditto
Norman Stewart, junr. [St. Constant,
Jean Bte. Constantin, St. [Vincent de Paul,
René St. Jacques, ditto.
Paul Rolin, ditto
W. Wells, Farnham,
Samuel Wood, ditto,
Alfred Nash, ditto
Alvin Williams, Shefford
H. Lloyd, New Glasgow
J. Cuthbert, jr. Lanoraie,
Denis B. Papineau, Pe- [tite Nation,
Paul Lacroix, St. Tse. de [Blainville,
C. Manuel, Beauharnois,
Lawrence Brown, ditto,
John Simpson, Coteau du [Lac,
Josias Wurtele, Seigniory [David,
John M'Gillivray, Gren- [ville,
Thomas Kains, ditto

Lewis F. Dechambault, [Longueil,
Joseph Dubuc, ditto
Chas. Têtu, St. Césaire
Wm. U. Chaffers, ditto
W. H. Kirkland, Caldwell's Manor,
Eust. L. de Bellefeuille, [Seigniory de M. Isles,
Richard Froste, Granby,
Jacob Barcelo, St. Benoit,
Wm. C. Gilman, Potton,
David Blanchard, jun. do.
J. J. Leclaire, Blainville,
John Kettrick, ditto
P. Lussier, jr., Varennes,
J. Campbell, Lochaber,
R. McKenzie, Rawdon,
Theodore Davis, Rigaud,
Arthur McDonald, Chateaugay,
Alex. Savageau, ditto
B. Colclough, Dorvillier,
Samuel Bull, ditto
Chs. Morrison, Berthier,
Hon. Henry D. Byng,
Stephen Yarwood,
Charles Shirriff, and
Robert Sherriff, Esquires.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Cour des Sessions de Quartier.

L'honorable Thomas Coffin, *Président.*
David Chisholm Esr. *Greffier.*
Philippe Burns, *Grand Connétable.*
J. C. Fearon, *Traducteur et Interprête.*
Louis Lefebvre, *Huissier Audiencier.*

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois Rivieres, le Juge Provincial du District Inférieur de Gaspé, et St. François.

Samuel Gale, Montreal,
David Ross, ditto
Chas. de Montenac, ditto
Robt. Christie, Quebec,
Edmund Antrobus, ditto
J. Bouchette, senr. ditto
John Davidson, ditto
James Crawford, Gaspé,
Edw. Cartwright, Trois-Rivières,
Benedict P. Wagner, do.
George Carter, ditto
James H. Kerr, ditto
Pierre Louis Panet, ditto
David Grant, ditto
Francis H. Hughes, ditto

David Bellhouse, ditto
Henry Cull, Hatley, ditto
Pierre Joseph Heroux,
[Machiche,
Michel Caron, ditto
M. Nichols, Sherbrooke,
C. E. H. Godhue, ditto
G. C. Colclough, ditto
Charles Whitcher, ditto
William Henry, ditto
Henry J. Martin, ditto
F. Boucher, Maskinongé,
J. Guillet, senr. Bastican,
S. Grant, River du Loup,
W. Grout Sheppard, do.
Samuel Brooks, Senior,
P. B. Pellissier, Yamaska
D. Thomas, Melbourne,
Frederick G. Heriot,
[Drummondville,
Rodolph Steiger, ditto
James Millar, ditto
William Seaton, Oxford,
Peter Laberec, Eaton,
Rufus Laberec, ditto
Christ. Menut, Durham,
H. Heney, St. Francis,
Francis Cottrel, Baye St.
[Antoine,
Edward Hale, Portneuf,
Kenelm C. Chandler,
[Nicolet,
Frederick Rolette, ditto
Frs. L. Dumoulin, ditto
A. Trudelle, Ste. Anne,
Joseph Dury, ditto
J. Dionne, St. Pierre,
Joseph Ployart, Grant-
[ham,
A. G. Douglas, Aston,
James Cuthbert, junior,
[La Noraye,
Josias Wurtele, Fief De-
[guise Yamaska,
George Simpson, Gover-
[nor Hudson Bay Co.
Henry M'Caulay, Forges
[de St. Maurice,
William Barnard,
Josiah Sawyers,
Benjamin Heath, Esqrs.
Jos. Boucher Niverville,
Chs. Hubert Lassisseraie,
Jos. Michel Badeaux,
Louis Brassard,
Louis Guillet,
J. Bte. Lozeau, and
John Wadleigh, Esqrs.

DISTRICT DE GASPE.

James Crawford, *President.*

Quorum.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois-Rivieres, et les Juges Provinciaux pour les Districts Inférieurs de Gaspé et de St. François.

Robert Christie,	Charles Cavenaugh,
Samuel Gale,	Thomas Budstead,
David Ross,	John Gilker,
James Day,	Isaac Duchene,
James Stewart,	Joseph Stowe Tuzo,
James Shearer,	Hypolite Landry
Henry O'Hara,	Charles Forest,
William Fruing,	John Packwood,
John Douglas M'Connel,	Alexander M'Neil,
Robert Ferguson,	Charles Davis,
Phillip Franklin Callbeck	Henry Bisset Johnston,
Farquhar M'Rae,	George Doyle,
Phillip Langlois,	William Carter,
John Le Boutillier,	William Donaldson, and
James M'Craken.	William Kinnear, Esqrs.
William Cuthbert,	

DISTRICT INFERIEUR DE ST. FRANCOIS.

Du Quorum.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois-Rivières, Gaspé, et St. François.

Ch. B. Felton, *Greffier.*

Charles Witcher,	Moses Nichols,
Henry Cull,	Josiah Sawyer,
Edward Nicholson,	Charles Kilburn,
Ch. Fred. H. Goodhue,	Robert Vincent,
Selah Pomroy	John Liberveau.

COMMISSAIRES *pour la decision sommaire des* PETITES CAUSES *dans les paroisses de cette province.*

[Continué par 9 Geo. 4, cap. 22.]

François Languedoc, seigneurie de St. George,
F. X. Boucher and Chs. Chapais, paroisse de Rivière Ouelle,
Honble. J. Cuthbert et Wm. Morrison, seigneurie Berthier,
A. Waldo Robinson, et Paul Rollin, seigneurie Isle Jésus,
Joseph Vigneau, R. de la Bruere, & P. Weilbrenner, paroisse de Boucherville,
Ignace Raizenne, seigneurie des Deux-Montagnes,
Frs. Boucher and L. A. Duchesnay, paroisse de St. Joseph Maskinongé,
J. B.H. de Rouville et P. Byrne, seigneurie Rouville,
George W. Alsopp et Ed. Hale, paroisse de Cap Santé,
A. Dionne, Frs. Gauvreau et P. Beaulieu, paroisse de Kamouraska,
Ls. H. Gauvin, paroisse protestante de Longueuil,
F. H. Séguin & J. McKenzie, seigneurie Terrebonne
L. G. Brown, ditto Beauharnois,
J. G. Faribault et L. Leroux ditto St. Sulpice,
Bart. Jolliette, ditto La Valtrie,
L. C. Duvert, ditto St. Charles,
Charles M'Donell et R. S. Bourdages, ditto Monnoir,
F. Quirouet, J. Roy, et L. Ruel, ditto Livaudière,
R. Jones, E. W. Carter et Wm. Nelson, paroisse de Sorel,
A. A. Dame, P. Basin et Chs. Gagnon, ditto de St. Antoine, Rivière du Loup,
Alvin Williams, township de Shefford,
J. Simpson et Et. Roy, seigneurie Soulanges,
J. Gow Smith, et Vinc. Dubé, paroisse de Ste. Anne la pocatière,
Rock de St. Ours et Jacq. Dorion, ditto St. Ours,
P. Amiot et Pasc. Chagnon, ditto Verchères,
J. Gibson, E. Bacon et J. Smith, township Compton,
Ich. Smith, J. Baxter, M. Child, A. Kilborn et J. Gilman, township of Stanstead,
Samuel Hatt, paroisse Chambly,
Bazil Jourdin Labrosse et Asa. T. Taylor, seigneurie

de Laprairie,
W. G. Blanchard, Thos. Barron et Chs. Benedict, ditto Argenteuil,
Frs. Lehoullier, J. Walsh et A. T. Taschereau, ditto Taschereau,
Chester Hovey et J. Jones, township Hatley,
Ebenezer Billings, paroisse St. Thomas [dist. Mont.]
Alex. Brown, Jon. Selby et Stevens Baker, township Dunham,
Jonas Abbot et Phil. Moore, seigneurie St. Armand,
E. A. Lefebvre de Beliefeuille et Jaq. Labrie, ditto Mille-Isles,
Thomas McLeary, township Hinchinbrook,
R. Hoyle, Corn. Vanvlict et W. Odell, seigneurie Lacole,
Bart. Rocher, Ch. Courteau et P. H. Barsalou, ditto l'Assomption,
James Hamilton, Township Godmanchester,
J. Bte. Fournier, seigneurie Rigaud,
Jos. Jaq. Leclair et J. Hettrick, ditto Blainville,
Wm. Davis, township Stanbridge,
Goram Page, Mark Randall, et Jos. Kimball, ditto Bolton,
John Scriver and Ths. Hall Woolrich, Hemmingford,
Wm. Snowden and R. O. Thetard de Montigny, Lac des deux montagnes.
Ign. J. Boisseau, St. Thomas.
Arthur McDonald, Chateauguay.

Commissaires pour prendre et recevoir des *Affidavits* concernant toute Cause pendante devant la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

Ignace G. Boisseau, éc., Not.	St. Thomas.	Devon.
Thos. M. Kirouac, éc.,	St. Pierre,	Do.
A. Larue, éc., Notaire,	Cap St.-Ignace,	Do.
Ger. Alex. Verreau, éc., do.	L'Islet,	Do.
Simon Fraser, éc., do.	St.-Jean Port Joli,	Do.
Jean Bte. Morin, Capt. / Amb. Morin, éc., Not.	St.-Roch,	Do.
Remi Puize, ec. Notaire,	St. Anne-la-pocatière.	
Frs. Xavier Boucher, éc. / Pierre Garon, éc., Not.	Rivière-Ouelle,	Cornwallis.
Thos. Casault, éc., Not.	Kamouraska,	Do.
Ls. Legendre, éc.,	Lotbinière,	Buckinghamshire

Claude Dénéchau, éc.	Berthier,	Hertford.
Danl. McPherson, éc.,	L'Isle aux Grues.	
Ol. De la Gorgendière, éc.,		Hampshire.
A. G. Couillard, é.		Devon.
Jacques Oliva, éc.,	St.-Thomas,	Do.
Ant. Chs. Taschereau, éc.,		Dorchester.
Frs. Le Houllier, éc.,	Ste.-Marie,	Do.
George Pozer, éc.,	St.-Giles,	Do.
Aug. Caron, éc.,		Northumberland.
Marc P. de Sales Laterrière, éc.,		Do.
A. de la Chevrotière, éc. Not.	Lotbinière,	Buckingham.
Ls. Guay, éc., Not.		Do.
J. Walsh, éc., Not.	Ste. Marie,	Dorchester.
J. Fraser, Major,	St.	Do.
J. C. Letourneau, éc., Not.	St.-Thomas,	Devon.
Joseph Ouellet, éc.,	Trois-Pistoles,	Cornwallis.
Pascal Dumais, éc.,		Do.
Ignace Bernier, éc., Not.	St.-André,	Do.
Amable Dionne, éc. March.	Kamouraska,	Do.
Jean Bte. Taché, éc., Not.	do.	Do
Chs. P. Huot, éc., Not.	Baie St.-Paul,	Northumberland
Ls. Belair, éc.,	do.	Do.
George Chaperon, éc.,	do.	Do.
Isidore Levesque, éc.,	Eboulemens	Do.
Chs. H. Gauvreau, éc., Not.	Malbaie,	Northumberlan
Louis Ranvoizé, éc., Not.	Ste. Anne,	Do.
Louis Bernier, éc.	Château Richer	Do.
Frs. X. Larue, éc.	Pointe aux Trembles,	Hampshire.
Paul Bigué, éc.	Port-Neuf,	Do.
G. W. Allsopp, éc.	Cap-Santé,	Do.
Edward Hale, éc.	Port-Neuf,	Do.
Frs. Verreau, éc. Not.	St. François,	Dorchester.
Jean B. Bonneville, éc. Not.	Ste. Marie,	Do.
Joseph Reny, éc. Not.	Ste. Marie,	Do.
Julien Demers, éc. Not.	Ste. Croix,	Buckinghamshire.
Damas Larue, éc. Not.	do.	Do.
Frs. X. Lefebvre, éc. Not.	St. Henri,	Dorchester.
Pierre Paradis, éc. Not.	St. Henri,	Dorchester.
Jean Bte. Morin, éc.	Rivière du Sud.	
Abrah. Turgeon, éc. Not.	St. Gervais,	Do.
Pierre Gagnon, éc. Not.	Ste.-Famille.	Orleans.
Aug. Nic. Blais, éc.	St. Michel,	Hertford.
Louis Ruelle, éc. Not.	Berthier,	Do.

AVOCATS.

Hon. James Stuart, Attorney General.
Chs. Rd. Ogden, Solicitor General.
George Vanfelson, Advocate General.
David Ross, acting Attorney Genl. at Montreal.
Hon. A. W. Cochrane, King's Counsel, Quebec.
Stephen Sewell, King's Counsel, Montreal.
Joseph Bedard ditto at ditto
P. Vézina, King's Counsel, Three-Rivers.

A QUEBEC.

Joseph Levasseur Borgia,
Bern. A. Panet,
George Vanfelson,
Andrew Stuart,
William Green,
Robert Christie,
G. B. Faribault,
Philip A. De Gaspé,
Paul Vallé,
Jos. Frs. X. Perrault,
Philippe Panet,
And. Wm. Cochran,
Louis Lagueux,
Edouard Bacquet
And. R. Hamel,
*H. L. H. Tremain,
Henry Black,
Frs. X. Simon,
Ed. Burroughs,
Louis Fiset,
Pierre Le Droit,
Pierre Chatloup,
Jac. Narcisse Amiot,
Chs. Panet,
B. C. A. Gugy,

Frs Romain,
*James Mitchell.
Frs. W. Primrose,
J. F. Josh. Duval,
Thos. Wm. Willan,
L. F. Dufresne,
R. S. M. Sewell,
Charles E. Casgrain,
E. O. Desbarats,
Elzéar Bedard,
Gaspard Drolet,
Aaron Ezékiel Hart,
Charles Deguise,
Hector Simon Huot,
Fredk. Andrews,
Robert Allsopp,
Joseph Lagueux,
Saml. L. Bouchette,
René E. Caron,
*R. S. M. Bouchette,
Wm. Smith,
Daniel McCal'um,
William Power,
Alex. Stewart Scott,

*Absent.

C. M. J. Duchesnay,
Chs. N.E. Drolet,
Thos. Wm. Lloyd,
*E. C. Cruttenden,
Ths. Cushing Aylwin,
Sam. Ussher,
P. Elzéar Taschereau,
Jos. And. Taschereau,
Wm. Vondenvelden,
Ol. Jos. Elz. Perrault,
*James Baby,
*Léon Rob. Malhiot.
Wm. King McCord,
John Urquhart Ahern,
Etienne Parant,
Ed. Henry Bowen,
Henri Voyer,
Isidore Bedard.

A Montreal.

Stephen Sewell,
David Ross,
Joseph Bedard,
Denis B. Viger,
Janvier Lacroix,
Benjamin Beaubien,
François Xavier Bender,
Antoine Ls. Levesque,
Jean Roch Rolland,
Pierre Dom. Debartzch,
Louis Michel Viger,
Fred. Aug. Quesnel,
Samuel Gale,
John Boston,
Louis Jos. Papineau,
Michael O'Sullivan,
Hugues Heney,
Ch. Richard Ogden,
Alexis Bourret,
James. Chals. Grant,
Dominique Ben. Rollin,
Francis Wm. Desrivières
Samuel W. Monk,
Alexr. M'Millan,
Toussaint Peltier,
J. M'Gill Desrivières,
G. S. Henshaw,
P. N. Rossiter,
A. Buchanan,
William Walker,
C. C. S. De Bleury,
Dominique Mondelet,
P. H. D. Beaubien,
John M'Donell,
Philippe Bruneau,
Robt. Lester Morrogh,
Hyp. St. G. Dupré,
Fs. P. Bruneau,
Seraphim Cherrier,
Hypolite Guy,
Edward Adams Clark,
George Weekes,
Henry Driscoll,
L. J. Fleury Deschambault,
Joseph Bourret,
Nathaniel Charles,

* Absent

Pierre Bibaud,
Wm. Badgley,
John Samuel M'Cord,
Chs. Greece,
P. L. Le Tourneux,
Wm. Ryan,
Frederick Griffin,
H. Forrest,
Jean Théophile Brseau,
John Stanley,
John H. Johnston,
Jean C. Bruneau,
Daniel Salman,
John Bleakley,
James G. Scott,
Frs. P. Terroux,
Duncan Fisher,
Campbell Sweeny,
Ed. Th. Jones,
Ebenezer Peck,
Charles D. Day,
E. E. Rodier,
A. Ross,
Levi Adams,
Thomas Nye,
P. Horace Panet,
Thomas Barron,
J. A. Lacroix,
James Smith,
Aug. Norbert Morin,
Antoine Rolette.
H. Deschambault,
Nicolas C. Radiger.
P. B. Thetard de Montigny,
J. Manners Kerr Lennox
Leon Gosselin
Pierre Moreau,
John Ponsonby Sexton,
Ls. Hypolite Lafontaine,
John Ussher, junior,
Theophile Bruneau.
Hugh Taylor,
Robert Armour,

AUX TROIS-RIVIERES.

Pierre Vezina, (Conseiller de la Couronne.)
Charles Lafrenaye,
A. D. Bostwick,
P. Benjn. Dumoulin,
W. C. H. Coffin.
Chs. J. Mondelêt,
Pierre Louis Panet,
Ths. Stone Judah,
Louis Charles Cressé,
Charles Aubry,
Ed. Short,
P. L. Fortier,
Jas. Thompson,
Edward Barnard.
Henry H. Judah.

A ST. FRANCOIS.

James Hallowell,
Chs. De Tonnanncour,
Pierre Cressé,
C. P. Elkins.

A GASPE.

Jacques Leblond,
G. Kimball,
J. F. Deblois,
Ed. Thibaudeau.

NOTAIRES.

Ville de Québec.

Roger Lelièvre,
Felix Têtu,
Pierre Laforce,
Michel Berthelot,
Jacques Voyer,
Mich. Sauvageau,
Thomas Lee,
Louis T. Besserer,
Wm. Fisher Scott,
A. Campbell, H. M. N.
Pierre Gagnon,
Ant. A. Parent,
Edward Glackemeyer,
L. T. M'Pherson,
F. X. Vaillancourt,
Louis Panet,
Michel Tessier,
Chas. M. De Foy.
Errol Boyd Lindsay,
William C. De Léry,
Chs. D. Planté,
C. A. Richardson,
René Gab. belleau,
Thos. Potts Anderson,
Ant. Benj. Sirois Duplessis.
Fabien Ouellet,
Bernard Amb. Planté,

Residence not known.

F. X. Blais,
Benjamin Therélen,
Edward Morin,
Ant. Prosper Méthot,
Pierre Piette.
Germain Guay,

District de Québec.

COTE DU NORD.

Ch. H. Gauvreau, } Malbaie.
Thos. Ls. Duberger, }
Chs. Pre. Huot, Baie St. Paul.
Isidore Levesque, Eboulemens.
Louis Ranvoyzé, Sainte-Anne du Nord.
Louis Bernier, Château Richer.
Domin. Le François, Lorette.

François Xavier Larue,
S. Proulx,
Olivier Grégoire,
Francois Laroche,
Lazarre Lefebvre, } Pointe aux Trembles.
Paul Bigué, Port Neuf.
Joseph Bernard, Cap Santé.
M. G. Gaucher, Deschambaults

COTE DU SUD.

A. de la Chevrotière,
Joseph Filteau,
L. S. Amiot, } Lotbinière.
Julien Demers, Ste. Croix.
Louis Guay,
David Bigué,
Damase Larue,
Stanislas Amiot, } St. Antoine.
Jacques Boucher,
Frs. X. Lefebvre,
Pierre Paradis,
Joachim Goffelin,
Michel Charest,
Joseph Ignace Leclair, } St. Henry.
John Walsh,
J. Bte. Bonneville,
Joseph Reny, } Ste. Marie, Nouvelle Beauce
François Verrault, St. François Nouvelle Beauce.
Michel Debelotte dit Doftie, St. Joseph, N. Beauce.
Chrs. L. Reny, Ste. Claire.
Joseph Goffelin, St. Charles.
Abraham Turgeon, St. Gervais.
J. Bte. Couillard, Pointe Levi.
Louis Duclos, do.
Alexis Coté, Isle d'Orléans.
Charles Dugal, St. Michel,
Auguftin Larue, St. Vallier.
Jo. Clovis Bélanger, do.

F. X. Lacombe, } St. Gervais.
Louis Ruel, }
Aug. Guillaume Ruel, Berthier,
J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.
Jean Bte. Vinèent, St. Grégoire,
J. C. Letourneau, }
Nicolas Gaſpard Boiſſeau, }
Ignace G. Boiſſeau, } St. Thomas.
Narciſse Boisseau, }
W. Dubord, }
Fran. Marcel Kirouac, St. Pierre,
A. N. Blais, do.
Amable Morrin, St. Roch.
Remy Piuze, Ste. Anne.
J. Bte. Bornais, Cap St. Ignace.
—— Genest do
Pierre Garon, Rivière Ouelle.
Michel Honoré St Jorre de Sergerie, do.
Paſcal Taché, }
Jean Bte. Taché, } Kamouraska.
Th. Casault, }
Prudent Bernier, }
Ignace Bernier, St. André.
E. Michaud, do.
F. Chamberland, Isle Verte,
Moyse Morin, Rivière du Loup.
Joseph Ouellet, Trois Piſtoles.
Pierre Gauvereau, Rimouski.
Martin Sheppard, Diſtrict de Gaspé.

Ville de Montréal.

J. Papineau,
J. M. Mondelêt,
N. B. Doucet,
Louis H. Latour,
Charles Prevoſt,
Louis Guy, H.M.N.
F. X. Dézéry,
Thomas Bedouin,
Henry Griffin,
André Jobin,
Charles Desève
Peter Lukin.
Pierre Ritchot,

Pierre E. Leclerc dit Lafrenaie,
Ant. T. Kimber
Jos. Aug. Labadie,
Louis Marteau,
G. D. Arnoldi
Jos. Guy,
Chev. de Lormier,
Joseph Prest,
W. N. Crawford,
Etienne Guy.

Residence unknown.

Frs. Renaud,
F. X. Gamelin,
Z. Joseph Truteau,
Frs. X. Raciot.

District de Montréal.

Cote' du nord

Aug. Dumouchelle, St. Scolastique
Augustus McKay, do
J. B. G. Peltier. Ste. Genevieve
F. X. Cadet, Ste. Geneviève
J. B. Constantin, St. Vincent de Paul
M. G. Baret, do
Zephirin Pepin, do
Nicolas Manteilht, Ste. Rose
Ant. Alexis Dubois,
Joseph B. Mailloux,
P. Ls. Charland,
} Soulanges
J. Am. Charlesbois, St. Polycarpe
Frs. L. Bellefeuille,
J. A. Berthelot,
Eugène Fred. Globensky,
Step. McKay,
Frs. X. Cadet,
Jean Stanislas Cloutier,
Jos. Lefebvre de Bellefeuille,
Augustin Weilbrenner,
} St Eustache.
R. Dickinson, Hull
Ls. Ed. Globensky, Ste. Anne des Plaines

Ignace Raizenne, } St. Benoit
Jean Jos. Girouard, }
Charles A. Berthelot, Ste. Geneviève.
Michel Charest, }
Joseph Ign. Leclaire, } Ste. Thérèse.
Jos. Oct. Bastien, }
Joseph Turgeon, }
Frs. H. Séguin, } Terrebonne.
Toussaint Limoges, }
J. L. Prevost, }
Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.
Jean Bte. Seraphin Charland, St. Esprit.
Narcisse Bergeron, do.
J. Bte. Archambault, St. Roch.
Bar. Faribault, }
Louis Raymond, }
Thomas Bedard, } L'Assomption.
Jean O. Le Blanc, }
Godfroy Chagnon, }
Barth. Joliette, St. Paul.
G. R. D'Arminault, Berthier.
J.B. Chalut, do
Charles A. Forneret, do
J. Bte. F, Morin dit Chenevert, do.
J. F. Mercure, St. Cuthbert.
Frs. Rouleau, do.
Ls. St. Antoine, do.
Pierre Besse, St. Jean.
Jean Bte. Lukin, Napierville
J. E. Faribault, Henryville
Louis Decoigne, Lacadie
M. G. Thibaudière De Laronde, St. André
Thim. Brodeur, St. Hugues

Côte du Sud.

Louis Demers, }
Frs. George Lepailleur, } Chateaugay.
Jos. Narcisse Cardinal. }

Paul Th. Pinſonault, St. Conſtant.
L. H. Leblanc, do.

Louis Decoigne,
P. P. Desmarais, } Blairfindie.

Edme Henry,
Louis Barbeau,
Pierre Gamelin,
jean Bte. Dupuy,
Pierre Lanctot, } Laprairie.

Louis Sarault,
Ovide Leblanc, } St. Clément de Beauharnois.

Laurent Archambault, St. Philippe.
Frs. Méd. Petrimoulx, do

Louis La Coſte,
Jos. Boucher de La Broquerie,
Auguſtin Deliſle,
Antoine Eusèbe Bardy, } Boucherville.

Alexis Pinet, Varennes.
Ls. A. Robitaille, do,

Alexis C. L. Dupleſſis.
C. B. Le Noblet Duplessis, } Contrecœur.

René Boileau,
Joſeph Demers,
Joſeph Porlier, } St. Joſeph de Chambly.

joseph Soupras,
Paul Bertrand, } St. Mathias de Rouville.

Théophile Lemay, Ste. Marie de Monnoir.
jos. Isaie Boudreau. Ste. Marie de Monnoir.
Michel Gamelin Gaucher, Bélœil.
E. G. Coursolle, do.
Henri Bondy, do.
Louis C. Duvert et Charles Têtu, St. Charles.
Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.
Firmin Perrin, do
Louis Bourdages, St. Denis.
Jos. Mignault, St. Denis.
Charles Bazin, St. Ours.

Louis Brunelle,
Amb. Brunelle, } St. Hyacinthe.
Jean Frs. Têtu,
Frs. Léon L. Dessureau, do.
Henry Crebassa, William Henry
Léon Lalanne, St. Armand.

District des Trois-Rivières

Ville des Trois-Rivières

Joseph Badeaux, Not. de Sa Majesté,
J. Emanuel Dumoulin,
Ant. Z. Leblanc,
J. M. Badeaux,
L. D. Craig,
A. P. de Courval, fils,
Frs. Aimé Noiseux.

Côte du Nord.

Augustin Trudelle,
Jos. Casimir Dury, } Ste. Anne Laperade.
Louis Dury,
Louis Guillet, Batiscan.
Valère Guillet, Yamachiche.
Pierre Bazin,
Chs. Ed. Gagnon. } Riviere du Loup.
Joseph Bourret,
F. X. Brunelle,
—— St. Antoine, } Maskinongé,
Godfroi Landry,

Côte du Sud.

Pierre Joseph Chevrefils,
Benj. Thérien,
Narc. Bergeron, } St. Michel d'Yamaska.
Jos. Chenevert.
Wm. Pitt, St. François.
Antoine Robin,
Jos. Rousseau, } Baye du Fêvre.
Ls. Frs. Dumoulin,
J. M. C. Duvernay, } Niçolet.
Luc Michel Cressé.

Pierre Blondin, St. Grégore.
Laurent Geneft, Gentilly.
Pafcal Pepin do.
Gamelin Gaucher, } St. Pierre.
J. Goffelin,
D. Thomas, } District de St. François.
W. Ritchie,
I. J. Leclaire,

LAND SURVEYORS.

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General,*
Joseph Bouchette, jun. Esq. *Dep. Surveyor General.*
Wm. Sax, *1st Clerk in the Surveyor's General's Office.*
R. S. M. Bouchette, *Second Clerk in do.*

H. le M. St. Germain,	Ste. Thérèse.
Jean Bte. Demers,	St. Nicolas.
Amable Dezery,	Montréal.
François Le Gendre,	Gentilly.
Jean Bte. Larue,	Quebec.
Benjamin Ecuyer,	do.
Modeſte Pratte,	Three-Rivers.
William Sax,	Quebec.
Joſeph Whitman,	La Cole.
Joel Ackley,	Laprairie,
Joseph Fraser,	St. Anne.
Ignace Plamondon,	St. Regis.
J. Bte. Courval,	Nicolet.
Jos. Fortune,	Argenteuil.
Joſeph Martel,	Quebec.
Henry O'Hara,	Gaspé.
Pierre Lambert,	St. Antoine.
François Fournier,	St. Jean Port Joli.
Theodore Davis,	Point Fortune. OttawaRiv.
Charles Laurier,	La Chenaie.
Louis Le Gendre,	Lotbiniere.
Peter Weilbrenner,	Boucherville.
Joseph Senet,	St. Jacques.
Pierre Déry,	Ancienne Lorette.
Jean Ant. Bouthillier,	Beauport.
Robert Smith,	Nicolet.
John Dwyer,	St. Hyacinthe.
John Sullivan,	Kildare.
Charles Fournier,	St. Charles.

Henry de Boisbrillant de la Durantaye,	Kamouraska.
David Thompson,	Terrebonne.
Jean Bte. Legendre,	Gentilly.
Charles Archambault,	Chateaugay.
John Harrison,	Sorel,
Rob. d'Estimauville,	Quebec.
John Adams,	do.
Frederick Weiss,	Rivière Ouelle.
Robert Moorhead,	Quebec.
Emery Féré,	St. Eustache.
Jean Barbeau,	Chambly.
Patrick H. Smith,	Ottawa River
J. B. Duberger,	Murray Bay.
Alexander Stevenson,	Chambly.
Jos. Bouchette, jun.	Quebec.
John W. Quin,	Ste. Marie N. Beauce,
D. T. Jones,	Lachine,
Charles Manuel,	Beauharnois.
Wm. Taylor,	Sorel.
Jas. Gray,	(residence unknown.)
Jean P. Proulx,	Ste. Marie N. Beauce.
Ths. Horan,	Rawdon.
H. Leslie,	Quebec.
David Bourdages,	St. Denis.
Donald Livingston,	Ste. Marie de Monnoirs
John Burroughs,	Hull.
Jean O. Arcand,	Saint Michel D'Yamaska,
Em. C. Després,	Saint Hyacinthe,
John McNaughton,	Ottawa River.
Angus Cattanach,	do.
Wm. McDonald,	do.
William Ware,	Ste. Claire,
Frs. Têtu,	Saint jean Baptiste.
Philippe Verrault,	Cap St, Ignace.
Joseph Hamel,	Quebec.
Joseph Pierre Bureau,	Yamaska.
Leon Guillaume Lalanne,	Hatchinbrooke.
Am. Casaubon Dostaller,	Lachine.
Alex. M'Neil,	Gaspé.

Nicolas Lefrançois,	Chateau Richer.
Dun. S. Ballantyne	Rimouski.
Joseph Gamache,	l'Islet.
Amable Bochet,	St. Anne la Pérade.
Laurent Dorval,	l'Assomption.
Thos. Allstone,	Rivière du Loup, Dist. Montreal.
James Dignan,	Berthier.
Chs, Frs. Fournier,	St. Jean Port Joli.
Wm. Teasdale,	Argenteuil
H. U. Ballantyne,	L'Islet.
Alphonso Wells,	St. Césaire.
H. Brunet,	Quebec.
Joseph Pennoyer,	Compton.
Elie Bélanger,	Kacona.
Gabriel Maufet,	Rivière du Loup.
Joseph Weilbrenner,	Boucherville.
Adolphus Larue,	Quebec.
William Henry,	Sherbrooke.
Owen Quinn,	Argenteuil.
Wm. Henderson,	Quebec.
Alex. James Russel	Leeds.
Duncan McCallum,	Lacolle.

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

District de Quebec.

EN VILLE.

Wm. Holmes, M. D.
Thos. Fargues, M. D.
Joseph Morrin,
C. N. Perrault, M. D.
Frs. Blanchet, M. D.
} Examinateurs des Candidats qui demandent des Licences.

Ant G. Couillard,	Hugh Caldwell,
Joseph Painchaud,	George Roberts,
John Rowley,	Samuel W. H. Leslie,
William Hall, F. R. C. S.	Wm. Reece.
Jean Blanchet, F. R. C. S.	Wil. Lyons, M. D.
Jos. Parent, F. R. C. S.	William Larue,
Frs. J. Seguin,	John Whitelaw, M. D.

Etienne Drolet,
Hamilton Leslie,
James Douglass, M. D.
Bernard Murray,
Edm. Baillie O'Callaghan,

Jos. Laveau,
F. X. Drolet,
Joseph Henry Barnard,
J. Bte. Grenier,
Ormsby Bourke,

Apothicaires, { J. Muſſon, J. J. Sims, James Brent.

Chemiste et Droguiste, James Purcell.

Accoucheuses,

Marie L. Ozeley,
Genevieve Langlois,
Margaret Papps,

Jane Johnſton,
Mary Donaldson,
—— Inglis.

EN CAMPAGNE.

joſeph Karſh,
Thomas Horsman,
M. P. de S. Laterriere,
William Thurber,
Patrick Donnelly,
François Fortier,
William Fraser,
Ernst Munkel,
J. G. Gaucher,
John Clark,
Anselm M. Fraſer,
R. Fortier,
Pierre Mackay,
George Larue,
Etienne P. Taché,
Stephen Hicks,
James O'Leary,
James Campbell,

G. C. Rankin,
John M'Naught,
Arbhd. Rae,
Brown Chamberlain,
Abraham Thomson,
Edouard Martineau,
Ls. Girard,
Charles Pelisson,
Wm. Blumhart, M. D.
Thomas A. Panet,
Jean B. Noel,
Isidore Berthelot,
W. H. Fowler,
W. Matthews,
Chs. Nowland,
Otis Jenks.
J. Bte. Blais.
Réné Bedard,

Diſtrict de Montréal.

En Ville.

Wm. Robertson,
Wm. Caldwell, M. D.
John Stephenson, M. D.
A. F. Holmes, M. D.
Henry P. Leodel,
} Examinateurs des Candidats qui demandent des Licences.

Wm. Caldwell,
Jacques Labrie,
Alexr. Lusignan,
Robt. Hall,
Robert Nelſon,
Jean Bte. Lebourdais,
Henry Munro,
Wm. D. Selby, M. D.
Dugald M'Donald,
Wm. Lyman,
Joſeph Hensley,
Joſeph Nichols,
James M'Aulay,
John Walker,
Elisha J. Ramſon,
Francis Badgley,
Ol. Ths. Bruneau,
P. D. Brousseau dit Lafleur,
John Wilde Roe,
Wm. J. Vallée,
M. H. May,
Frs. Arnoldi,
Henry McDowal,
Henry Porter,
M. Mabey.
P. Beaubien, M. D.
W. Robertson,
Thomas Brown,
J. Ed. Rankin,
David Brown,
J. R. Spooner,
Jacob Glen,
Thomas G. Keegan,
Alfred Digby, M. D,
John Barr,

Residence unknown.

Gab. Aimong,
L. Urbain Grenier,
Jas. Wallis,
Alexis Demers,
John Charles Belin,
Uriah Laflin,
Chs. P. A. Boucher,
Chs. Fleming,
P. M. Bardy,
Chs. J. Fremont,

Apothicaires.

Joseph Beckett,
Romuald Trudeau,
Hedge & Lyman,
Day & Gelstein,
Jean Dubuc,
Wm. Hough.

En Campagne.

Rodolph Steiger, Longueil
Rémy C. Wellbrenner, Boudresville
Patrick Buckley, St. John
William Belin, Longue Pointe
Auguſt. Globenskynd, St. Euſtache
John Morley, M.D. (*u.s*) Boucherville
Frs. Chicou Duvert, St. Charles
L. M. R. Barbier, Berthier
J. F. B. Lionois, Chambly
Peter C. Leodel, St. Paul
Wolfred Nelſon, St. Dénis
Ths. Bouthillier, St. Hyacinthe
Asa T. Alexander, La Prairie
Henry Mount, Pointe Claire
Michel F. Valois, do
R. S. Bourdages, Ste. Marie
M. P. Barsalo St. Roch
Timoleon Queſnel, St. Phillippe
A. V. Robinson, St. Vincent de Paul
Chs. Gordon O'doherty, St. Eustache
J. Bte. Meilleur, M. D. do
— Maculloch, Ste. Thérère
Chs. H. Castle, St. André
Edouard Moreau, St. Laurent
J. O. Chenier, St. Benoît
Luke Bent, Ste. Geneviève
P. C. Boucher de Labruere, Boucherville
John Parker, Stanstead.

jean Claude Lehoullier,
Simon Fraſer,
George Meyers,
Simon Z. Henry,
john Gray,
L. J. C. Cazeneuve,
James Dorion.
Saml. Newcomb,
Ls. Albert Bender,

S. C. Blyth, M. D.
J. Le Duc,
john Weſton,
Guſtave Iserhoff,
Calvin May,
Henry V. Rogers,
Michael Andrews,
Barnard M'Gale,
Neil McKernan,

Basile Charlebois,
Geo. Gillees,
M. S. Parker,
James Mason,
Bernard Roverty,
Wm. Fleury Deschambault,
F. X. O. Boucher,
W. A. Jardine,
Joshua Chamberlain,
A. A. Andrews, M. D.
Ths. W. Porter, M. D.
Peter Diehl,
Leonard Brown.
R. McG. Walmsley.

District des Trois-Rivieres.

Ville des Trois-Rivières.

Côte Nord.

George Carter,
René Jos. Kimbert,
H. J. Martin,
J. C. Fournier,
} Trois-Rivières

—— Tresler,
Daniel Mulhollan,
E. P. Lamoureux, M. D. Par.
} Ste. Anne de la Pérade

Lewis Dorwin, Yamachiche

A. A. Dame,
W. W. Forest,
} Rivière du Loup

A. B. Shiller,
—— Boucher, fils,
} Maskinongé

Côte Sud.

Thomas Fortier, Gentilly
Charles Quesnel, Bécancour
Calvin Alexander, Nicolet
Dugald M'Donald, St. Antoine de la Baie du Febvre
Léon Rousseau, St. Michel d'Yamaska

Sorel.

E. W. Carter and Ant. Von Iffland.

Gaspe.

George Douglas, Carlisle.

District de Saint François.

Moses Nichols, Sherbrooke.

TRINITY HOUSE OF QUEBEC,

The CORPORATION *established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap.* 12.

The Hon. John Stewart, *Master*
William Walker, Esq. *Deputy Master*

Robert Paterson,
H. Lemesurier,
John Leather,
John Lambly, *Harbour Master,*
Robt. Young, *Super't of Pilots,*
} Esquires } *Wardens at Quebec*

Francis Desrivières,
Thomas And. Turner,
Robert Armour,
Adam L. Macnider, &
Peter M'Gill,
} Esqrs. } *Wardens at Montreal*

OFFICERS AT QUEBEC.

William Lindsay, Esquire, *Registrar and Treasurer*
Mr. Charles Brocklesby, *Assistant Harbour Master, and Superintendant of the* Cul-de-Sac.
Mr. Jacques Langlois, *Water Bailiff.*
Jean Fluet, *Messenger.*

OFFICERS AT MONTREAL.

John Delisle, Esquire, *Clerk to the Wardens*
Mr. Jesse Armstrong, *Harbour Master*
Mr. Adolphe Delisle, *Water Bailiff*

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

3 Antoine Petit,	8 Pierre Rouleau,
5 William Pettigrew,	9 Jean Bte. Chaloux,
6 Daniel Ross,	10 James Forbes,
*7 Charles Doiron,	11 Joseph Pouillot,

* Suspended from his office of pilot for 12 months from the 25th September 1829.

12 Jean Dumas,
13 Louis Demers,
15 Barthelemi Pouillot,
17 Ambroise Dumas,
19 Gabriel La Chance, 1st
20 Laurent Tremblay,
21 Bar. La Chance, junr.
24 François Desnoyer,
27 Antoine Turgeon,
28 Frederick Dorren,
29 Angus M'Niel,
31 Chrysostome Dumas,
32 Charles Dumas,
33 Daniel M'Millan,
36 James English,
38 Francis Forbes,
39 Joseph Morency,
40 Charles Pilcha,
42 Benjamin Fortier,
43 Pierre Crépeau,
44 Joseph Jean,
45 Benjamin Pineau,
46 Michael Forbes,
47 Amable Lavoie,
48 Prisque Meteiller,
49 Pierre La Montagne,
50 George St. Amand,
52 Pierre Curodeau,
53 François Morency,
54 Charles Fortin,
56 Antoine Boucher,
57 Antoine Lapointe,
58 Augustin Doiron,
59 Pierre Toussaint,
60 Amable Paquet,
61 Joseph Desjardins,
62 Clement Chassée,
68 François Leclerc,
64 Jean Langlois, junr.
56 Gabriel La Chance, 2d
66 J. A. Dick,
68 Jacques Fournier
69 Germain Soucie,
70 Zacharie Côté,
71 François Paquet,
72 François La Chance,
73 Guillaume La Chance,
76 Pierre Boneau,
77 Louis Canuel,
78 Joseph Royer,
79 Frs. Pineau,
81 Frs. Lapointe,
82 Frs. Dumas,
83 Joseph Dumas,
85 Pierre Lapointe,
86 Nicolas Fortin,
87 Louis Asselin,
88 Frs. Curodeau,
89 Jean Godbu,
90 Pierre La Chance,
91 Charles Dion,
92 Antoine Gobeil,
93 F. Pepin dit Lachance,
94 Pierre Paquet,
95 Pierre Fontaine,
96 Joseph Genest,
97 Charles Brown,
98 Et. Vaillancour,
99 Jean Fortin,
100 Frans. Dupuis,
101 Louis Servant,
102 Jean S. D'amour,
103 Honoré Chassé,
104 Frans. Isaac Audet,

106 Zacharie Blanchet,
107 Alexis Peltier,
108 Joseph Lavallière alias Laverdière,
109 Christ. Chouinard,
110 Nicolas Paradis,
111 Regule Benville,
112 Antoine Frozier,
113 Louis Thibierge,
114 Edward Pettigrew,
115 Honoré Jaques,
116 Malcolm Smith.
117 Jean Lavoie,
118 Joseph Peltier,
119 Frs. Royer,
120 Firmin Levêsque,
121 John O'meara,
122 Michel Cavanny,
123 Pierre Langlois,
125 J. Bte. Ross,
126 Edwd. O'meara.
127 George Plante,
128 Jos. M. Plante,
130 Jean Gourdeau,
131 Frs. Rioux,
132 Paul Bowes,
133 Michel Peltier,
134 Germain Peltier,
135 Peter Forbes.
137 Peter Gourdreau,
138 Charles Aslin,
139 Frs. Saint Marc,
140 Thomas Durnford.
141 William Amiot,
142 Charles Boisselle,
143 David Pettigrew,
144 Jean Bte. Laroche,
145 Baptiste Menard,
146 Luc Leclerc,
147 Henry McKenzie,
148 Magloire Rioux,
149 Joseph Lebel,
150 Fras. Aubue,
151 Celestin Coté,
152 Michel Boteau,
153 Michel Morin,
154 J. Bte. Asselin,
155 Antoine Michaud,
156 Pierre Pouillot ,
137 Firmin Couillard.

BRANCH PILOTS *for & above the Harbour of Quebec,*

Pierre Perrault, { *Assistant Examiner of Pilots for and above the Harbour of Quebec.*

François Pagé,
Olivier Parant,
Michel Le Mieux,
Alexis Marchand,
Joseph Gauthier,
Jean Bte. Gauthier,
Jean Bte. Biron,
Joseph Morin,
Antoine Belleisle, 1st
Ambroise Mayrand,
Pierre Pagé,
Antoine Mayrand,
Jacques Pampalon,

Jean Bte. Duval,
Joseph Godin,
Pierre Pagé, junr.
François Mercure,
François Hamelin.
Joseph Bougie,
Thomas Everell,
Ambroise Lafleur,
Antoine Belleisle, 2d
Louis Baribault,
Ambroise Paquet,
Jean Belleisle,
Flavien Hamelin,
J. Bte. Dusault,
Antoine Bellecour,
Amand Casey,
Charles Raymond,
Jos. Isaï Boudreau,
Olivier Boudreau,
Joseph Paquette,
Olivier Raymond,
Zephirin Boudreau,
David Boullie.
Narcisse Raymond.

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence

From Bic to Quebec	*Per Foot.*		
From the 2d to the 30th April, inclu:	£1	0	6
From the 1st May to the 10th November, iuclusiv, - - -	0	18	0
From the 11th to the 18th November, in.	1	3	0
From the 19th Nov. to the 1st March, in.	1	8	0
From Quebec to Bic,			
From the 2d to the 30th April, inclu.	£0	18	3
From the 1st May to the 10th Nov. in.	0	15	9
From the 11th to the 18th Nov: inclusive,	1	0	9
From the 19th Nov. to the 1st March, in.	1	5	9

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval Office, by Master and Commanders of Vessels, viz:

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2s6 currency per foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,
of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency
of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -
of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -
of 251 tons and upwards, £5 - -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1*s.* in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows & children.

LIGHT-HOUSE on GREEN ISLAND, in the River St. Lawrence.

Keeper, Mr. ROBERT NOEL LINDSAY.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet:

Red Island - - -	E. S. E. ½ S.
White Island - -	E. N. E. ¼ E.
Brandy Pots - - -	N. E. by E. ¾ E.
Apple Island - -	W. S. W.
Basque Island - -	W. S. W. ¼ W:

The Shoal at the N. E. end of Gr. Island, S. W. ¼ S.
The Shoal at the West end of Green Island, N. E. ¾ E.

REGULATIONS

For the payment of pilotage above Bic to Quebec,

At or above the Anchorage of the Brandy Pots - -	⅔ds	of the present rate for for a full Pilotage.	
Above the Point of St. Roc	⅓d	do	do
a ove the Point aux Pius, on the Isle aux Grues, and below Patrick's Hole - - - - -	¼th	do	do
And at and above Patrick's Hole - - - - - - - -		£1	3 4

For shifting a vessel from one Wharf to another, between Bréhaut's Warf and Pointe à Carcis, or from or to the stream from or to any of the above Wharf, £0 11

For shifting a vessel from the stream or from either of the above Wharfs to Saint Patrick's Hole or to the basin of Montmorency; or to the ballast ground, the basin of the Chaudière, Wolf's Cove and as far the river Cap Rouge, £1 3 4

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf,		To Quebec, From Port Neuf,
4l. Currency.	For Vessels of Register Measurement, not exceeding 200 Tons,	2l. 10s. Cur'y.
5l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	3l. 10s. . . . .
6l.	If above 250 Tons,	4l. . . . .
To Three-Rivers, or above Port-Neuf,		From 3 Rivers, & above Portneuf,
6l. Currency.	For Vessels not exceeding 200 do.	4l. Currency.
7l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	4l. 10. . . . .
8l.	If above 250 Tons,	5l. 10s. . . . .
To Montreal, and above 3 Rivers,		From Montreal, & above 3 Rivers,
11l. Currency.	For Vessels not exceeding 200 do.	7l. 10s. Cur'y.
13l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	8l. 15s. . .
16l.	If above 250 Tons,	10l. 15s. . .

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination

TO SHIP MASTERS.

The observations made last year, and this (1829.) under the authority of Rear Admira Sir C. Ogle, commanding the Halifax Station, and the survey of the gulf and river by order of the Board of Admiralty under Capt. Bayfield, R. N., establish beyond doubt that the *Charts now in use are essentially incorrect.* The following corrections have been obtained from the best authority:

(See next and subs. pages.)

BEARINGS AND DISTANCES BETWEEN HEADLANDS, &c. IN THE GULPH OF ST. LAWRENCE.

Names of Headlands.	True Course.	Course by Compass.	Distance.	Course & Dist. by compass as laid down in the Charts & Books at present in use.	
From St. Paul's Point to Cape Ray,	N. E. by E.	E. by N.	42 Miles.	E N E 3-4 E	42 Miles.
From Saint Paul's to Cape North,	S. W. 1-4 W.	W, S. W. 1-4 W.	14 "	W S W 1-4 W	12 "
From St. Paul's to North Bird Island,	N. W. 1-4 W.	N. N. W. 1-4 W.	56 "	N by W 1-4 W	53 "
From St. Paul's to N. E. end of Magdalen Island,	N. W. by W. ¾ W.	N. W. 1-4 W.	57 "	N W by N	52 "
From St. Paul's to E. end of Island,	N. N. W. 1-2 W.	N 1-2 W	130 "	N by W	139 "
From Bird Island to Cape Rosier,	N. W. by W. ¾ W.	N W 1-4 N	135½ "	N W 1-4 W	141 "
From Cape Ray to North Bird Island,	W. by N.	N W by W	76 "	N W 1-2 W	66 "
From Cape Ray to E. Point of Anticosti,	N. W. 1-4 W.	N N W 1-4 W	131 "	N N W 1-2 W	148 "

(Signed,) JOHN JONES, Master H. M. S. *Hussar.*

Geographical position of Headlands, &c. in the Gulph and River Saint Lawrence, and on the Coast of Newfoundland, determined on the spot by Astronomical Observations.

	Latitude by Meridian Altitude.				Longitude West of Greenwich		
	°	'	"		°	'	"
Quebec, (Wolfe's Monumt)	46	48	30	N	71	17	00
Pointe des Monts, (Lt. ho.)	49	19	32		67	25	24
Extreme Point, (des Monts)	49	18	38		67	26	54
Anticosti, (north point)	49	57	38		64	15	35
Do. (east point)	49	8	30		61	46	21
Do. (west point)	49	52	29		64	37	29
Do. (south w. point.)	(*)				63	33	30
Mingan Island.	50	13	8		64	12	45
Do. harbor, (agent's house.)	50	17	33		64	6	7
Cape Rosier,	48	50	40		64	15	58
Cape Gaspé,	48	45	14		64	14	12
Bonaventure Iland,	48	29	30		64	14	11
Douglas Town (Gaspé Bay)	48	46	33		64	25	52
Point Escuminac.	47	5	2		64	54	4
Point Miscou (Miscou Isl.)	48	1	57		64	36	23
Cape Tourmentine, (Straits of Northumberland)	46	7	38		63	52	16
Paspebiac, (in Chaleur Bay)	48	0	54		65	18	51
Entry Island (W S W point)	47	16	09		61	48	00
Magdalen Islds (N E point)	47	37	47		61	27	25
Bird Islands, (northernmost)	47	59	28		61	13	27
Ship Harbor (Gut of Canso)	46	36	25		61	22	17
Cape Linzee. (Port Hood)	45	59	31		61	36	49
Just au Corp Island, (S. pt.)	45	58	10		61	38	25
Bear Cape, (P. Ed. Island)	46	00	02		62	30	31
East Point (ditto ditto)	46	27	34		62	00	42
West Do. (ditto ditto)	46	37	48		64	24	56
Cape North, (ditto ditto)	47	4	20		64	4	50
Cape Traverse (ditto ditto)	46	13	17		63	43	21
Pictou Academy,	45	40	20		62	45	02
Cape North, (Breton Isld.)	47	02	13		60	27	27
Cape Hinchinbrooke (ditto)	45	34	29		60	43	10
Cape Portland (ditto)	45	47	57		60	8	10
Cape Breton (ditto)	45	56	26		59	50	49

		o	'	"		o	'	"
Louisburg,	(ruins of old light house)	45	53	31	N	60	0	22
Scattery Island	(east point)	46	1	19		59	44	3
Cape Granby,		46	9	18		59	53	34
Road Isl.	(Port au Basque)	47	34	11		59	11	13
St. Paul's Isl.	(N W Cove)	47	12	38		60	11	58
Cape Ray,		47	36	49		59	21	36
Cape Race,		47	40	27		53	8	59
Sable Island,	(east end)	43	59	5		59	48	51
Do.	(west end)	43	56	42		60	14	8

(Signed,) J. Jones, Master H. M. S. Hussar,
E. Rose, Master H. M. S. Tyne.

Trinity House, Quebec, 10th Nov. 1829.

Variations of the Compass, established in 1829 by Capt. Bayfield, R. N., in the surveying schr. *Gulnare*; those laid down on the Charts being erroneous.

Brandy Pots,	16½ degrees west.
Island of Bic,	17½
Cap Chat,	21
Bay of the Seven Islands,	23
West end of Anticosti,	23½
East end of ditto	24½

OFFICERS OF THE CUSTOMS.

Crown & Provincial.

Hon. M. H. Perceval, Collector, Quebec.
George Adlenbroke Gore, Esq. Comptroller, do.
Herbert Cornewall, Esq. Surveyor, do.
W. Wilson, C. Grey Stewart John Fletcher, & — Hamilton, Esqs. Waiters & Searchers at Quebec.
William Stringer, Esq. Warehouse-Keeper at Quebec.
Clerks, John Bruce, J. Prendergast, Ch. Secretan & George Montizambert at Quebec.
Richard Cross, Locker, at do.
John Fife, Tide Surveyor at do.
Hugh M'Donell & W. Saunders, Tidesmen at do.

*Absent.

—— ——— Waiter & Searcher at Three-Rivers.
Henry Jessopp, Esq. Surveyor of Customs at Montreal.
William Hall, Esq. Waiter and Searcher at ditto.
Wm. Burland, Tide Surveyor at ditto
John Douglass M'Connel, Esq. Dy. Collector at Gaspé.
Henry O'Hara, Esq. Dy. Collector at Carlisle,

Provincial.

P. F. Colbeck, Esq. Dy. Collector at Magdalen Islands
Wm. M'Crae, Esqr. Collector, St. John.
William Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.
George Scott, Gauger at do.
John Leodel & J. Gray, Land Waiters.
John Simpson, Esq. Collector at Côteau du Lac.
J. O. Leprohon, Comptroller at ditto
W. Hamilton, Esq. Collector at Sherbrooke.
A. C. Taschereau, Esq. Collector at Nouvelle Beauce.
James Brown, Preventive Officer, Caldwell's Manor.
Samuel Hingston, Do Godmanchester.
James Mitchell, Esq. Do at Isle aux Noix
James Black Esq. Do at Chambly.
Edward Cowen, Do Hemmingford.
A. Von Iffland, Esq. Do Wm. Henry.
E. F. G. Studdart. Do Stanstead
Edward March, Land Waiter at La Colle.
C. Hindman, do at Compton.
J. Colclough do at Sherbrooke.
J. Farnsworth, do at Stanstead.
—— Lewis, do do.
Arthur M'Donald, Esquire, Inspector of Scows and Rafts at Chateauguay.
Louis Demers, Measurer of Rafts of Timber, Fire-Wood, &c. at Chateauguay.

POST-OFFICE.

Officers of the General Post-Office in the Provinces and Islands of British North America.

Thomas Allen Stayner, Esq. Dep. Post-Master General for British North America.

Lower-Canada.

	Offices.	*Postmasters.*
	Berthier,	Hercule Olivier
	Beauharnois,	T. McDonald
	Chambly,	James Ryan,
	Chateauguay,	A. McDonald
	Côteau-du-Lac,	W. Irvine,
	Compton,	E. Warren
	Dunham,	E. Baker
	Drummondville,	James Miller
	Frelighsburg,	Andrew Hawley
10	Grenville,	Edwin Pridham
	Georgeville,	C. Bullock
	Granby,	Richard Frost
	Hull,	R. Wright
	Hatley,	Roberr Vincent
	Henryville,	I. H. Roe
	Isle-aux-Noix,	Thos. M'Vey
	Laprairie,	Jos. Johnston
	La Baie,	Patrick Lowe
	La Chine,	C. E. Crofsman
20	L'Orignal,	Olmsted Gates
	L'Assomption,	L. G. Nolin
	Montreal,	A. Porteous
	Nicolet,	L. M. Caisse
	Petite Nation,	D. B. Papineau
	Phillipsburg,	— Nye
	Quebec.	John Bignell

	River-du-Loup,	T. L. Chalon
	Richmond,	Alpheus Smith
	St. Eustache,	——— Colls
30	Boucherville,	A. Delisle
	Saint Charles,	L. Duvert
	St. Hyacinthe,	——— ———
	St. Césaire,	W. U. Chaffers
	Sherbrooke,	C. Whitcher
	Saint John,	Louis Marchand
	St. Andrews,	Guy Richards
	St. Hilaire,	J.B.H.deRouville
	Shefford,	David Wood
	Saint Ours,	J. Bistodeau
40	Sainte Anne,	Charles Dorion
	Saint Denis,	F. Mignault
	Stanstead,	M. Child
	Three-Rivers,	David Chisholm
	Terrebonne,	John McKenzie
	Verchères,	Jos. Dansereau
	Wm. Henry,	E. L. Hayden
	Yamaska,	John Loughry
	Abbotsford (late Yama. Moun.)	Ebenezer Fisk
	Chatham,	Theodore Davis
50	Varennes,	A Pinet
	Kamouraska,	F. Gauvreau,
	River Ouelle,	A. Boucher
	St. Roch,	P. Donnelly
	St. Jean, Port Joli,	R. Harrower
	Gaspé Bay,	H. Johnston
	Bay Chaleur,	E. J. Mann
	St. Thomas,	E. P. Taché
	Portneuf,	A. Gaudru
59	Cap Santé,	G. Alsopp.

UPPER CANADA.

Alexandria,	A. McDonell
Ancaster,	John Barwell

	Amherſtburg, - -	John Wilſon
	Adolphuſtown, - -	John Gilberl
	Brockville, - - -	Henry Jones
	Burford, - - - -	G. W. Whitehead
	Brantford, - - -	Wm. Richardſon
	Byetown, - - -	M. Connel
	Bayham, - - -	Joſuah Defield
10	Belleville, - - -	Thomas Parker
	Baſtard, - - -	J. K. Hartſwell
	Colborne(lateCramahé)	Joseph A. Keeler
	Cobourg, - - -	James G. Bethune.
	Cornwall, - - -	G.C. Wood
	Chippawa, - - -	R. Kirkpatrick
	Cavan, - - -	J. Knowlſon
	Darlington, - - -	Robt. Fairburn
	Delaware, - - -	B. B. Brewster
	Demorestville, - -	Thomas Demorest
20	Dundas, - - - -	E. Leslie
	Fredericksburg, -	D. L. Thorpe
	Fort Erie, - - -	William Smith
	Galt, - - - -	Abſalom Shade
	Guelph, - - -	D. B. Husband
	Gananoqué, - -	J. & Charles M'Donald.
	Grimsby, - - -	H. Nellis
	Hawkesbury, - -	Thomas Mears
	Hamilton, - - -	J. McA. Cameron
	Hillier, - - -	G. A. Clark
30	Kilmarnock - -	J. Maitland
	Kingſton, - - -	John Macaulay
	Lancaſter, - - -	William McIntosh
	London, - - -	Ira Schofield
	Lochiel, - - -	J. Benton
	Lanark, - - -	J. A. Murdoch
	Monahan, - - -	Joſuah Graham
	Martintown, - - -	A. McMartin
	Markham, - - -	Joſuah Johnston
	Merrickville, - -	F. Smyth
40	Murray, - - - -	Charles Biggar

	March,	Thomas Read
	Matilda,	Geo. Brouſe
	Maitland,	Samuel Thomas
	Norwich,	——— Laſsing
	Newmarket,	W. B. Robinſon
	Napanee,	A. M'Pherson
	Nelſon,	W. Chiſholm
	Niagara,	John Crooks
	Oxford,	Charles Ingerſoll
50	Oſnabruck,	Jos. Bockus
	Pickering,	Fras. Leys
	Port Burwelt,	Iſſaac Draper
	Port Stanley,	Joſuah Bostwick
	Penetanguichine,	T. G. Anderſon
	Peterbro'	T. V. Tucker
	Port Hope,	Dav. Smart
	Port Talbot,	M. Burwell
	Preſcott,	A. Jones
	Pictou, late Hallowell,	J. S. Heermans
60	Perth,	Josiah Taylor
	Queenston,	Alexr. Hamilton
	Richmond,	G. T. Burke
	Raleigh,	Duncan M'Gregor
	River Trent,	S. Hawley
	St. Catherine,	W. H. Merritt
	Streetsville,	Iſrael Ranſom
	Simcoe,	D. Campbell
	Sandwich,	W. Hands
	Stoney Greek,	Thomas Wardle
70	Saint-Thomas,	Lucius Bigelow
	Thornhill,	Wm. Parſons
	Toronto,	Abijah Lewis
	Thorold,	Jacob Keefer
	Trafalgar,	A. Proudfoot
	Vittoria,	F. L. Walsh
	Whitby,	J. B. Warren
	Waterford,	J. W. Powell
	Wellington Square,	A. Bates

	Williamsbury, - -	John Crysler
	Yarmouth, - - -	Robert McKenny
81	York, - - - -	J.L. Howard

140—Total.

Nova-Scotia.	Halifax,	John Howe, junr. Dep. P. M. Gl.
	Windsor, - - -	T. M. Rudolf
	Horton, - - - -	Elisha Dewolf,
	Annapolis, - - -	Alexander Burkett.
	Digby, - - - -	J. Snodgrass.
	Liverpool, - - -	E. Calking.
New-Brunswick.	Frederickton, -	W. B. Phair.
	St. John, - -	Charles Drury.
	St. Andrews, -	———
	Westmoreland, -	James Watson.

Prince Ewd. Island, (Charlotte Town) Benj. Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, are made up and forwarded every day, at 8 P. M. in summer, and 4 P. M. in winter, Sundays and Fridays excepted.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in Upper-Canada, the Ottawa River, Fort Chambly, St. John, Isle aux Noix and Phillipsburg, are made up and forwarded every Tuesday and Saturday, at the same hour as the Montreal Mail.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in the Eastern Townships, are made up and forwarded every Monday, at the same hour as the Montreal mail.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in Nova-Scotia and New-Brunswick, are made up and forwarded every Tuesday, at 11 A. M.

Mails for the Baie Chaleur and Gaspé are sent only two or three times in the conrse of the winter, by special expresses, there being no established line of Post upon that Route.

During the Winter—Mails for every part of the United States are made up at Montreal on Mondays, Thursdays and Saturdays—and during the season of Steam-boat Navigation, every day—Sundays excepted.

Letters for Europe may be forwarded by this route, if the Provincial and United States postage are paid upon mailing

Letters for Europe intended to go by the way of Quebec (which can be done during the summer months by merchant's ships) must be post paid to Quebec.)—If they are to be sent *via* Halifax, the postage must be paid to Halifax—Care must be taken to pay the inland postage upon all Letters for Europe, otherwise they cannot be forwarded.

Stanstead and Montreal in Lower-Canada, and Prescott, Kingston, and Niagara in Upper-Canada, are in direct and official communication with the Post Office Department in the United States, and Letters to the United States can be sent thro' either of these Offices upon payment of the Provincial Postage ; or to *Europe* upon payment of the Provincial and American Postage, at the time of mailing.

rt of the
Mondays,
season of
excepted.
his route,
e are paid

ne way of
e summer
st paid to
, the post-
e taken to
r Europe,

nada, and
er-Canada,
n the Post
nd Letters
r of these
age ; or to
American

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

A LIST of the CLERGY of the Established CHURCH of ENGLAND. in the Provinces of UPPER and LOWER-CANADA.

The Hon. and Right Reverend CHARLES JAMES STEWART, D. D., LORD BISHOP of Quebec.

The Ven. The Archdeacon of Quebec, G. J. Mountain, D. D.

The Ven. The Archdeacon of Kingston, G. O. Stuart, L. L. D.

The Hon. & Ven. The Archdeacon of York, J Strachan, D. D.

Examining Chaplain Rev. G. J. Mountain, D. D.

Visiting Missionary in the Diocese, Rev. G. Archbold.

PAROCHIAL CLERGY.

LOWER CANADA.

District of Quebec.

Quebec.

- Rev. G. J. Mountain, D. D. Rector, (&c. ut Supra;)
- Rev. J. L. Mills, D. D. Evening Lecturer (Chaplain to the Forces.) (absent.)
- Rev. J. Coghlan, A. B, acting for the Rev. Dr. Mills.
- Rev. E. W. Sewell, Minister of the Chapel of the Holy Trinity, and Chaplain to the Lord Bishop.
- Rev. R. R. Burr ge, Preacher to Protestant Settlers in parts adjacent, and Master of the Royal Grammar School at Quebec.

The addition of &c. signifies a subordinate charge, as occasion can be taken, of any unprovided places in the neighbourhood,

District of Three Rivers.

Three-Rivers, Rev. S. S. Wood, A. M.
Rivière du Loup and parts adjacent, Rev. J. C. Driscoll, A. B. (Chaplain to the Right Honorable The Earl of Carrick, in Ireland.)
Drummondville, &c. Rev. G. M. Ross, Rector.

District of Montreal.

Montreal, { Rev. J. Bethune. Rector.
Rev. B. B. Stevens, A. M. Evening Lecturer, (Chaplain to the Forces.)
Rev. A. F. Atkinson, Assistant to the Rector, and Master of the Provincial Grammar School. }
Wm. Henry, Rev. J. Jackson, Rector.
Yamaska Mountain, &c. Rev. J. Abbott, A. M.
Chambly, Rev. J. Braithewaite, A. B. Rector.
St. John's, Rev. W. D. Baldwyn, A. M. Rector.
Caldwell and Christie Manors, } Rev. M. Townsend, Rector.
St. Armand West, (Missisqui Bay,) &c. Rev. R. Whitwell.
St. Armand East, &c. Rev. J. Reid.
Dunham, Rev. C. C. Cotton, A. B. Rector.
Shefford, W. & E. &c. Rev. G. Salmon.
Rawdon, Kilkenny, &c. Rev. J. E. Burton, A. B. (Prebendary of Donoughmore in Ireland.)
St. Andrews, &c. Rev. W. Abbot, Rector.
Hull, &c. Rev. A. Ansley.
Côteau-du-Lac. Rev. J. Leeds.

District of St. Francis.

Sherbrooke, &c. Rev. E. Parkin.
Eaton, N. & S. Rev. J. Taylor.
Charleston, Hatley, &c. Rev. T. Johnson, Rector.
Lennoxville, &c. Rev. A. H. Burwell.

District of Gaspé.

Gaspé Bay, Percé, &c., Rev. W. Arnold.
Bay of Chaleurs, Rev. L. Doolittle.
Rev. A. Norman. (destination not fixed)

PAROCHIAL CLERGY.

Upper-Canada.

Home District.

York, &c. The Honb'e. and Rev. J. Strachan, D. D. (Archdeacon of York.)
Rev. T. Phillips, D. D., Master of the Royal Grammar School.
Yonge Street, and Curate at York, Rev. A. Macaulay.
Toronto, &c, Rev. J. Magrath.

Gore District.

Ancaster, Barton, Hamilton and Dundas, Rev. R. Leeming.
Missionaries to the Six Nations (Indians) on the Grand River, { Rev. R. Lugger, from the New England Company, London. Rev. A. Nelles, from the Society P. G. F. P.

District of Niagara.

Niagara, Rev. T. Creen,
Grimsby, &c. Rev. G. Grout.
Chippawa, Stamford, Queenston, Rev. W. Leeming.
Waterloo, Fort Erie, &c. Rev. J. Anderson.
St. Catharines, &c. Rev. J. Clarke, A. M.

London District.

St. Thomas, &c. Rev. M Burnham, A. B.
Woodhouse, &c. Rev. F. Evans.
London, &c. Rev. E. J. Boswell.

Western District.

Amherstburg and Colchester, Rev. R. Rolph.
Sandwich, Rev. W. Johnson:
Chatham, &c. Rev. T. Morley.

Newcastle District.

Cobourg, Port Hope, &c. Rev. A. N. Bethune.
Cavan, &c. Rev. J. Thomson.
Peterborough, &c. Rev. S. Armour.

Midland District.

Kingston, Rev. G. O. Stuart, L. L. D. (Archdeaco of Kingston.)
Rev. T. Handcock, Assistant Minister.
Bath, Ernesttown, &c. Rev. J. Stoughton:
Adolphustown, &c. Rev. J. Deacon.
Belleville &c. Rev. T. Campbell.
Carrying Place, (Township of Murray) &c. Rev. J. Grier.
Hallowell, { Rev. W. Macaulay,
Rev. C. B. Fleming, Curate.

Bathurst District.

Perth, &c. Rev. M. Harris, A. M. (absent.)
Beckwith, &c. Rev. R. Harte, A. B.
Richmond, &c, Rev. R. Short.
March, &c. Rev. A. Mackintosh.

Johnstown District.

Brockville, &c. Rev. J. Wenham, Chaplain to the Lord Bishop.
Yonge, Beverly, &c. Rev. R. Elms.
Prescot, Maitland, &c. Rev. Robt. Blakey.
Oxford and Malborough, Rev. H. Patton.

Eastern District.

Matilda, &c. Rev. F. Myers.
Rev. Dd. Robertson, Assistant Minister.
Williamsburg & Osnaburg, Rev. J. G. Weagant.
Cornwall, &c. { Rev. S. J. Mountain, A. B. Chaplain to the Lord Bishop.
Rev. J. L. Alexander, Curate.

Chaplains to the Forces in the Canadas.

Quebec, Rev. J. L. Mills, D. D. (absent.)
Montreal, Rev. B. B. Stevens, A. M.
York, Rev. J. Hudson, A. M.
Kingston, Rev. R. W. Tunney.

Chaplain to H. M. Dock-yard at Kingston, Revd. W. R. Payne.

CORPORATION *for Managing the* CLERGY RESERVES *in Lower-Canada.*

Members—The Lord Bishop of Quebec, and all the beneficed Clergy within the Province.

Principal, The Lord Bishop.

Directors

The Rev. G. J. Mountain,	The Rev. J. C. Driscoll.
——— J. Bethune,	——— R. R. Burrage.
——— J. Jackson,	——— E. W. Sewell.
——— S. S. Wood,	

Secretary T. H. Thomson, Esquire.

ETAT ECCLESIASTIQUE
DU CANADA.

CATHOLIQUE.

Monseigneur BERNARD CLAUDE PANET, né le 9 Janvier 1753, consacré sous le titre de Saldes en Mauritanie le 19 Avril 1807, Evêque de Québec depuis le 12 Décembre 1825.

Monseigneur JOSEPH SIGNAY, né le 8 Novembre 1778, consacré sous le titre de Fussala en Numidie le 20 Mai 1827, Coadjuteur de Québec.

VICAIRES-GENERAUX.

Mr. Henri Roux,
Mr. Frs. Xav. Noiseux,
Mr. Jacques Roque,
Mr. Jos. C. Deschenaux,
Mr. Frs. Jos Deguise.
Mr. Jérôme Demers.
Mr. Pierre Viau,
Mr. Louis Cadieux,
Mr. Chs. Felix Cazeau, Secrétaire du Diocèse.

SEMINAIRES, CURE'S ET MISSIONNAIRES DU DIOCESE.

DISTRICT DE QUEBEC.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Jérôme Demers, Supérieur et Professeur de Théologie.
Mr. Pierre Flavien Turgeon, Procureur.
Mr. Ant. Parant, Directeur du Petit Séminaire
Mr. Jos. Aubry, Professeur de Théologie et Directeur du Grand Séminaire.
Mr. Jean Holmes, Professeur de Philosophie.

AU PETIT SEMINAIRE

Mr. F. X. Baillargé, Professeur de Rhétorique.

Mr. Louis Casault,
Mr. Léon Gingras,
Mr. Louis Proulx,
Mr. Theoph. Fréchette,
Mr. Pierre Huot,
} Régens des Humanités.

COLLEGE DE STE. ANNE.

Mr. Charles Frs. Painchaud, Supérieur.
Mr. Etienne Chartier, Directeur et Professeur Génl.
Mr. Stanislas Bernier,
Mr. John Gready,
} Régens des Humanités.
Mr. Clément Hudon, Maître d'Ecole et de Grammaire.

LA VILLE.

Monseigneur le Coadjuteur, Curé de Québec.
Mr. Frs. Hilaire Belisle, Secrétaire.

Mr. Geo. Stanislas Derome,
Mr. Patk. McMahon, Chapelain des Catho. Irlandais,
Mr. Michel Carrier,
Mr. Etienne Parant,
Mr. Wm. McHarron.
} Vicaires.

PARROISSE DE ST. ROCH.

Mr. Alexis Mailloux, Curé

Mr. Gabriel Cloutier,
Mr. David Têtu,
} Vicaires.

Chapelain de l'Hôp.-Général, Mr. Laur. Thos. Bedard.
Chapelain des Ursulines, Mr. Jean Denis Daulé.
Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Ls. Jos. Desjardins.
Chapelain de la Congrégation, ———

ISLE D'ORLEANS:

Mr. Louis Gingras, St. Pierre.
Mr. Célestin Gauvreau, St. Laurent.
Mr. Ant. Gosselin sénr, St. Jean Baptiste.
Mr. Jos. Gagnon, la Ste. Famille.
Mr. Jean Bte. Maranda, St. François de Sales.

CÔTE DU NORD.

Mr. Charles Hot, St. Charles des Grondines.

Mr. Denis Dénéchaud, St. Joseph de Deſchambault.
Mr. Félix Gatien, Ste. Famille du Cap Santé.
Mr. Hubert Hamel, Vicaire.
Mr. Jos. Gaboury, St. Jean Baptiſte des Ecureuils.
Mr. Jos. Claude Poulin de Courval, St. Frs. de Neuville.
Mr. Alexis Lefrançois, St. Auguſtin et Ste. Catherine de Foſſambault.
Mr. Chs. Jos. Deſchenaux, l'Annonciation de l'Ancienne Lorette.
Mr. Jos. Laberge, Vicaire.
Mr. Philippe Anger, Ste. Foye.
Mr. Thomas Bedard, Notre Dame des Anges.
Mr. Thos. Cooke, St. Ambroise et la Jeune Lorette.
Mr. Ant. Bedard, St. Charles de Charleſbourg.
Mr. Charles Begin, la Nativité de Beauport.
Mr. Chs. Frs. Baillargeon, l'Ange Gardien, et la Viſitation du Château Riché.
Mr. Frs. Ignace Ranvoyzé, Ste. Anne.
Mr. Geo. Hil. Beſſerer, St. Joachim.
Mr. Bern. Benj. Decoigne, St. Pierre et St. Paul de la Baie St. Paul et St. Frs. Xavier de la Petite Riviere.
Mr. Deſtroismaiſons, St. Urbain de Beaupré.
Mr. Pierre Clément, l'Aſſomption des Eboulemens.
Mr. Jos. Aſſelin, St. Louis de l'Iſle aux Coudres.
Mr. Pierre Duguay, St. Etienne de la Malbaie.

Côte du Sud.

Mr. J. Bte. Davelui, St. Louis de Lotbinière.
Mr. Jean Bte. Potvin, Ste. Croix.
Mr. Louis Raby, St. Antoine de Tilly.
Mr. Michel Dufresne, St. Nicolas, St. Giles et St. Sylveſtre de Beaurivage.
Mr. Michel Mâſſe, St. Joſeph de la Pointe Lévi, et St. Jean Chryſoſtôme.
Mr. Pierre Villeneuve, Vicaire.
Mr. Jos. Lacâſſe, St. Henry de Lauzon.
Mr. J. Bte. Bernier, Vicaire.

Mr. Ant. Villade, Ste. Marie, ⎫
Mr. Ls. Ant. Montminy, Vicaire, ⎬ Nouv.-
Mr. Louis Poulin, St. Joseph, ⎬ Beauce.
Mr. Frs. Xav. Leduc St. François d'Assise, ⎭
Mr. Bern. Madden, Frampton.
Mr. Jos. Lefrançois, Ste. Claire.
Mr. Raphael Pâquet, St. Gervais et St. Protais, et St. Anselme de Lauzon.
Mr. Edouard Quertier, Vicaire.
Mr. J. Bte. Perras, St. Charles Rivière Boyer.
Mr. Théodore Létang, St. Etienne de Beaumont.
Mr. Narcisse Chs. Fortier, St. Michel de Ladurantaye.
Mr. Urbain Orfroi, St. Vallier.
Mr. Chs. Jos. Primeau, St. François de Sales de la Riv. du Sud et l'Assomption de Bellechasse.
Mr. Jos. Cécil, St. Pierre Riv. du Sud.
Mr. Louis Beaubien, St Thomas.
Mr. Aug. Parent, Cap St. Ignace et l'Isle aux Grues.
Mr. Pierre Bourget, N. D. de l'Islet.
Mr. Jacques Panet, ancien Curé.
Mr. François Boissonnault, St. Jean Bte. de Port-Joli.
Mr. Louis Brodeur, St. Roch des Aulnets.
Mr. Chs. Frs. Painchaud, Ste. Anne de la Grande Anse.
Mr. Pierre Viau, N. D. de la Riviere Ouelle.
Mr. Ant. Gosselin Junr. Vicaire.
Mr. Jac. Vàrin, St. Louis de Kamouraska
Mr. F. Xav. Delage, Vicaire.
Mr. Jos. Marie Bélanger, St. Paschal de Kamouraska.
Mr. Flavien Leclerc, St. André de l'Islet du Portage.
Mr. J. Bte. Madran, St. Patrice de la Riv. du Loup et St. George de Cacouna.
Mr. Pierre Beland, la Décollation de St. J. Bte. de l'Isle Verte, et les Postes du Roi.
Mr. Ed. Faucher, N. D. des Neiges des Trois Pistoles.
Mr. Michel Ringuette, St. Germain de Rimouski et St. Jérôme de Matane.

DISTRICT des TROIS-RIVIERES.

SEMINAIRE DE NICOLET.

Mr. Jean Raimbault, Supérieur.
Mr. Jos. Onésime Leprohon, Directeur.
Mr. Chs. Harper, Econôme.
Mr. Nicholas Hébert, assistant dc.
Mr. Frs. Désaunier, Professeur de Philosophie.
Mr. David Déziel,
Mr. Joseph Tuzcot,
Mr. Jules Desrochers,
Mr. Etienne Baillargeon, } Régens des Humanités.
Mr. Théoph. Braffard,
Mr. Chas. Chiniquy,
Mr. Louis Belisle,

LA VILLE.

Mr. Louis Cadieux, Curé et desservant le Cap de la Madelaine.
Mr. George Belcourt, Vicaire.
Mr. Pierre Joyer, Chapelain des Ursulines.

CÔTE DU NORD.

Mr. Ls. Marcoux, St. Joseph de Maskinongé.
Mr. Jacq. Lebourdais, St. Antoine de la Riv. du Loup.
Mr. J. Bte. Forland, Vicaire.
Mr. Louis Delaunais, St. Léon le Grand.
Mr. Sévère Nicolas Dumoulin, Ste. Anne d'Yamachiche, et St. Barnabé.
Mr. Ls. Onésime Désilets, Vicaire.
Mr. Olivier Larue, la Visitation de la Pointe du Lac.
Mr. Germain Rivard, la Visitation de Champlain et St. François Xavier de Batiscan.
Mr. F. Xav. Côté, Ste. Geneviève de Batiscan et St. Stanislas de la Rivière des Envies.
Mr. Marc Chauvin, Ste. Anne de la Pérade.
Mr. Jos. Marie Morin, ancien Curé.

CÔTE DU SUD.

Mr. Michael Power, St. Fréderic de Drummondville.
Mr. Alexis Leclerc, St. Michel d'Yamaska.
Mr. Noël Laurent Amiot, Missionaire des Abenakis, desservant St. François Xavier du Lac St. Pierre.

Mr. Vincent Fournier, St. Antoine de la Baie du Febvre, et St. Zéphirin de Courval.
Mr. Jean Raimbault, St. Jean Baptiste de Nicolet.
Mr. Benj. Desrochers, Vicaire.
Mr. Frs. Demers, St. Grégoire le Grand.
Mr. Frs. Lejamtel, la Nativité de Békancour.
Mr. Charles Dion, Vicaire.
Mr. Claude Gab. Courtain, St. Edouard de Gentilly.
Mr. Thomas Pepin, St. Jean et St. Pierre.

DISTRICT DE GASPE'.

Mr. Stanislas Malo, Ste. Anne de Ristigouche St. Joseph de Carleton et l'Ange Gardien de New-Richmond &c.
Mr. Alexandre Boisvert, St. Bonaventure, N. D. de Paspébiac &c.
Mr. John McMahon, St. Michel de Percé, Douglass-Town &c.

DISTRICT DE MONTREAL.

St. Jacques:

Monseigneur Jean Jacques Lartigue, Evêque de Telmesse en Lycie, consacré le 21 Janvier 1821, Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour le District de Montréal.

Mr. Ignace Bourget, Secrétaire
Mr. Jean Charles Prince,
Mr. Louis Marcotte.
Mr. James Moore,
} Chapelains de l'Eglise St. Jacques.

Au Seminaire de Montreal.

Mr. Henri Roux, Supérieur.
Mr. Michel Candide Lesaulnier, Curé d'Office.
Mr. Chs. de Bellefeuille,
Mr. Flavien Durocher,
} Missionnaires au Lac des deux Montagnes.
Mr. Anthelme Malard,
Mr. Frs. Humbert,
Mr. Jos. Ls. Melchior Sauvage,
Mr. Lami Hubert,

Mr. Ant. Satin,
Mr. Jean Bte. Roupe,
Mr. Jean Richards.
Mr. Nicolas Dufresne,
Mr. Joseph Comte, Procureur.
Mr. Jean Bte. St. Pierre,
Mr. François Bonin,
Mr. Patrick Phelan,
Mr. Claude Fay,
Mr. Romain Larré,
Mr. Jean Claude Léonard,
Mr. Jacques Arraud.

Au Petit Seminaire.

Mr. Jos. Quiblier, Directeur.
Mr. John Larkin, } Professeurs.
Mr. Jean Bte. Bayle, } Professeurs.
Mr. Germ. Séry, } Professeurs.
Mr. O'Raily. } Régens des Humanités.
Mr. Angus Macdonell, } Régens des Humanités.
Mr. Alexis Frédéric Trudeau, } Régens des Humanités.
Mr. Pierre Mercier, } Régens des Humanités.
Mr. Frs. X. Desève, } Régens des Humanités.
Mr. D. Denis, } Régens des Humanités.
Mr. Paschal Brunet, } Régens des Humanités.
Mr. Jean Bte. Dupuis, } Régens des Humanités.

College de St. Hyacinthe.

Mr. Thomas Maguire, Directeur. (absent)
Mr. Louis Proulx, Vice-Directeur.
Mr. Isaac Désauniers, Professeur de Philosophie.

Mr. Sabin Raimond, } Régens des Humanités.
Mr. Chs. Larocque, } Régens des Humanités.
Mr. Joseph Larocque, } Régens des Humanités.
Mr. Henry Aubertin, } Régens des Humanités.
Mr. Godfroi Marchesseau, } Régens des Humanités.
Mr. Stephen Blyth. } Régens des Humanités.

College de Chambly.

Supérieur, Mr. P. M. Mignault.
Directeur et prof. de Théologie, Mr. Jos. Oct. Boucher
Prof. de Rhétorique, M. Garneau
Dito de langue Latine, M. Giroux.
Dito de langue Grecque et d'Arithm. M. Hughes.
Dito de langue Anglaise et d'écriture, M. Canavan.
Dito de langue Française et de lecture, M. Ls. Giard.
Dito de musique, M. Ryan.

Isle de Montréal.

Mr. Jean Bte. St. Germain, St. Laurent.
Mr. Ls. Marie Lefebvre, Ste. Geneviève.
Mr. Ant. Duranseau, St. Michel de la Chine.
Mr. Barthelemi Fortin, St. Joachim de la Pointe Claire et Ste. Anne.
Mr. Alexis Durocher, l'Enfant Jésus de la Pointe aux Trembles, et St. François d'Assise de la Longue Pointe.
Mr. Laur. Aubry, la Visitation du Sault au Récollet.
Mr. Jos. Boissonnault, St. Joseph de la Rivière des Prairies.
Mr. Jean Caron, Ste. Jeanne de l'Isle Perrot.

Isle Jesus.

Mr. Mich. Brunet, St. Martin.
Mr. François Bélair, Ste. Rose.
Mr. Toussaint Lagarde, St. Vincent de Paul.

Côte du Nord.

Mr. Louis Lamotte, Ste. Geneviève de Berthier.
Mr. Damase Ricard, Vicaire,
Mr. Frs. Marcoux, St. Barthélemi.
Mr. Ant. Fizette, St. Cuthbert.
Mr. Moyse Brassard, Ste. Elizabeth.
Mr. Fras. L'Hereux, Vicaire.
Mr. Jos. Benj. Keller, ancien Curé.
Mr. Prospère Gagnon, St. Joseph de Lanoraie.
Mr. Jean Frs. Gagnon, St. Antoine de La Valtrie.
Mr. Fras. de Bellefeuille, la Conversion de St. Paul.
Mr. Ls. Nicolas Jacques, St. Sulpice.

Mr. Mich. Aug. Amiot, l'Assomption de Repentigny.
Mr. Magl. Blanchet, St. Pierre du Portage.
Mr. Jean Romualde Paré, St. Jacques.
Mr. Louis Nau, Vicaire.
Mr. Jos. Jérôme Raizenne, St. Roch de l'Achigan et St. Lin de Lachenaye.
Mr. Patrick Burke, Vicaire.
Mr. Thomas Caron, St. Esprit.
Mr. Louis Parent, St. Henri de Maskouche.
Mr. Louis Gagné, St. Charles de Lachesnaie.
Mr. Frs. Paschal Porlier, St. Louis de Terrebonne.
Mr. Isidore Poirier, Ste. Annedes Plaines.
Mr. Chs. Jos. Ducharme, Ste. Thérese de Blainville.
Mr. Maurice Félix, St. Benoît.
Mr. Théoph. Durocher, Vicaire.
Mr. Pierre Jacques Delamothe, Ste. Scholastique.
Mr. Jacques Paquien, St. Eustache.
Mr. Michel Brien, Vicaire.
Mr. P. Paul Archambault, St. Michel de Vaudreuil.
Mr. Hyacinthe Hudon, Ste. Magdelaine de Rigaud et Argenteuil.
Mr. Frs. Norbert Blanchet, St. Joseph de Soulange.
Mr. Edouard Labelle, St. Polycarpe de la Nouvelle Longueil.
Mr. Hugues Paisley, N. D. de Bonsecours de la Petite Nation.

Côte du Sud.

Mr. Jos. Vallée, St. Régis et St. Anicet.
Mr. Jos. Moll, St. Timothée.
Mr. Frs. Labelle, St. Clément.
Mr. Pierre Mercure, Ste. Martine.
Mr. Pierre Grenier, St. Joachim de Châteaugay.
Mr. Jos. Marcoux, le Sault St. Louis.
Mr. Augustin Blanchet, Vicaire.
Mr. François Pigeon, St. Philippe.
Mr. Olivier Chevrefils, St. Constant et St. Rémi.
Mr. Frs. Xav. B. Ricard, Vicaire.
Mr. Clément Aubry St. Athanase.

Mr. Edouard Crevier, St. Luc.
Mr. Rémi Gaulin, St. Jean de Dorchester.
Mr. J. Bte. Pâquin, Ste. Marguerite de Blairfindie.
Mr. Etienne Lavoie, Vicaire.
Mr. Edouard Moriſſet, St. Cyprien et St. Valentin:
Mr. Frs. Mag Turcotte, Vicaire.
Mr. J. Bte. Boucher, la Nativité de la Prairie de la Madeleine.
Mr. Aug. Chaboillez, St. Antoine de Longueuil.
Mr. Janvier Vinet,
Mr. Ant. Tabeau, (abs.) la Ste. Famille de Boucherville.
Mr. Henri Girouard, Vicaire.
Mr. Frs. Jos. Deguiſe, Ste. Anne de Varennes.
Mr. Auguste Tessier, Vicaire.
Mr. René Oliv. Bruneau, St. François Xavier de Verchères.
Mr. Thomas Kimbert, ancien Curé.
Mr. Ant. Manſeau, la Ste. Trinité de Contre-cœur.
Mr. Bonaventure Alinotte, St. Antoine de Chambly.
Mr. J. Bte. Bélanger, St. Mathieu de Belœil et St. Hilaire.
Mr. Pierre Marie Mignault, St. Joſeph de Chambly.
Mr. Jos. Octave Boucher, Vicaire.
Mr. Hubert Lajus, Ste. Marie de Monnoir.
Mr. Charles Brouillet, Vicaire.
Mr. Pierre Conſigny, St. Matthias.
Mr. Pierre Lafrance, St. Jean Baptiſte de Rouville.
Mr. Pierre Robitaille, St. Charles et St. Marc.
Mr. J. B. Bedard, St. Denis.
Mr. Jean Frs. Hebert, N. D. de la Conception de St. Ours.
Mr. Jos. Quevillon, Vicaire.
Mr. J. B. Kelly, St. Pierre de Sorel et la Viſitation de l'Iſle du Pads.
Mr. Frs. Xav. Brunet, Vicaire.
Mr. Antoine Girouard, St. Hyacinthe d'Yamaſka et St. Pie.
Mr. Gabriel Arſenault, } Vicaires.
Mr. Michel Morin, }

Mr. Michel Cuſſon, St. Jude.
Mr. Amable Brais, St. Hugues.
Mr. Michel Quintal, St. Damaſe.
Mr. Jos. David Deliſle, St. Céſaire.
Mr. Olivier Giroux, la Préſentation.

GOLPHE ST.-LAURENT.

Monſeigneur BERNARD ANGUS M'EACHERN, Evêque de Rose en Syrie, conſacré le 17 Juin 1821, Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour les Provinces et Isles du Golphe.

Ile du Prince Edouard

Mr. Donald M'Donald, Charlotte-town.
Mr. John Commins, St. André.
Mr. Silvain Poirier, Pasticot.

Ile du Cap Breton.

Mr. Pierre Roy, Ariſhat.
Mr. Jos. Narciſse Trudelle, Lardoiſe.
Mr. Henry M'Keagney, Sidney.
Mr. Guillaume Benj. McLeod, Lac Labrador.
Mr. Julien Courtaud, St. Apollinaire de Chetican.
Mr. Simon Lawlor, Cap Mabou.
Mr. Alexandre Macdonell, Judique.
Mr. Pierre Bedard, les Isles de la Magdeleine.

Nouveau-Brunswick.

Mr. Jean Naud, Nipiſſighuit,
Mr. Théophile Fortier, St. Pierre de Caraquet.
Mr. Ferd. Gauvreau, St. Thomas de Memramkoucq.
Mr. Antoine Gagnon, la Viſitation de Gédaïc.
Mr. Jos. Pâquet, Chimogoui.
Mr. Hubert Tetreau, St. Antoine de Richibouctou.
Mr. John Carroll, St. Malachie Cité de St. Jean.
Mr. Michel McSwiney, Ste. Anne de Fredericton.
Mr. Ferdinand Belleau, Village des Sauvages.
Mr. Guillaume Dollard, Rivière Miramichi.
Mr. Héli Sirois, St. Bazile de Madawaska.

DISTRICT DU NORD-OUEST.

Monseigneur Joseph Norbert Provencher, Evêque de Juliopolis en Galatie, consacré le 12 mai 1822, Suffragant, Auxiliaire et Vicaire Général pour le District du Nord-Ouest.

Mr. François Boucher, Secrétaire.

Mr. Jean Harper, Missionnaire.

Morts depuis le dernier Tableau.

Mr. Ant. Lamotte, Curé de St. Charles de Lachenaye.

Mr. Dumouchelle, Prêtre.

Couvens de Religieuses et Communautés.

Hôtel-Dieu de Quebec.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Antoine, Supérieure depuis 1825.

Religieuses professes,	38
Novices,	2
Postulante,	3
En tout	43

Ursulines de Quebec.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639. pour l'instruction des petites filles.

La Re. Me. Ste. Monique, (Dlle. Boissonault,) Supérieure depuis 1827.

Réligieuses professes,	46
Novices,	4
Postulante,	2
En tout	52

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE QUEBEC.

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en 1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me. Ste. Agnès, (Dlle. Cairns,) Supérieure depuis 1825.

Religieuses Professes,	51
Novices,	0
Postulantes,	0
En tout	51

HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644, pour les pauvres malades.

La Sœur Méfière, Supérieure depuis 1827.

Religieuses Professes.	34
Novices,	3
Postulantes,	4
En tout	41

Congregation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois, vers 1650 pour l'instruction des petites filles.

La Sœur Ste. Magdeleine (Dlle. Huot,) Supérieure en 1827.

Professes	83
Novices,	3
Postulantes	5
En tout	91

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE MONTREAL.

Fondé par Madame veuve Youville en 1753 pour les pauvres infirmes et invalides.

Mlle Marie Marguerite Lemaire, Supérieure depuis 1821.

Professes,	30
Novices,	4
Postulantes,	0
En tout	34

Urſulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en 1677 pour l'inſtruction et pour les pauvres malades. La Re. Me. St. Michel, (Dlle. Câron,) Supérieure. depuis 1828.

Religieuſes Profeſſes,	30
Novices,	3
Postulantes,	1
En tout	34

Liste des Evêques, depuis l'établissement du Pays.

1°. Mgr. François de Laval de Montmorency Abbé de Montigny, nommé Vicaire Apostolique Evêque de Pétrée, le 5 Juillet 1658, Evêque de Québec le 1er. Octobre 1674, démis en 1685, mort à Québec le 6 Mai 1708, âgé de 86 ans.

2°. Mgr. Jean Baptiste Lacroix de St. Vallier, sacré Evêque de Québec à Paris le 25 Janvier 1687, mort à l'Hôpital Général le 26 Décembre 1727, âgé de 75 ans.

3°. Mgr. Louis François de Mornay, nommé Coadjuteur de Québec en Mars 1713, sous le titre d'Evêque d'Euménie, Evêque de Québec le 15 Septembre 1728, démis de son Evêché à Paris le 12 Septembre 1733, mort en France.

4°. Mgr. Pierre Herman Dosquet, Evêque de Samos, nommé Coadjuteur de Québec le 24 juillet 1730, Evêque de Québec en 1734, résigna le 25 juin 1739 à Paris, et mourut en France.

5°. Mgr. François Louis Pourroy de l'Auberivière, nommé Evêque de Québec le 20 Juillet 1739, arrivé à Québec le 8 Août 1740, mort au même lieu le 20 du même mois, âgé de 29 ans.

6°. Mgr. Henri Marie Dubreil de Pontbriand, nommé Evêque de Québec le 6 Mars 1741, sacré à Paris le 9 Avril, arrivé à Québec le 30 Août de la même année, mort à Montréal le 8 juin 1760, âgé 51 ans.

7°. Mgr. Jean Olivier Briand, nommé Evêque de Québec le 21 Janvier 1766, sacré à Paris le 16 Mars, arrivé à Québec le 28 juin de la même année, demis le 29 Novembre 1784, mort à Qnébec le 25 juin 1794, âgé de 79 ans.

8°. Mgr. Louis Pierre Mariauchau Desgly, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêqne de Dorylée le 12 juillet 1772, Evêque de Québec le 29 Novembre 1784, mort à St. Pierre, Isle d'Orléans, le 4 juin 1788, âgé de 78 ans.

9°. Mgr. Jean François Hubert, Coadjuteur de Québec, sacré sous le tître d'Evêque d'Almyre le 29 Novembre 1786, Evêque de Québec le 12 juin 1788, démis le 1 Septembre 1797, mort à Québec le 17 Octobre de la même année, âgé de 58 ans.

10°. Mgr. Chs. François Bailly de Messein, Coadjuteur de Québec, sacré sous le tître d'Evêque de Capse le 12 juillet 1789, mort à l'Hôpital Général le 20 mai 1794, âgé de 52 ans. Il n'a pas été Evêque de Québec.

11°. Mgr. Pierre Denaut, Coadjuteur de Québec, sacré à Montréal, sous le tître d'Evêque de Canathe, le 29 Juin 1795, Evêque de Québec le 4 Septembre 1797, mort à Longueuil le 17 Janvier 1806, âgé de 62 ans.

12°. Mgr. Joseph Octave Plessis, Coadjuteur de Québec, sous le tître d'Evêque de Canathe, le 25 janvier 1801, Evêque de Québec le 27 janvier 1806, mort à l'Hôpital-Général le 4 Décembre 1825, âgé de 62 ans 9 mois.

EGLISE CATHOLIQUE DE HAUT CANADA.

Monſeigneur ALEXANDRE MACDONELL, Evêque de Kingſton.
Mr. Thomas Weld, Evêque d'Amyclée, Coadjuteur, (abſent.)
Mr. W. P. McDonald, Vicaire-Général.
Mr. John McDonell, Secrétaire.
Mr. James Campion, Niagara.
Mr. John O'Grady, York.
Mr. Crowley, Peterborough.
Mr. Brennan, Belleville.
Mr. W. P. McDonald, Kingſton.
Mr. Lawlor. Vicaire.
Mr. John Macdonald, Perth.
Mr. Haran, Richmond.
Mr. O'Meara, Preſcott.
Mr. Wm. Fraser St. Andrew.
Mr. John McDonald, } Glengarry.
Mr. Ed. Gordon, } Glengarry.
Mr. Cullen, } Glengarry.
Mr. Jos. Crevier, Sandwich.
Mr. Le. Joſeph Fluet, Malden.
Mr. Angus McDonell, Bytown.

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.

Les Révérendissimes.

Mgr. Whitfield, Archevêque de Baltimore.
Mgr. Benoît Fenwick, Evêque de Boſton.
Mgr. Henry Conwell, Evêque de Philadelphie.
Mgr. Joſeph Roſati, Evêque de St. Louis, Adminiſtrateur de la Nouvelle Orléans.
Mgr. Michel Portier, Evêque de Mobile.
Mgr. Benoît Joſeph Flaget, Evêque de Bardſtown.
Mgr. Jean David, Evêque de Mauricaſtro, Coadjut.
Mgr. Jean Dubois, Evêque de New-York.
Mgr. Jean England, Evêque de Charleston.
Mgr. Ed. Fenwick, Evêque de Cincinnati.

CLERGYMEN OF THE CHURCH OF SCOTLAND IN CANADA

Rev. James Harkness, D. D. Quebec.

— James Somerville,
— Henry Esson, A. M.
— Edward Black,
— Alex. Mathieson, A. M.
} Montreal.

— John M'Kenzie, A. M. Williamstown.
— John Maclaurin, Lochiel.
— Hugh Urquhart, Cornwall.
— Archd. Connel, A. M. Martintown.
— —— Lochead, Kingston.
— Geo. Sheed, Ancaster.
— Rob. McGill, Niagara.

Licenciate of the Church of Scotland,
D. Wilkie, Quebec.

Clergymen of the Secession from the Church of Scotland.

Rev. R. Boyd,	Prescott.
" W. Smart,	Brockville.
" Buchanan,	Beckwith.
" Gemmill,	Lanark.
" W. Bell,	Perth.
" Macdowall,	Fredericksburgh.
" James Harris,	York.
" Jenkins,	Markham.
" A. Bell,	Toronto
" E. King,	E. Flambro'.
" Fraser,	Niagara.
" Russel,	Stamford.

WESLEYAN MINISTERS AND THEIR STATIONS IN CANADA.

Revd. William Squire Quebec.

* Absent.

Revd. John Hick,	Montreal,
Thomas Turner,	Kingston,
James Knowlan, Wm. E. Shenstone	St. Armand & Caldwell's Manor.
James Booth,	Stanstead,
John P. Hetherington,	Barnston,
Richard Pope,	Shefford,
Matthew Lang,	Odell Town and Burtonville,
Wm. McDonald.	Melbourne.

WESLEYAN MINISTERS IN UPPER-CANADA IN CONNECTION WITH THE BRITISH CONFERENCE.

Anson Green, Joseph Gatchell, Samuel Belton, James Richardson,	Niagara & Fort-George.
Wm. Slater, Eger. Ryerson,	Ancaster.
George Sovereign,	Dumfries,
William Griffes, Robert Corson,	Long Point.
Watthew Whiting,	Westminster.
John Huston,	London.
George Ferguson,	Thames.
Edmund Stony,	Amherstburgh.
Joseph Messmore,	Grand River.
Wm. Case, Samuel Belton,	Bay Quinte.
Wyatt Chamberlain, John Davidson,	Hallowell,
John S. Atwood,	Belville,
William Slater, Egerton Ryerson,	Cobourg.
James Norris,	Cavan,
William Ryerson,	York.
James Wilson,	Yonge St. & Whitby.
John Black,	Toronto.
James Richardson,	Credit.
Solomon Waldron,	Grape Island.

Peter Jones,	Chippiwa.
Philander Smith,	Kingston.
Ezra Healey,	Kingston.
Cyrus Allison,	Kingston.
Franklin Metcalf,	Augusta.
Jacob Poole,	Crosby.
David Wright,	Cornwall.
Richard Jones,	Ottawa.
George Poole,	Richmond.
George Bissel,	Rideau.
George Farr,	Perth.
William H. Williams,	Mississipi.

Baptist Ministers in Upper-Canada.

Churches.	Ministers.
Haldimand,	Benjm. Farmer,
Rawdon,	— —
Thurlow,	Issac Reed,
Whitby,	Wm. Marsh & I. Marsh
Southwold,	Wm. McDormon,
Townsend,	John Harris,
Westminster,	Abraham Sloat,
Malahide,	Samuel Baker,
Ancaster,	— —
Bayham,	Joseph Merril,
Clinton,	Daniel Wiers,
Charlotteville,	Samuel Smith,
Gosfield,	Charles Stewart,
Dumfries,	Reuben Crandell, Lass. Griffith,
Oxford,	Simon Babee, Nicholas French, Gilbert Harris,
Zora,	Titus Finch,
Louth,	— —
Chatham,	Thomas Shippe,
Auldborough,	Dougall Campbell, John McKellar,
Oxford, Gore,	James Harris,

Blenheim,	M. Gobble,
Burford,	M. Cross,
Lobo,	M. Sinclair,
Dundas,	D. Oliphaut,
Beverley,	Mr. Corness,
Nasagaweya,	James Black,
Caledon,	D. McLaren,
Esquesing,	Thomas Stephens,
Thorold,	James Rattery,
Gananoque,	Wm. Carson,
Lochiel,	Allan McDiarmid,
Ditto,	Peter McDougall,
York,	Alexander Stewart,
Bastard,	Elisha Jordan, Abel Stephens,
Ameliasburgh,	Joseph Winn,
Cramahe,	James Hulse,
Darlington,	David Burke,
Markham,	George Barclay,

School-Masters at Quebec

Rev. Mr. Wilkie.
Mr. Miller.
Mr. Thom.
Rev. Mr. Burrage,
Mr. Milbourne,
Mr. Marsden,
Mr. Read,
Mr. Hennessey.
Mr. Moreau.
Mr. Parant.
Mr. Dupont.
Mr. Foy.

Ecoles Elementaires a Quebec.

Haute Ville—Rue Ste. Ursule.

Ecole Catholique Françoise et Angloise d'enseignement mutuel.

Mr. Cazeau et Mr. Macdonald, 250 écoliers.

Fauxbourg St. Jean, Mr. G. Kirouaque, 70 écoliers.

Mr. Jacques Labranche, 60 écoliers.
Au Fauxbourg St. Roch, Mr. Rochette, 50 écoliers.
Mr. Ant. Légaré, 70 écoliers,
Près de Ville, Mr. F. X. Allard, 40 écoliers.

N. B. On donne trois leçons de Grammaire Angloise par semaine, au Séminaire de Québec.

La Langue Angloise est de plus enseignée grammaticalement dans les Séminaires de Montréal, de Nicolet et dans le Collége de St. Hyacinthe.

Ecoles Paroissiales sous la Direction des Curés.

DISTRICT DE QUEBEC.

——— St. André.
——— Kamouraska.
——— Rivière Ouelle.
——— Ste. Anne.
——— St. Roch des Aulnets
——— L'Islet.
——— St. Pierre.
——— St. Vallier.
——— St. Michel.
——— Beaumont.
——— Pointe Levi.
——— St. Gervais.
——— Saint Charles.
——— St. Henry.
——— St. Antoine.
——— Ste. Croix.
——— Deſchambault.
——— St. Augustin.
——— Ancienne Lorette.
——— Saint Ambroise.
——— Charlesbourg.
——— Beauport.
——— L'Ange Gardien.
——— Le Châtoau Richer.
——— Ste. Anne.
——— St. Joachim.
——— St. Ferréol.

——— La Baie St. Paul.
——— St. Urbain.
——— La Malbaie.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES

——— La Ville.
——— Maſkinongé.
——— Riviere du Loup.
——— Yamachiche.
——— St. Grégoire.
——— baie du Febvre.
——— St. François.

DISTRICT DE MONTREAL.

——— Chambly.
——— St. Denis.
——— St. Antoine.
——— Verchères.
——— Varennes.
——— St. Philippe.
——— St. Conſtant.
——— Chateaugay.
——— Blairfindie.
——— Boucherville.
——— St. Charles.
——— St. Jean Bte. de Rouville.
——— Présentation.
——— Ste. Marie.
——— Longueil.
——— Soulanges.
——— St. Benoit.
——— Ste. Scholastique.
——— Pointe Claire.
——— St. Vincent.
——— Ste. Rose.
——— St. Martin.
——— Blainville.
——— Terrebonne.
——— Sault au Récolet.
——— Pointe aux Trembles.

——— St. Roch de l'Achigan.
——— St. Pierre du Portage.
——— St. Jacques.
——— St. Paul de Lavaltrie.
——— St. Cuthbert.

ECOLES DE FILLES TENUES EN CAMPAGNE PAR LES SŒURS DE LA CONGREGATION DE N .D.

DISTRICT DE MONTREAL.

——— Pointe aux Trembles.
——— Terrebonne.
——— Pointe Claire.
——— Lac des deux Montagnes.
——— La Prairie.
——— Boucherville.
——— St. Denis.

——— St. Hyacinthe.

DISTRICT DE QUEBEC.

——— Pointe aux Trembles.
——— Ste. Famille, Isle d'Orl.
——— St. François Riv. du Sud.
——— Riv. Ouelle.
——— Ste. Marie de la Beauce.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

Office on second floor of Quebec Fire Office Buildings; open from 10 A. M. to 4 P. M.

President, The Hon. Matthew Bell.

Vce-Presidents, { Louis Lagueux, fils. / Noah Freer, } Esqs.

Treasurer, * Charles Smith, Esqr.
Secretary, * William Henderson, jun.
Deputy Secretary, L. G. Berthelot.
Book-keeper, Mr. James Tough,
Messenger, Thomas Hall.

Counsellor, ——— ———
Notary, Archibald Campbell.
French Translator, François Romain, père.

Directors

According to the date of their Services; and in the rotation they retire from Office.

1	*Chs. Smith, *Tr.*	12	May 1830. May 1831.	11	Hon. Jn. Stewart,	6	May 1832.
2	Amable Berthelot,	3		12	L. Lagueux, *V. Pt.*	7	
3	Hn. A. W. Cochran,	6		13	Jer. Leaycraft,	1	
4	James Hunt,	6		14	J. L. Marrett,	2	
5	Chs. A. Holt.	3		15	Alex. Simpson,	4	
6	Hn. Mt. Bell,	7					
7	N. Freer, 2d *V. P.*	7					
8	John Anderson,	2					
9	Dr. Jos. Morrin,	4					
10	L. T. Macpherson,	4					

*** The figures on the right of the Names, denote the number of years each Director has served.

AGENT AT MONTREAL,
George Davies.

OFFICE—Corner of St. Paul's Street and St. Dizier's Lane.

*Members of the Committee of orginazition in 1816.

QUEBEC BANK.

W. G. Sheppard, *President.*
Chs. Smith, *Vice-President.*
Directors.

Jas. Black,	Jas. Hunt,
Louis Massue,	John Fraser,
Chs. A. Holt,	J. S. Campbell,
Jos. Leblond,	John Jones, jun.
W. S. Sewell,	Jer. Leaycraft.
Joseph Jones,	
Noah Freer, *Cashier.*	J. Richardson, *Dis. Clerk,*
T. B. Barwis, *Bk. Keeper.*	A. Campbell, *Not. Pub.*
Chs. Gethings, *1st Teller.*	D. Germain, *Messenger.*
J. T. Wilson, *2d Teller.*	Flavien Lefevre, *Porter.*

Days of Discount—Monday and Thursday.

MONTREAL BANK.

John Molson, *President.*
John Fleming, *Vice-President.*
Directors.

Chs. Brooke.	John Molson,
Wm. Blackwood,	George Moffat,
John Fleming,	Joseph Masson,
Horatio Gates,	Joseph Shuter,
Jas. Leslie.	John Torrance,
W. Lunn,	John Try,
Peter M'Gill,	
Robert Griffin, *Cashier.*	J. Finlay, *Discount Clerk,*
W. Radenhurst, *1st Teller.*	Wm. Griffin, *Ast. Clk.,*
Law. Castle, *2d Teller.*	Hy. Jackson, *Messenger,*
Hil. Dupuis *Accomptant*	Alexr. Macnivin, *Porter.*

Days of Discount—Tuesday & Friday.

QUEBEC BRANCH—*Montreal Bank.*

John Stewart, *President.*
Directors.

Wm. Finlay,	James Ross,
Andrew Paterson,	Matthew Bell,
David Burnet,	Andrew Moir,
George Symes,	Wm. Walker.

Alex. Simpson, *Cashier.*
Wm. Coates, *Teller.*
W.G. Johnston, *Dist. Clk.*
Jas. Bolton, *Accomptant,*
L. T. M'Pherson, *Notary Public.*
Will. Martin, *Messenger*

Days of Discount, Tuesday and Friday.

SOCIETE' D'AGRICULTURE DE QUEBEC.

Patron—Son Excellence Sir JAMES KEMPT, Gouverneur-en-chef, &c.

John Neilson, Ecr. *President.*
Rév. Messire Demers, } *Vice Presidens.*
Andrew Paterson, }
Thos. Wilson, Ecr. *Tresorier.*
Wm. Sheppard, Ecr. *Secretaire.*
F. X. Vaillancourt, Notaire, *Assistant Sec.*

[Les membres de la Société qui ont payé leurs souscriptions pour les années précédentes, avec les officiers ci-dessus, forment le comité de la Société.]

SOCIETE' DU FEU A QUEBEC.

Messrs. Ant. Parant, *President.*
Edouard Bacquet, } *Vice-Presidens.*
George Arnold, }
G. B. Belleau, Not. *Secretaire.*
Jos. Roy, Ecr. *Tresorier.*

Membres du Comité.—Quartier du Séminaire.

F. X. Vaillancourt,
Chas. Planté,
Robt. Symes,
Bd. Planté,
Pierre Dorion,
N. Boissonneau.

Quartier St. Louis.

G. D. Balzaretti,
J. B. E. Bacquet,
H. S. Huot,
James Thornton,
Josh. Lagueux,
Elzeard Bedard,
Jos. Légaré, fils.

Quartier St. Laurent.

Geo. Arnold,	Jos. Leblond,
Joseph Provost,	Samuel Neilson,
Frs. Parent,	J. B. Grenier.
Thos. Renfrew,	

Fauxbourg St. Roch.

Augt. Gauthier, père,	Louis Carrier.
Augt. Gauthier, fils.	Jol. Tourangeau,
Barthel. Lachance,	Jos. Mermette,
J. Bte. Bornais,	Louis Galboury,
Frs. X. Paradis,	

Fauxbourg St. Jean et St. Louis.

J. Bte. Dorval,	Simon H. Lecomte,
Michel Gravel,	Noel Belleau,
Chs. Deguise,	Joseph Hamel,
Jos. Gagné,	

Ingénieur, Fiztbac.—*Messager*, Jean Fluet.

QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

[Instituted 25th April, 1789.]

Authorized by Provincial Statute assented to by His Majesty in His Privy Council, 30th March, 1808.

Frs. Romain, *President.*	Ant. Parant, *Treasurer.*
John Cannon, *Vice-Pres.*	J. B. Fréchette, *Secry.*

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

Established in 1810.

Robert Cairns, *President* and *Treasurer.*	Wm. Burke, } *Vice-*
Jeremiah Wright, *Secy.*	George Vine, } *Prest.*

DIOCESAN SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE.

His Excellency Sir James Kempt, *Patron.*
Right Rev. Lord Bishop of Quebec, *President.*
Hon. the Chief Justice, } *Vice-Presidents.*
Ven. Arch. Mountain, }
Capt. Freer, Quebec Bank, *Treasurer.*
Rev. J. L. Mills, D. D. *Secretary.*
Rev. E. W. Sewell, *Asst. Secy.*

Members of the Select Committee.

Hon. H. W. Ryland,	Col. Sir T. Noel Hill,
—— Mr. Justice Kerr,	John Davidson, Esq.
—— John Stewart,	

QUEBEC EMIGRANTS' SOCIETY.

(His Excellency the late Governor in Chief was Patron of this Society, but its operations being suspended and merged, for the time, in those of the Mendicity Institution, the patronage of his Excellency's successor has not yet been solicited.)

President, His Exc. the Honble. Sir F. N. Burton Lieut.-Governor.

Vice Presidents, { The Lord Bishop of Quebec, The Chief Justice of L. Canada.

Treasurer, Capt. Freer, Quebec Bank.

Secretary, Capt. Thomas, Mil. Sec. Office.

Committee of Management.

Mr. J. Cannon, M. P. P.	The Ven. Archdeacon Mountain,
Col. Durnford, R. E.	The Rev. Dr. Harkness,
Mr. H. Grasett,	The Rev. Dr. Mills,
J. R. N. Symes, Esq.	The Rev. E. W. Sewell.

QUEBEC SAVINGS' BANK.

(Instituted 26th March 1821.)

Noah Freer, *President,*

The Hon. M. Bell, François Quirouet, Andrew Paterson, Amable Berthelot, } *Vice-Presidents.*

Directors,

Anthony Anderson,	Louis Lagueux, fils,
John Anderson,	Andrew Moir,
James Black,	Louis Massue.
William Budden,	Phillippe Panet,
J. O. Brunet,	P. Pelletier,
F. Buteau,	William G. Sheppard,
Hon. A. W. Cochran,	Charles Smith,
Michel Clouet,	George Symes,
John Cannon,	Thomas Wilson,
J. S. Campbell,	Peter Paterson,
B. A. C. Gugy,	John Brown,
C. A. Holt,	William Downs,

William Henderson, | John Munn,
Francis Hunter | Arch. Campbell.

Hours of Attendance every Tuesday from 11 to 1 o'clock.

CENTRAL NATIONAL SCHOOL FOR THE EDUCATION OF THE POOR.

Master of the Boys' School, Mr. Marsden.
No. of daily Scholars 143. Sunday Scholars 160.

Mistress of the Girls' School, Miss Norris.
No. of daily Scholars 104. Sunday Scholars 121.

Trustees of the Protestant Burying-Ground at Quebec, appointed by Letters Patent, 19th Aug. 1823.

The Rector of Quebec,
The Chaplain to H. M. Forces at Quebec,
The two Church-Wardens of the Parish of Quebec.
The fifth Trustee is appointed by the Rector.

The Minister of the Church erected for the Worship of the Church of Scotland in Quebec, & the four Trustees of that Church duly elected for the time being.

Marguilliers en charge de la paroisse de Quebec.

Louis Massue, | Frs. Buteau, } Ecuiers.
Pierre Peltier, | Ant. Parant, }

Joseph Roy, Ec. *procureur.*

Syndics de l'Eglise de St. Roch.

Messire Alexis Mailloux, Cure de St. Roch.
Joseph Gagné,
Jean Baptiste Thomas dit Bigaouette
Augustin Gauthier,
Joseph Mermette,
Joseph Tourangeau.
A. A. Parant..

Marguilliers de la paroisse de St. Roch.

Ignace Légaré, Joseph Gabouri, André Lacroix.
A. A. Parant, *Trés.*

HÔTEL-DIEU.

Thomas Fargues, M. D. *Médecin Général.*
William Holmes, M. D. *Chirurgien Général.*
Joseph Painchaud, } *Médecins en activité.*
John Morrin, }
Joseph Parant, } *Chirurgiens en activité.*
William A. Hall, }

QUEBEC MEDICAL SOCIETY.

[Founded in December 1826.]

President, - - C. N. Perrault, M D.
Vice-President, - Dr. Painchaud
Secretary, - - S. W. H. Leslie.

SOCIETE D'EDUCATION DU DISTRICT DE QUEBEC.

PATRON.
His Excy. Sir JAMES KEMPT.

François Romain, ecr. *President.*
Messire Demers, } *Vice Presidents.*
—— Turgeon, }
Joseph Roi, ec. *Tresorier.*
Hector S. Huot, ecr. *Secretaire.*

Committee.

Messire Parent, prêtre.	John Cannon,
Holmes, „	Antoine Parant, père.
Aubry, „	Louis Massue,
Fortier, „	Chs. Turgeon,
Louis Lagueux, sénr.	Pierre Pelletier,
Louis Lagueux, junr.	Ed. Glackemeyer,
A. R. Hamel,	Ed. Caron,
Louis Fortier,	Ignace Gagnon,

WESLEYAN METHODIST AUXILIARY MISSIONARY SOCIETY.

Mr. Peter Langlois, *Treasurer.*
Mr. John Fisher, *Secy.*

COMMITTEE.

Mr. John Miller,	John Bignell, Esq.
Dr. James Douglas,	J. Leaycraft, Esq.
C. A. Holt, Esq.	Mr. David Loggie,
Mr. George Henderson,	Mr, Hilary Codville,
Mr. Thos. Levallée,	Mr. Martin Ray,
Mr. John McLeod,	J. G. Clapham, Esq.
Mr. Benj. Torrance,	Mr. Issac J. Barnard.
Mr. John Benson,	

BRITISH AND CANADIAN SCHOOL.

——— ——— Esq. *President.*

Messrs. { Archibald Ferguson, Daniel Sutherland, } *Vice Presidents.*

Members.

Henry Black.	J. C. Fisher,
Archd. Campbell,	Rt. Haddan,
Dr. Perrault,	Thos. Froste,
Peter Langlois,	George Henderson.
Town Major Froste,	John Fisher,
Noah Freer,	John Romain,
Wm. Patton,	C. Panet,
J. Leaycraft,	C. Dénechau,
J. M'Leod,	T. A. Stayner,
Ls. Massue,	Capt. Anderson,
F. Durette,	J. G. Clapham.

Benjamin Tremain, Esq. *Treasurer.*
Thomas Lee, *Secretary.*
Mr. Morris, *Schoolmaster.*

COMMITTEE OF TRADE.
For the year ending Oct. 1830.
[Instituted 1809.]
Wm. Finlay, *Chairman.*

John Leather,	William Price,
William Walker.	Charles F. Aylwin,
Jerh. Leaycraft,	J. S. Shaw,
Andrew Moir,	C. A. Holt,
Robert Paterson,	D. Burnet,
Henry Lemesurier,	

J. S. Shaw, *Secretary & Treasurer.*

COMMITTEE OF THE EXCHANGE READING ROOM.

William Walker, *President.*

Henry Lemesurier,	Wm. Pemberton,
Jer. Leaycraft,	R. Paterson,
Andw. Moir,	A. Simpson.

A. Simpson, *Secretary & Treasurer.*
Mr. Henry Thompson, *Superintendant,*
Subscribers to the Institution—250.

Erection of the New Exchange Building Committee.

Wm. Walker,	W. Pemberton,
A. Paterson,	J. Leather,
C. F. Aylwin,	G. Holt.
A. Moir,	

Trustees to receive the title to the ground.
A Paterson, W. Walker, and C. F. Aylwin.

QUEBEC LIBRARY.

[Instituted 1st January 1779, and contains upwards of 5000 volumes.]

Trustees.

Rev. D. Wilkie,	H. Lemesurier, Esq.
William Finlay,	Andw. Moir, Esq.
Alex. Simpson, *Treasr,*	Thos. Christie, *Librarian.*

Open daily from 11 o'clock forenoon to 3 afternoon, Sundays and Holydays excepted.

QUEBEC GARRISON LIBRARY.

Patron—The Governor-in-Chief.
Sir Noel Hill, *President.*
Col. Durnford, R,E. *Vice President.*
Rev. J. L. Mills, D. D. *Librarian.*

QUEBEC LITERARY & HISTORICAL SOCIETY.

Patron—His Excellency Sir JAMES KEMPT.
Hon. Chief Justice, *President.*
Andrew Stuart; Esq.
W. Sheppard, Esq.
Hon. John Caldwell,
Col. Bouchette,
} *Vice-Presid.*

Wm. Green, Esq. *Corresponding Secy.*
Wm. Henderson, Esq. *Council Secretary.*
J. Wurtele, Esq. *Recording Secretary.*
A. Campbell, Esq. *Treasurer.*
Rev. Mr. Bourne, *Librarian.*

Society for promoting education, industry and the moral improvement of the prisoners in the Quebec Jail.

Patron, -	His Excy. Sir JAMES KEMPT.
President,	Right Revd. Lord Bishop Stewart,
Vice-Presdt.	Mr, Sheriff Sewell,
Treasurer,	Mr. Robert Haddan,
Secretary,	Dr. Fisher.

FEMALE COMPASSIONATE SOCIETY OF QUEBEC.

For the relief of distressed lying-in married women,

[instituted 6th Jany. 1820]

Patroness.—*Lady President*, Mrs. Sewell.
Mrs. Montizambert, *Vice president.*

DIRECTRESSES.

Mrs. Patton,	Mrs. Clouet,
Mrs. Smith,	Mrs. Painchaud,
Mrs. Davies,	Mrs. Langevin,
Mrs Durnford,	Mrs. Blumhart,
Mrs. Pemberton,	Mrs. Burroughs,
Mrs. Adams,	Mrs. Massue.

Midwives.

Mrs. Papps,	Mrs. Langlois,
English,	Petit,
Johnston,	Ozeley

Medical Attendants (gratis.)
Dr. Painchaud | Dr. Morrin.

Thos. Little, *Messenger.*

QUEBEC FEMALE ORPHAN ASYLUM.

Instituted 1828.

[Supported from the proceeds of an annual Bazaar held by the Ladies of the Committee of Management of the Quebec National School.]

Committee of Management.

Mrs. Cochran,	Mrs. Freer,
Dunn,	Mountain,
Davies,	Montizambert,
Davidson,	Pemberton,
Shot,	E. Sewell,
Grassett,	Miss Stewart.

Secretary, Mrs. E. Sewell.
Treasurer, Mrs. Mountain.
Matron, Mrs. Ray.

Medical Attendant, Dr. Grassett.

ALLIANCE BRITISH AND FOREIGN LIFE AND FIRE ASSURANCE COMPANY OF LONDON.

Forsyth, Walker & Co.—Agent at Quebec.
McKenzie, Bethune & Co.—Do. at Montreal.
H. T. Hughes,—Ditto at Three-Rivers.

HARTFORD AETNA FIRE ASSURANCE COMPANY.

D. R. Stewart, Agent at Quebec.
Abijah Bigelow, Ditto at Montreal,

EAGLE LIFE ASSURANCE COMPANY OF LONDON.

Thomas Stott & Co: Agents, Quebec.
D. C. Napier, Ditto Montreal.

PHOENIX FIRE OFFICE.

George Moffat,
John Jamieson, } *Agents.*
Robt. Gillespie, jun.

Accomptant, James Tennant.
Agents at Quebec, Gillespie, Finlay & Co.

QUEBEC CHARITABLE INSTITUTION FOR THE SUPPRESSION OF STREET BEGGING, AND THE SUPPLY OF WORK TO THE POOR.

Patron—His Excellency Sir JAMES KEMPT, Governor-in-Chief.

President—The Honble. and Right Reverend the Lord Bishop of Quebec.
Vice-Presidents—The Hon. J. Hale, Mr. Justice Kerr, and Mr. Justice Taschereau.

[The Mendicity Institution has not yet been put into operation this winter, and the Committee of Management for the Season has not yet been formed.]

Treasurer, Mr. Parant,—*Secretary*, Mr. Hale,

SOCIETE D'AGRICULTURE DU DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

L'Honorable Louis Gugy, *Président*.
Joseph Badeaux, écuyer, *Vice-Président*.
David Grant, écuyer, *Trésorier*.
Zéphirin Leblanc, *Secrétaire*.

MEMBRES DU COMITE'.

MM. l'hon. Mathew Bell,
Pierre Vézina,
Jos. B. de Niverville,
Edmond Antrobus,
Philippe Burns,
Augustus D. Bostwick,
Francis Cottrell,
François Boucher,
K. C. Chandler,
Antoine St. Louis,
Horatio Montour,
Sueton Grant,
Pierre B. Pélissier,
Michel Lemaitre,
Jean Baptiste Hébert,
Antoine Leblanc,
Joseph Turcot,
Joseph Dionne,
Joseph Pacaud,
Ludger Duvernay,

M'GILL'S COLLEGE AT MONTREAL.

Founded and endowed by the Will of the late Mr M'Gill of that City; established by Royal Charter 31st March 1821.

Governors.

The Governor in Chief.
The Lieutenant Governor of Lower-Canada,
The Lieutenant Governor of Upper-Canada,
The Lord Bishop of Quebec,
The Chief Justice of Upper Canada,
The Chief Justice of Montreal.

Professors &c, (appointed 4th Decr. 1823.)

Principal and Professor of Divinity, The Rev. G J. Mountain, D. D. (of the University of Cambridge.)

Professor of Moral Philosophy & learned languages, *The Rev. J. L. Mills, D.D. (University of Oxford.)

Professor of Mathematics and Natural Philosophy, The Rev. J. Wilson, A. M. (University of Oxford.)

Professor of Medicine, Wm. Caldwell, M. D. (University of Edinburgh.)

*** In consequence of the bequest having been contested, this Establishment is not yet in actual operation, with the exception of the Lectures conducted by the Medical Department.

MONTREAL MEDICAL INSTITUTION,

[Associated with the above College.]

A. F. Holmes, M. D—*Chemistry, Pharmacy & Materia Medica*

J. Stephenson, M.D. *Anatomy, Phisiology & Surgery,*

W. Caldwell, M. D—*Theory and practice of Medicine.*

W. Robertson, Esq., *Midwifery & Diseases of Women and Children.*

☞ Visit at the Montreal General Hospital every day, at noon

Students who shall hereafter conform themselves to the bye-laws and statutes of this University, may take out Degrees in Medicine and Surgery.

* Absent.

MONTREAL SAVINGS BANK.

Samuel Gerrard, Esq., *President.*

Thomas Porteous,
John Fotheringham, } *Vice President.*
F. A. Larocque,

Directors.

Thomas Thain,	Jean Bouthillier,
John Molson,	Joseph A. Cartier,
Charles Bancroft,	Henry Griffin,
Joseph T Barret,	T. A. Turner,
Andw. White,	A. L. Macnider,
Thomas Phillips,	James Millar,
James Leslie,	Jules Quesnel,
Hon. J. Richardson,	

Henry Mackenzie,
Rev. John Bethune, } Ex-officio.
Rev. Henry Esson,

Lawrence Castle, *Secretary & Treasurer.*

MONTREAL COMMITTEE OF TRADE.

George Auldjo, *Chairman.*
John Fleming, *acting as Secretary.*

Geo. Moffatt,	J. Masson,
Peter McGill,	J. T. Barrett,
Benj. Hart,	Horatio Gates,
Thos. B. Anderson,	John Fisher,
John McDonell,	Andw. Shaw.
Jos. Shuter,	

MONTREAL GENERAL HOSPITAL.

]The Montreal General Hospital was founded in 1821 incorporated by Royal Charter, 1823.]

The Honble John Richardson, *President.*
John Molson, *Vice-President.*
John Try, *Acting Treasurer.*
Alexander Shakel, *Secretary.*

Committee of Management.

The Rev. John Bethune. *Chairman.*

John Molson,	John Try.
H. Corse,	John Henderson.

Medical Board.

Wm. Robertson,	A. F. Holmes, M.D.
Wm, Caldwell, M. D.	John Stevenson, M.D.

Messrs Geo. Selby & R. Nelson, M. D. *Medical Attendants*, HOTEL DIEU.

MONTREAL NATURAL HISTORY SOCIETY.

The Hon. Chief Justice Reid, *President.*
Dr. W. Robertson, Rev. H. Esson, and Alen Shakel, *Vice Presidents.*
A. F. Holmes, M.D. *Corresponding Secy.*
John S. McCord, *Recording Secretary.*
Henry Corse. *Treasurer.*
H. H. Cunningham, *Librarian and Cabinet Keeper*

MONTREAL NATIONAL SCHOOL.

Under the patronaye of the district Diocesan Committee

Rev. John Bethune, *pres.*	Stephen Sewell,
Rev. B. Stevens, *secy.*	Capt. Parker,
Hon. C. W. Grant,	J. S. M'Cord,
Samuel Gerrard,	Wm. Annesley, junr.

[Committee for the Female Dept.]

Mrs. Bethune, *pres.*	
Mrs. Stevens, } *vice pres.*	Miss Sewell, *secretary* and *treasurer.*
Mrs. Grant, } *vice pres.*	

Mr. J. Scott, *Master of Boys' School.*
Miss Meredith, *Mistress of Girls' School.*

MONTREAL BRITISH AND CANADIAN SCHOOL SOCIETY,

[Instituted in Montreal 21st Sept. 1822, and supported by voluntary Subscription.]

Horatio gates, Esquire, *President.*

Honble. L. J. Papineau,
Peter McGill, Esquire,
F. A. Larocque, Esquire,
P. De Rocheblave, Espuire,
James Leslie, Esquire,
D. B. Viger, Esq.
} *V. presidents.*

A. Fergusson, *Treas.* | Wm. Lunn, *Secy.*

[Female Department,]
Mrs. Lunn, *President.*
Miss Day, *Secretary.*

MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY,

Horatio Gates, Esquire, *President.*
Peter McGill, Esquire,
James Leslie, Esquire,
J. T, Barret, Esquire,
C. Plenderleith, Esquire,
} *Presidents.*
John Frothingham, *Treasurer.*
Mr. John Rain, *Depositary.*
Rev. A. Mathieson, *Foreign Secretary.*
Rev. J. Hick, *Domestic Secretary.*
Mr Benjn. Workman, *Minute Secretary.*

MONTREAL LADIES BIBLE ASSOCIATION

Mrs. Ogden, *President.*
Mrs. Lunn,
Mrs. Gates,
Mrs. N. Mower,
} *Presidents*
Mrs. Barret, *Treasurer.*
Mrs. Wm. Freeland, *Cash Secy.*
Mrs. Torrence, *Minute ditto*
Miss Gates, *Bible Secretary.*
Mrs. J. Bigelow, *Cash Secretary.*

Committee.

Mrs. Bancroft; H. Dickinson; R. Corse; Leonard; L. Mower; W. Lyman; Froste; Kimball; Parker; B. Workman; D. P. Janes; W. Thompson; Nelson; J. E. Mills; J. Fisher.

Misses Bancroft; Try; Armour; Torrance; Fleming; Young; Smith; M'Leau; Wait; Byrne; E. Jones; L. Hedge, L, Eager; M. A. Dickinson; D. Dickinson; F. Mower; M. Mower; L. Barrett; Muir; Ball; Whiting; Phillips; G bert; Henry and Marshall.

MONTREAL CENTRAL AUXILIARY SOCIETY FOR EDUCATION AND INDUSTRY IN CANADA.

His Excy. Sir James Kempt. Patron.
The Lord Bishop of Quebec,
The Catholic Bishop of Quebec,
The Catholic Bishop of Fussala,
The Catholic Bishop of Telmesse,
The Catholic Bishop of Rhésina.

President,——Sir John Johnston, bart.

Vice Presidents:

The Legislative Councillors, the Executive Councillors, and the Speakers of the Houses of Assembly of the Provinces of Upper and Lower-Conada.

Treasurers:

Messrs. John Molson and Wm. Lunn.

Secretaries:

Messrs. P. De Rocheblave & D. Fisher.

Auxiliary Societies to the above.

Colonel John Brant, Grand River, (U.C.)
Colonel T. Givins, York.
Captain T. G. Anderson, Penentanguishine,
Col. G. Ironside, Amherstburgh.
Messrs Keith of the Hudson Bay Company.

Revd H. Esson -	Corresponding Sec'y.
Mr Jawes McKnowan,	Acting Trs. & Collector.
Mr Wm Hedge, -	Minute Secretary.

Ladies' Society for promoting Education and industry in Canada.

President, - - Mrs Judge Ogden.

Vice presidents:

The Ladies of the Members of His Majesty's Legislative and Executive Councils, and of the Speakers of the Houses of Assembly of both Provinces.

COMMITTEE

Mrs Colonel McKay,	Mrs Barrett,
Captain Parker,	Bancroft,
Clarke,	Dr Caldwell,
Ross,	Forbes,
Brooks,	Lunn,
Alder,	R. Corse.
Gates,	

VISITING COMMITTEE

Miss Fleming,	Miss Barrett,
Gates,	Day,

Miss Pool and Mrs Nicholls, *Secretaries*
Miss Bancroft, *Treasurer:*

SOCIETY FOR HOUSE OF INDUSTRY IN MONTREAL

PATRON—The Chairman of the Quarter Sessions.

Vice-presidents.

The Rev. J. Bethune, Henry Esson,
A. Mathieson and J. Hick.

John Try, *Treasurer,* | James Scott, *Secretary.*

MONTREAL ORPHAN ASYLUM.

Mrs. Grant, *Directress,*
Mrs. Barrett, *Secretary,*
Mrs. Ross, *Treasurer.*
Mr. & Mrs. Wilcock, *Teachers.*

THE MONTREAL DISTRICT COMMITTEE

in correspondence with the Quebec Diocesan Committee of the Society for promoting Christian knowledge.

The Rev. John Bethune, *President.*
Stephen Sewell, Esq. } *Vice Presidents.*
Hon. John Richardson, }

COMMITTEE.

The Hon C. W. Grant,	Henry Corse,
The Hon. J Forsyth,	Thomas Busby,
Samuel Gerrard,	Abner Bagg.
David Ross,	C. Plenderleith,
George Moffatt,	

J S. M'Cord, *Treasurer*,
Alexr. Skakel, *Secretary*.
Rev. B. B. Stevens, A. M. *Librarian*.

This Society distributes Bibles, Testaments, Prayer Books, and a variety of Religious Tracts to Subscribers at reduced Prices, and to the Poor gratis. It also supports a charity School, into which Children of all denominations are admitted. The Children are taught the principal branches of an English Education, and the Catechism of their Church.

MONTREAL UNION SCHOOL.

Under the superintendance of Mr. BENJ. WORKMAN,
Masters.
Pierre Murciani D'Albini, prof. of French.
Alexr. Workman,
Saml. Workman.

MONTREAL GRAMMAR SCHOOL.
[On the Royal Foundation.]
Alexander Skakel, A. M. Master.

SUNDAY SCHOOL UNION SOCIETY OF CANADA.

COMMITTEE.

Rev. J. Hick,	J. Mathewson,
S. Hedge, sen.	J. Ferrier,
J T. Barrett,	R. Howard,
J Frothingham,	E. Muir,
G. Savage,	L. Winchester,
J. Fleming,	J. A. Hoisington,
J. Torrance,	Wm. Todd, senr.
J. Hitton,	Mr Carmichael,

Mr. Wm. Lunn, *Treasurer*.
Mr. Wm. Hedge, *Secretaries*.

WESLEYAN AUXILIARY MISSIONARY SOCIETY,

John Torrance, *President.*

Committee.

John Try, Esquire,	Messrs. Thomas Evans,
Messrs. Richard McGinnis,	Andrew Cowan,
David Torrance,	Samuel Shaw,
James Ferrier,	John Rain,
John Dillon,	Joseph Bagg,
John Matthewson,	J. A. Hoisington,
John Hilton,	Francis Bethel,
A. Bowman,	Robert Howard,
James Fisher,	John Wilson,
Alex. Miller,	

William Lunn, Esquire, *Treasurer*
Rev. John Hick and Mr. W. Adams, *Secretary.*

MONTREAL AUXILIARY RELIGIOUS TRACT SOCIETY,

COMMITTEE.

Rev. A. Mathieson.	Wm. Freeland,
Rev. J. Hick,	P. Freeland,
Rev. T. Osgood, [ab.]	Benjm. Workman,
H. Dickinson,	S. Matthieson,
Alexr. Workman,	L. Winchestor,
Wm. Hedge,	F. Leonard,
S. Hedge, jun.	John Frothingham,
Jas. Fleming,	C. Savage.
Wm. Lunn, *Treasurer*	J. Rain, *Secy. & Depos.*

MONTREAL AGRICULTURAL SOCIETY.

George Gregory, *president.*

Jos. Perraut & Chs. Penner, *Vice-presidents;*
Wm. Evans, *Secretary & Treasurer.*

MONTREAL LIBRARY.

DIRECTORS.

Charles Tait,	Turton Penn,
Fred. Griffin,	W. Lunn,
Samuel Gerrard,	
John Try, *Treasurer.*	A. F. Holmes, *Secy.*

Henry Hillock, *Librarian.*

MONTREAL ECLECTIC LIBRARY.

Rev. J. Hick, *President,*	Benj. Workman, *Secy.*
John Torrance, *Vice do.*	W. Lunn, *Treasurer.*

MONTREAL HIBERNIAN BENEVOLENT SOCIETY.

[Established 17th February 1823.]

John Donellan, *President.*
Dr. Tracy, *Vice President.*
J. Turney, *Asst. Vice do.*
J. D. Gibb, *Treasurer.*
James McGowan, *Secretary.*
John Felvy. *Asst. do.*

OFFICERS OF THE PROVINCIAL GRAND LODGE *of the Most Ancient and Honourable Fraternity of* UNITED, FREE *and* ACCEPTED MASONS, *for the District of Quebec and Three-Rivers.*

Officers to the Grand Lodge of the District of Quebec and Three Rivers

R. W. Claude Denechau, *Grand Master.*
„ Hy. Lemesurier *Deputy Grand Master.*
„ Wm. Phillips, *Senior Grand Warden.*
„ George Keys, *Junior Grand Warden.*
V. W. The Rev. Dr. J. Harkness, *Grand Chaplain.*
„ A. Stuart, *Grand Registrar.*
„ John Phillips, *Grand Treasurer.*
„ Horatio Nelson Patton, *Grand Secretary.*
„ ——————— *Depy. Grand Secretary.*
„ C. J. R. Ardouin, *Grand Architect and Superintendant of Works.*

W. T. W. Satterthwaite, *Grand Director of Ceremonies.*
" Colin McCallum, *Senior Grand Deacon.*
" A. E. Hart,, *Junior Grand Deacon.*
" J. C. Nixon, *Grand Sword Bearer.*
" Geo. Taylor, *Grand Poursuivant.*
J. Sheffer, *Grand Tyler*

Past Grand Officers.

R W Francis Coulson, D G M
R W Joseph F. X. Perrault, D G M
R W William A. Thompson, D G M
R W Thos. C. Oliva, D G M
V W Thos. G. Western, G S W
V W Andrew M'Gill, G J W
V W. Richard Penniston, G S
V W Narcisse Duchesnay, G D of C

Officers of the Provincial Grand Lodge for the District of Montreal and Borough of William Henry.

R W John Molson, Provincial Grand Master
R W The Rev. John Bethune, Deputy Grand Prov. Grand Master
V W Turton Penn, Senior Grand Warden
V W John S. M'Cord, Junior Grand Warden
V W The Rev J. Somerville, Grand Chaplain
V W Horatio Gates, Grand Treasurer
V W Henry M'Kenzie, Grand Registrar
V W James G. Scott, Grand Secretary
W Joseph Shuter, Senior Grand Deacon
W Peter M'Gill, Junior Grand Deacon
W J. E. Campbell, Grand Sup. of Works
W William Badgley, Grand Director of Ceremonies
W Moses I. Hayes, Grand Sword Bearer
——— Grand Organist
——— Grand Standard Bearer
Brother Joshua Pelton, Grand Standard Bearer of Grand Master
" Norm. Bethune, } Grand Stewards
" Stanley Bagg, } Grand Stewards
" W. Blackood, } Grand Stewards
" H. M'Kay, } Grand Tylers
" J. M'Colstin, } Grand Tylers

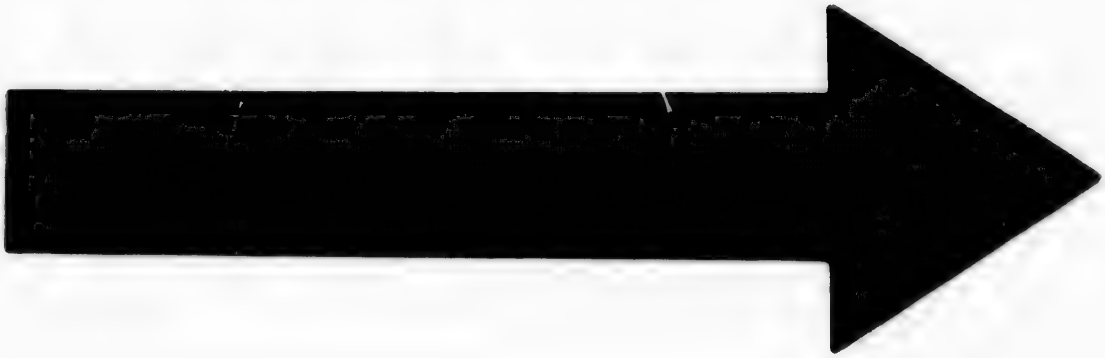
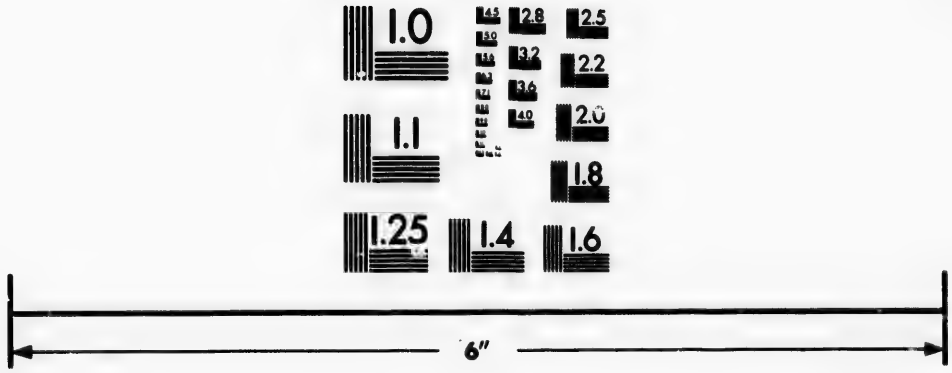


IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

2.8
3.2
2.5
3.6
4.0
2.2
2.0
1.8
1.6
1.1
1.0

Officers of Lodge 77, Merchants, (Frères du Canada,) of Quebec.

Brother H. Lemesurier, W. Master
" William Phillips, Senior Warden
" George Keys, Junior Warden
" Andrew Stuart, Treasurer
" Narcisse Duchesnay, Senior Deacon
" R. Penniston, Junior Deacon
" H. N. Patton, Secretary
" P. Bradie, Tyler

Officers of Lodge, No. 9, Montreal.

Brother Turton Penn, Master
" Peter M'Gill, Senior Warden
" James G. Scott, Junior Warden
" Moses J. Hays, Treasurer
" Joshua Pelton, Secretary
" Peter Deihl, Senior Deacon
" Norman Bethune, Inner Guard
" Frederick Griffin, Director of Ceremonies
" Hugh M'Kay, Tyler

School-Masters under Act 41st Geo. 3d.

Thomas Marsden,	*Quebec.*
Jos. Marçeau,	*Cap Santé.*
John Dewar,	*Chatham.*
Richd. Bradford,	*Ditto.*
Antoine Côté,	*Saint Thomas.*
Richard Leach,	*St. John.*
Joseph Philippon,	*Ste. Marie Nouvelle Beauce.*
William Irvine,	*Côteau du Lac.*
Selby Burn,	*Three Rivers.*
Daniel Thomas,	*Melbourne.*
J. C. Scott,	*Montreal.*
D. T. Jones,	*La Chine.*
James M'Nish,	*New Carlisle (Bay Chaleur)*
R. Johnson,	*Drummondville.*
Robert More,	*Brompton.*
P. Benson,	*Crête de Coq, (Maskinongé*
W. Boyce,	*Lake Maskinongé.*

T. K. Oughtred,	*Eaton.*
John Jackman,	*Yamaska Mountain,*
Charles Bradford,	*Ditto.*
W. Boyd,	*Val Cartier.*
J. A. L'Herault,	*Pointe Levi.*
Sandford Steel,	*Stanstead.*
A. Bray,	*Ditto.*
	Ditto.
C. C. Arms,	*Ditto.*
Stephen Tucker,	*Ditto.*
L. Huntington,	*Ditto.*
Solomon Steel,	*Ditto.*
Joseph S. Tuzo,	*L'Ançe au Beau fils (Gaspé Bay.)*
Henry Watts,	*Malbay, ditto,*
Charles Davies,	*L'Ançe aux Cousins.*
John Eden,	*S. W. Anne, ditto.*
François Le Brun,	*Paspebiac.*
Lucius Doolittle,	*Hatley.*
E. White,	*Ditto.*
Benjamin Fairchild,	*Ditto.*
Turner Phelps,	*Do. (outlet Lake Tomifobi)*
John Hazeltine,	*Hatley (inlet of ditto.)*
Sewell Goodridge,	*Granby.*
Thomas Wheeler,	*Stukeley.*
S. Parker,	*Ditto.*
	Potton.
Jos. Mathews,	*St. Constant.*
John Benson,	*Vaudreuil.*
L. D. Hyatt,	*Ascot.*
Jos. Pennoyer,	*Compton.*
S. Cheeney,	*Ditto.*
Robert Hick,	*Ditto.*
P. Haskell,	*Ditto.*
J. G. Cook,	*Barnston.*
R. Hoit,	*Ditto.*
L. Gibson,	*Ditto.*
D. Ladd,	*Ditto.*
J. H. Ayer,	*St. Armand.*
James Harrison,	*Vil. of Frelighsburgh, do.*
Duncan Calder,	*Point Fortune, (Ottawa.)*
W. Beaton,	*Argenteuil.*
Duncan Mackenzie,	*Ditto.*

	Argenteuil
Geo. Grey,	*Ditto.*
Jas. S. Carpenter,	*Ditto.*
George Armstrong,	*St. Andrew's Village.*
John Adams,	*Isle anx Noix.*
Silas Engleud,	*Dunham.*
Paul Whitney,	*Ditto.*
Simon Stevens,	*Ditto.*
Thomas Neagle,	*Terrebonne.*
William Banks,	*Chambly.*
John O'Neil,	*St. Charles, La Belle Alliance*
Hugh Hagan,	*Mount Johnson, Co. Bedford*
Thos. Conn,	*S. W. River, ditto.*
Jos. Davies,	*Vil. of Huntingdon, (Hinchinbrooke.)*
James Fourd,	*Bolton (outlet of Lake Memphramagog.)*
John Irwin,	*Durham.*
C. A. Moore,	*Hull.*
Christopher Purcell,	*Kildare.*

Total—80 Schoolmasters.

MILITARY REGISTER.

FOR THE

PROVINCES

IN

BRITISH NORTH AMERICA,

1830.

His Majesty's Forces serving in Upper and Lower-Canada.

GENERAL AND STAFF OFFICERS.

Lieutenant-General His Excellency ◆SIR JAMES KEMPT, G. C. B. and G. C. H., 40th foot, *Commander of His Majesty's Forces in North America, Lt. Governor of Fort William, &c. &c. &c.*

Aides-de-Camps, Lieut. Col. Charles Yorke, h.p. and Capt. J. J. Hamilton, 81st foot.
Major of Brigade, Major Geo. A. Eliot, h. p.

Major-General His Excellency ◆Sir JOHN COLBORNE, K. C. B. from 52d, Commander of the Forces in Upper-Canada, &c. &c. &c.
Aide-de-Camp, Capt. Blois, 52d.
Major of Brigade, Capt. Pritchard, 52d ft.

MILITARY SECRETARY TO THE COMMANDER IN CHIEF:
Lieut.-Col. Couper, half pay.

ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.

Dep.-Adj.-Gen. Col. ◆Sir Thos. Noel Hill, K.C.B.
*Ast.-Adjt.-Gen. Lieut.-Col. Colley L. Foster h. [p. 6th W. I. Regt.

QUARTER MASTER GEN'S DEPARTMENT.

D. Qr. M. G. Lt.-Col. The Honble. ◆ Chas. Gore, unattached.
Lt. Cl. Lightfoot, C.B. h.p. 45th Rt.
Capt. W. Dickson, h. p. N.B.F.

*Absent. ◆Waterloo.

Staff of the Garrison of Quebec.

Governor.....Major-Gen. Gooday Strutt.
Lieut.-Governor.....Lieut. Gen. L. M'Lean.
Barrack Master.....Thomas Trigge.
Town Major.....James Frost.
Town Serjeant.....James Kelsall.

ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.

Respective Officers.

Colonel E. Durnford, . . .	Com. Royal Engineers.
Lieut-Col. Cockburn, ...	Com. Royal Artillery,
Richard Penn, Esq..	Storekeeper.
Manly Gore, ...	Deputy Storekeeper,
Matthew Heathfield, . . .	1st Clerk.
A. F. Thomas, ...	2d Clerk.
W. Plunkett, ...	3d Clerk.
Donald Grant, ...	Asst. Clerk.
Master Artificers { *Armourer,*	William Boyd.
Carpenter,	
Cooper,	Charles Wiggs.
Wheeler,	Alfred Rich.

Ordnance Department at Montreal.

Francis Sisson, Esq,	*Storekeeper.*
James M. Holwell,	1st Clerk.
Wm. A. Holwell,	2d Clerk,
Fredk. Sisson,	Asst. Clerk.
William Skakel,	Asst. Clerk.

Ordnance Department at Kingston.

J. B. Smith, Esq.	*Storekeeper,*
C. Hy. Benham.	1st *Clerk.*
John Gordon,	2d *do.*
Thomas Hart,	Wheeler.
William Michael,	Armourer.

Commissariat Department.

Commissary General, Randolph Isham Routh, Esq
Deputy Commissary Genl.....Charles J. Forbes

Assistant Commissaries Gen. { Alex. Strachan,
John Hare,
John Rendall.
John Banner Price.
W. R. Eppes.

Deputy Assistant Commissaries General.

Robert Allsopp,	John Mason,
T. H. Thomson,	Thomas Scobell,
Thomas Hill,	Samuel Tubby,
Wm. Green,	Colin Miller,
W. A. Thompson,	Charles Morgan,
William Stanton,	Kenneth Cameron,
Michael Bailey,	William Howe,
John Leggat,	Thos. Stickney,
Wm. Bailey,	Isaac Blackburne,
James Wickens,	Amos Lister,
Wm. Isaac Greig,	Geo. Adams.
Thomas Arnold,	Thomas Eggar Trew.
John Ashworth,	Robt. Whar. Tweddel.
Wm. Ross.	

Treasury Clerks.

C. Seymour,	A. Macpherson,
A. O. Saunders,	T. Wilson,
Wm. Montresor,	Wm. Nicolls.
F. T. Mylrea,	

COMMISSARY OF ACCOUNTS DEPARTMENT.

Deputy Comy. General, JOSEPH H. ADAMS, Esqr.
Assistant Com. General, Wm. H. Snelling.
Dep. Asst. Coms. Genl. { Wm. Coates, John Lane, Thomas Rae. Charles Tidmarsh.

MEDICAL DEPARTMENT.

Depy. Inspr. of Hospitals, Jos. Skey, M. D. Quebec.
Apothecary, John F. Pink. ditto
Physician, - - ◈Arthur Stewart, Kingston.

◈ Waterloo.

Assist. Surgeons.	William Pardey, Montreal. Wm. Milne, Grenville. James Geddes, Kingston.
Hospital Assts.	Peter Baird, M.D. Quebec Wm. Cruikshank, Isle-aux-Noix.
Purveyor's Clerk.	S. W. H. Leslie, Quebec.

Barrack Department.

Quebec,	Thomas Trigge,	*Barrack Mr.*
Three Rivers,	Thos. Whitehead,	*Barrack Mr.*
Wm. Henry,	John Kent Welles,	*Barrack Mr.*
Montreal,	Daniel Grant,	*Barrack Mr*
La Chine, *Chambly*, *St. John*,	Peter Murla,	*Barrack Mr.*
Isle aux Noix,	Thomas Jobson,	*Barrack Mr.*
Coteau du Lac,	Henry Evatt,	*Barrack Mr.*
Kingston,	Francis Raynes,	*Barrack Mr.*
Fort George,	Alexr. Garrett,	*Barrack Mr.*
York,	Andw. Patton,	*Barrack Mr.*
Amherstburg,	William Duff,	*Barrack Mr.*
Rideau,	James Sarjeant,	*Barrack Mr.*

Chaplains to the Forces.

*Rev. J. L. Mills, D. D. *Quebec.*
Officiating, Rev. J. Coghlan, A.B.
Rev. B. Stevens, *Montreal.*
Rev. R. W. Tunny, *Kingston.**
Rev. Jos. Hudson, *York.*

---

* Absent. ◆ Waterloo.

Town and Fort Major and Adjutants.

Town Major J. Frost, *Quebec*, h. p.
do Capt. Benj. Rooth, *Montreal.*
do. Lieut. P. Corbett, *Kingston.*

Fort Adjutant Capt. H. Brewster, h. p. *Isle aux Noix.*
do. Ensign A. Nicoll, *Coteau du Lac.*

DEPARTMENT *for* SETTLERS *in* UPPER-CANADA,

At Lanark.

Sec'y and Storekeeper, Capt. Wm. Marshall. h. p.

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

Sir John Johnson, Bart. *Superintendant General.*
J. Duchesnay, *Deputy Superintendant*
D. C. Napier, Esqr. Resident Agent and Secretary.
Wm. M'Culloch, *Clerk.*
James Hughes, Esq. *Resident Agent.*
J. B. C. De Lorimier, Esq. *ditto.* do.
Vincent Ferrier, *Schoolmaster at Lorette.*
Rev. L. Amiot, *Missionary.*
J. Vallé, *ditto.*
J. Marcoux, *ditto.*
L. S. Mâlo, *ditto.*
Thos. Cook, *ditto.*
Bernard St. Germain, *Interpreter.*
L. J. Duchesnay, *Resident Agent.*
Joseph Niverville, *Interpreter.*
P. Ducharme, do.
D. Hubert, do.

Indian Department of Upper-Canada.

Joseph B. Clench, *Clerk.*
Benjamin Fairchild, *Interpreter.*
James Givans, Esq. *Superintendant, Interpreter & senior Officer in Upper Canada.*
George Ironside, Esq. *Superintendant.*
Geo. Ironside, *Jr. Clerk.*
William M'Kay, Esq. *Superintendant*
G. F. Anderson, *Clerk and Interpreter.*
Joseph St. Germain, *Interpreter.*
David Mitchell, Esq. *Surgeon.*
A. T. Le Maie, *Blacksmith.*
Wm Solomor, *Interpreter.*
Rev. M. Fluet, *Missionary at Sandwich,*
J. Farling, *Blacksmith*
A. de Kazhruhnsere, *Schoolmaster*
Peter Paul Osimhinhine, *ditto*

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

ROYAL ARTILLERY.

Lieut. Colonel J. P. Cockburn, commanding.

Quebec.

CAPTAINS.

L. Dowse, | J. R. Hornsby,
Wm. Elgee, |

LIEUTENANTS.

R. Tomkyns, | J. Gore,
R. G. Wilson, | J. H. Cockburn,
T. Knatchbull, | T. G. Marly,

J. H. Cockburn, Acting Adjutant.
T. Knatchbull, Asst. Quarter Master.
N. Bradley, Surgeon.

Montreal.

Major G. C. Coffin.
Lieutenants J. Trotter and J. Matson.
Asst. Surgeon—Wm. Kelly.

Kingston.

Lieut. Col. Wm. Roberts, commanding.

CAPTAINS.

Peter Faddy, | Wm. Anderson,
Geo. Birch, |

LIEUTENANTS.

Wm. Greenwood, | E. C Ward,

Atg. Adjutant & Qr. Mr ...Lt. Wm. Greenwood.
Assistant Surgeon, Wm. Robinson, M.D.

ROYAL ENGINEERS.

Quebec.

Colonel Elias Walker Durnford, comg. R. E. in the Canadas.
Capt. Samuel C. Melhuish, comg. R.E. Quebec. dist.

1st LIEUTENANTS.

T. C. Luxmore, | John Walpole.
Henry P. Wulff. |

Asst. Engineer—Lieut. P. Henry Weatherstone,

MONTREAL.

Lieut. Col. Edward Figg, comg. Montreal District.
Capt. R. S. Piper.

KINGSTON.

Lieut. Col. J. R. Wright, comg. Upper-Canada.
Capt. R. H. Bonnycastle.
2d Capt. George Phillpotts.
Lt. F. H. Baddeley, | 2d Lt., L. John Cromie.

RIDEAU CANAL.

Lieut. Col. John By, comg. Rideau Canal.
Lieut. Col. Richd. Boteler.

2d CAPTAINS

Pennel Cole, | Daniel Bolton.
J. C. Victor, |

LIEUTENANTS

Henry Briscoe, | Edward Frome,
Henry Pooley, |

2d Do.

George Burgman, | W. H. Dennison,

Civil Establishment.

QUEBEC.

T. G. W. EASTAFF, in charge of Plans and Mathematical Instruments.
Wm. Morrison,—Clerk of Works—3d Class.
Geo. Morrison,—ditto ditto 4th do.
Germain Feluet—Senior Clerk.
Charles Clarke, H. M. Blaicklock, F. D'Estimauville, } Clerks.
Overseer of Works—1st Class, (vacant)
John Sedley, Clerk of Stores.

MONTREAL & STE. HELENS.

Joseph Clarke, Clerk of Works,—4th Class.
Moses J. Hayes, Clerk.
William Shand, Overseer of Works—2d Class.

ISLE-AUX-NOIX.

Michael McNamara, Clerk.

KINGSTON.

Samnel Shaw & Henry Weatherstone, Clerks.

FORT GEORGE.

George Houghton, Clerk of Works—4th Class.

RIDEAU CANAL—Paymaster,—Chs. L. Rudyerd.

15th Regt. [York East Riding.]

"Martinique," Guadaloupe."

[In Garrison at Quebec.]

Col. *Sir* M. Disney, K.C.B. *Lt. General.**

Lt.-Col. A. F. Macintosh.*

Majors W. Grierson & John Eden.*

CAPTAINS.

Gerrard Quill,*	Frederick Hope,
H. Temple,	Hodson Gage
G. D. Colman.*	Alfred Davis.*
T. A. Drought,*	W.R. B. Smith.*
John Humphrys,	R. Alex. Cuthbert,

LIEUTENANTS.

Thos. Colman,* *dep. pm.*	Hy. Rudyerd,*
H. B. Barnham,	F. L. Ingall,
R. L. Battersby,*	Charles Cooke,
◆John Blair,	James Barry,*
L. Tollmache,	T. H. Western.
Thos. Moore,	Thos. Rose,

ENSIGNS.

E. S. N. Campbell,	Geo. Pinder,
J. R. Norton,	Thos. Cronyn,*
Thos. Wright,	Thos. O'Graddy*
James Hay, Adjt.	W. H. Mounsey.*
C. W. Hird.	

Paymaster,	Chas. Walker.
Adjutant,	James Hay.
Qr. Master,	J. W. Dewson.
Surgeon,	J. M. Bartley, M. D.
Assts. do.	Wm. Bain,* M. D. and C. Collis

Agent, Greenwood & Co.

---

*Absent. ◆Waterloo.

24th Foot [Warwickshire.]

"Egypt," "Cape of Good Hope," "Talavera," "Fuentes d'Onor," "Salamanca," "Vittoria," "Pyrenees," "Nivelle," "Orthes," "Peninsula."

(In Garrison at Montreal.)

*Colonel Sir JAMES LYON, K. C. B. K. C. H. *m.g.*

Lieut. Colonel, E. Fleming,
Majors Chs. Hughes* and Pons. Kelly,

CAPTAINS.

H. D. Townshend,
◈*Hon.* T. C. Monckton,
John Ewing,
G. Fitz. Stack,
◈John Stoyte,
Wm. Andros,
C. Haat. Doyle,* *staff.*
C. F. Barton,*
J. B. Harris*
Robert Marsh,

LIEUTENANTS.

John Harris,
Frs. Grant, *rec. service.*
H. W. Harris*
Danl. Rily*
F. T. Maitland,
F. T. Cunninghame,
Nich. Leslie,
Henry Young,
A. G. Blachford,
Langf. Heyland,
Hon. C. Prestod,
A. C. Sterling.

ENSIGNS.

W. G. Brown,
J. Massy Stack,
Wm. Spring,
F. Chetwode,*
J. J. Greig,*
R. C. Hunter,
James George, *adjt.*
Peter Grehan*
P. A. Barnard.

Paymaster, - Alex. Tovey, *lt.*
Adjutant, - James George, *en.*
Qr. Master, - James Murrey,
Surgeon - Wm. Byrt,
Assistants, John Tolle & Jas. Crawford MD

Agent...Macdonald & Co.

◈Waterloo. K *Absent.

66TH (Berkshire.)

"Douro," "Talavera," Albuera," "Vittoria," "Pyrenees," "Nivelle" "Nive," "Orthes" "Peninsula."

[In Garrison at Quebec.]

*Colonel O. NICOLLS, *General.*

Lieutenant-Colonel Charles Nicol,* *Col.*
Majors J. Baird & S. Patrickson.*

CAPTAINS.

Peter Duncan,	T. H. Johnston,*
Wm. Kingsmill,	J. L. Wingfield,
John Clarke,	Pereg. Warren.
T. H. Baylie,*	T. Leigh Goldie,*
◈John Daniell,	R. Rumley.*

LIEUTENANTS.

John Usher,	Chs. Herbert,
P. Ditmas,	W. J. Crompton,
T. Rainsford,	J. L. Nunn,*
Wm. Glascott,*	W. L. Dames,
J. Brannan,*	Fred. Kerr,
H. C. Jenner,*	Thos. Beckman*

ENSIGNS.

Henry Nixon,	J. Johnston.*
Chs. F. Gibson,	N. D. Lane.*
◈Robt. Steele, Adjt.	C. E. Michel,*
T. G. Armstrong.	E. W. Dickenson.
R. T. Healey.*	

Paymaster, K. T. Ross.
Adjutant, ◈Robert Steele, *ens.*
Qr. Master, John Stephens,
Surgeon, Walter Henry.
Assts. do. W. Linton * & P. Anglin. M.D.
Agents, Greenwood & Co.

*Absent. ◈Waterloo.

71st [Highland Lt. Infantry.]

Hindoostan" " Roleia" " Vimiera"
" Almarez" " Fuentes d'Onor"
" Vittoria" " Pyrenees" " Nives"
Orthes" " Peninsula" " Waterloo."

[Head Quarters at York, U. C.]

Col. Sir ◈Colin Halket, K. C. B. *m. g.*
Lt. Col. ◈Arthur Jones, *C. B.*

Majors, { ◈Joseph T. Pidgeon, *
◈C. Levinge.

CAPTAINS.

◈James Henderson,
◈Alexr. Grant,
R. W. Myddleton*,
◈Charles Stewart,
◈Wm. C. Hanson,
◈Wm. Long,
◈J. Gardiner,*
Wm. Stewart,*
N. A. Connor.
Wm. Osborne.*

LIEUTENANTS.

◈. John Impett,*
◈A. R. L'Estrange,*
Arthur Jones,
Thos. Dutton,*
Geo. Cuming, *adjt.*
Wm. Denny,*
Alex. Seymour,
Wm. S. Dalton.*
E. M. Whyte,
John Lawson,*
Wm. Wallace,*

ENSIGNS.

Fred. Pack,
Wm. J. Meyers,*
H. T. Beresford,*
Wilhelm Speer.
H. Ed. Austen,*
C. A. Sheppard,
E. Curtis Fownes,
Chs. Jones.
F. S. Hutchinson,
N. M. Stack.

Paymaſter,	H. B. Adams, *Capt.*
Adjutant,	G. Cuming, *Lt.*
Qr. Master,	M. T. Creighton.
Surgeon,	◈J. Winterscale.
Ast. Surgeon,	Geo. Ferguſon.
Do.	Geo. Gulliver.*
Agents,	M'Donald and Campbell.
◈Waterloo,	

*Absent.

79th Regt. (or Cameronian Highlanders.)

"Egmont op Zee," "Egypt," Fuentes d'Onor," "Salamanca," Pyrenees," "Nivelle," "Nive," "Toulouse," "Peninsula," "Waterloo."

(In Garrison at Kingston, U. C.)

*Colonel, Sir R. C. Ferguson, M. P. K. C. B. *l. g.*
Lt. Col. ◈ Neil Douglas, C. B. *col.*
Majors { ◈A. Brown, C. B. *l. c.*
◈W. Marshall,*

CAPTAINS.

J. Barwick,
K. Cameron,
J. C. Young,
◈James Fraser,
James D. Brown,
◈Alexander Forbes,
◈W. A. Riach,*
George Mathias,
Fox Maule,*
Jer. Robinson,*

LIEUTENANTS.

A. Macdonnell* *dep. pm.*
D. Mathieson,
D. Macdougall, *adjt.*
Wm. Cartan,
Thomas L. Butler,
Andrew Brown,
T. C. Cameron,
Thomas Crombie,
Robert Fulton,
James McDonald,
George Johnston,
James Mills,
M. Fitzgerald.

ENSIGNS.

W. H. Lance,
Robert Manners,*
John S. Smyth,
Thomas Isham,*
W. L. Scobell,*
J. Cockburn,
Ewen Cameron,*
John Douglas.

Paymaster,	-	Wm. Castle,
Adjutant,	-	D. McDougall, *lt.*
Qr. Mster,	-	◈A. Cameron,
Surgeon,	-	J. Shortt, M. D.
Assit. Surgeon,	-	J. H. Divir, M.D.
Ditto	-	D. C. McLachlan,*

Agent—McDonald & Co.

◈ Waterloo. * Absent.

Royal Staff Corps.

Grenville Canal.

Lt. Col. Henry Duvernet.

Captains, { Wm. King, G. D. Hall,

Lieutenants, { E. J. Cleather. T. M. Colleton, R. Hayne, C. Stoddart.

Civil Branch.

Acting Paymaster—Christopher Edie.

STAFF OF THE ARMY

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNS- and their Dependencies, including the Islands of NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD and BERMUDA, under the command of

His Excy. Lieut. Gen. ◆SIR PEREGRINE MAITLAND, K. C. B.(*)

NOVA-SCOTIA.

Military Secretary, Capt. P. Maitland, 74th foot:
Aide-de-Camp, Hon. R. Boyle, 30th foot,
Provl. ditto, Lieut. Cols. The Hon. T.N. Jeffrey and Sir Rupert D. George,
Lt. Col. Harris, h. p. 80th ft. *Dep. Adjt. General.*
Lieut. Col. Wm. Berasford, h.p. 31st Foot, *Deputy Quarter Master General.*
Maj. J. Balzagette, h. p. 98th foot, *Maj. of Brigade*,
Dep. Com. Genl. George Damerum,
Asst. ditto, Charles A. Clarke,
Ditto ditto Accts. Adolph. Veith,

Deputy Assistant Commissary Generals.

Alexander Grant [Accts.]	William Low,
Charles Swain, do.	Charles Williams,
James Slade,	G. F. Haversat,
Oliver Goldsmith,	

Inspecting Field Officers of Militia...

Lt. Colonel Wm. Cochrane, Lt. D. McDougall, and Lieut. Colonel R. R. Loring, half pay,

Surgeon, Colin Allan, MD.
Apothecary, John Carter, MD.
Hosp. Assts. David Paterson and James Shields, MD.
Ditto ditto, Robert Primrose and J. Stewart,
Ord. Sur. Dr Fogo.

◆ Waterloo. (*) Absent at Barbadoes

BARRACK MASTERS:
John Blair, Halifax; A. McDougall, Windsor, and Joseph Norman, Annopolis.
Town Major, Lieutenant McColla, Halifax,
Revd J. Twining, *Officiating Garrison Chaplain.*

NEW-BRUNSWICK.

His Excellency Major Genl. *Sir H. DOUGLAS, C. B.
Lieutenant C. Douglas, *Aide-de-Camp*,
Lt. R.U. Howe, (h.p. N. S. F.) *Extra Ditto*,
◆Lt. Colonel J. Love, *Inspecting Field Officer of Mil.*
Lt Col. Allen, do. do.
J. Q. Short, *Staff Surgeon*,
W. H. Robinson, *Asst. Com. Genl.*
George Swiney, *Dep. Asst. Com. Genl.*
Wm. Milliken, do. do.
John E. Woolford, *Asst. Bar. Mr.* Fredericton.
J. C. Frith, *Ord. Dept.* (in charge)
Lieutenant Samuel Huyghue, *clerk.*
Lt. Gallagher, h. p. *Town Major*, Fredericton.

Capt. George Graydon, *commanding* Royal Engineers.
Mr. Henry Henigar, *Overseer of Works.*
Mr. Lecnel Anderson, *clerk.*
GARRISONS—Lieutenant Colonel Craydon, R. E. Commanding, Frederickton,
——— —— Lieut. Colonel Love, h.p. 52d St. John,
———Lt. Smith, Rifle Brigade, St Andrews
CHAPLAINS, ——— ———Frederickton
Revd. Benj. G. Gray, St. John.
Revd. Jerome Alley, St. Andrews.

NEWFOUNDLAND.

Sir THOMAS COCHRANE, *Lieut. Governor.*
Lieut. Gen. Knoilis, *Lieut.-Governor, St. John.*
Lieut.-Colonel G. J. Reeves, *detto Placentia*

◆ Waterloo. * Absent in England as Commissioner on the Boundary Question.

Asst. Com. Gen. John Laidley.
Dy. Asst. Cy. Gls. { C. W. Beverly, William Stevens.
Lt. Gov. of Garrison, Sir Geo. Elder.
Fort Major, St. John, Capt. J. Campbell, h.p.
Offictg. Garrison Chaplain, Rev. J. H. Carrington

CAPE BRETON.

Barrack Master, Samuel Rigby Sidney,
Town Adjutant, Lt. Schwartz.

PRINCE EDWARD'S ISLAND.

His Excellency Lieut. Governor Col. J. Ready.
Ordnance Storekeeper, John F. Holland.
Town Major, Lieut. Lane, h. p.
Offictg. Garr. Chaplain, Rev. T. Adin.

BERMUDAS.

Governor, Lieut.-Genl. Sir H. Turner, *G. C. H.* and *K. C.*
Asst. Commissary Genl. Wm. Maturin,
Dy. Asst. Cy. Gens. R. Lee and W. A. Thompson.
Barrack Master, W. Tucker.
Surgeon, ◈Chs. S. Doyle.
Ordnance Surgeon, Joseph Hutchison,
Hospital Assistant, J. Clark, M.D.
Fort Adjutant, Capt. Ansell, 74th Foot.
Officiatg. Garr. Chaplain, Rev. John Dough.

◈ Waterloo.

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Nova-Scotia, New-Brunswick, &c.

ROYAL ARTILLERY.

Lt.-Col. Bredin, *Nova-scotia.*
Capt. R. Molesworth } *New-Brunswick.*
Lieut. Campbell }
Lieut. Tapp, *Bermuda.*
Major Hunt, *Newfoundland.*

ROYAL ENGINEERS.

Col. Nicolls, *Nova-scotia.*
Lt. Col. Graydon, *New-Brunswick.*
Lt.-Col. Vigoureux, *Nefoundland.*
Brevet Maj Blanchard, } *Bermuda.*
Lieuts. Farris & Crawley, }

34th foot [or Cumberland.]

"Albuera," "Vittoria," "Pyrenees,"
"Niville, "Nive," "Orthes," "Peninsula."

(Stationed at Halifax.)

Colonel, *Sir* Thos. McDougal Brisbane, *G. C.B. l.c.*
Lieut.-Col. C. R. Fox.
Majors, { Richard Greaves.
Hon. H. S. Fane,

CAPTAINS.

M. M'Leod Tew,	C. B. Brisbane,
Edw. Conolly,	Hen. Gascoyne,
John Norton.	W. N. Orange,
Richd. Airy.	B. J. Hooke,
Geo. Ruxton,	Wm. Considine.

LIEUTENANTS.

G. R. Thompson,	C. T. Vandeleur,
John Elgee,	St. Geo. Cromie,
W. Lax,	◈W. O. Warren,
N. R. Brown,	Arthur Hone,
E. Broderick,	T. W. Newcome,
E. Symes Bayley,	*Hon.* R. Boyle,
John Auldjo,	

ENSIGNS.

R. Hill Webster,	F. P. Glubb,
William Colt.	John Arnold,
T. Wm. Howe, *adjt*,	Chs. S. Eustace,
Geo. Harford,	J. Fordyce.

Paymaster, -	G. Ledingham, *lt.*
Adjutant, .	Thos. Wm. Howe, *ens.*
Quarter Master, -	Thomas Howe,
Surgeon, -	Matt. Farnan,
Assistant Surgeon,	Chs. Bell.

Agent, McDonald & Co.

◈ Waterloo.

52d (Oxfordshire) Light Infantry.

"Hindoostan," "Vimiera," "Corunna and Busac," "Fuentes d'Onor," "Ciudad," "Rodrigo," "Badajoz," "Salamanca," "Vittoria," "Nivelle," "Nives," "Orthes," "Toulouse," Peninsula," "Waterloo,"

(Stationed at Halifax.)

Colonel, Sir G. T. Walker, G. C. B. *Lt. Gen.*
Lt. Col. Jas. Fergusson.
Majors { ◈Jas. M'Nair, *d.* ◈J. Cross,

CAPTAINS

◈G. F. B. St. John,	R. D. King,
S. D. Pritchard, *st.*	Geo. Montagu, *d.*
◈Geo. Gawler, *d.*	Henry Deedes.
Wm. Blois, *st.*	Lord C. F. Russel.
W. S. Moorsom,	R. K. Hill, *d.*

LIEUTENANTS.

J. Bentham, *d.*	Cha. Fra. Norton, *d.*
W. O. Gunning,	G. C. Swan. *adjt.*
Walter Butler,	W. G. M. Hughes.
G. W. Birch.	S. R. Streatfield,
Richd. French,	C. W. Forester,

ENSIGNS.

J. Allen Vignors.	*Hon.* R. le P. Trench *d.*
W. A. Hale,	E. H. F. Pocklington, *d.*
H. S. Davis.	Richd. Twopenny, *d.*
F. G. Bull.	Geo. Hall,
James Atty.	Hon. John Forbes.

Paymaster, ◈J. Winterbottom, *lt.*
Adjutant, G. C. Swan, *lt.*
Quarter Master, J. Morgan,
Surgeon, ◈J. B. Gibson,
Asst. Surgeon, Richd. Tuthill. M. D. and Chs. Brown.

Agents, Greenwood & Co.

◈Waterloo. *d.* detached.

81st Regiment.

"Maida," "Corunna," "Peninsula."

(Stationed at Bermuda.)

Colonel *Sir* R. C. Jackson, K. C. B. *m. g.*
Lieut. Colonel, Andrew Creagh,

Majors, { C. F. McLean, *d.*
◆E. Scoones,

CAPTAINS.

David Duval, *d.*
William Hall, *d.*
R. H. Wilcocks,
G. V. Creagh,
J. J. Hamilton, *staff*,
W. H. L. Brooke, *d.*
Charles Estridge,
Ogden Creighton,
Henry Dixon,
Richard Holt, *d.*

LIEUTENANTS.

J. A. Lutman, *d.*
Charles Oakley, *d.*
John Browne, *d.*
Richard U. Howe,
Abraham Splaine,
H. M. Blaydes, *d.*
L. A. Spearman,
Louis Guy,
G. F de Rottenburgh
J. B. Creagh,
J. E. Orange,
J. U. Jeffrey,
A. M'Donald, *adjt.*

ENSIGNS.

G. C. Symons, *d.*
Brook Taylor,
N.C. W. Thomas,
W: C. Liston,
H: J. Clifford,
G. A. Creagh, *d*
J. Gilby, *d*

Paymaster, A. Thompson,
Adjutant, A. McDonald, *ensign*
Quarter Master, James Paterson,
Surgeon, ◆W. Macartney, MD.
Assistant ditto John Bell & J. Fitzgerald,

Agent, Lawrie and Son.

◆Waterloo *d.* detached

96th Regiment.

(Stationed in Nova-Scotia.)

Colonel, Sir Jos. Fuller, G.C.H. *l.g.*
Lieut.-Colonel, ✱Jas. Fullarton, C.B.
Majors. { Henry White, *d.*
A. Cairncross,

Captains.

Wm. Hulme, *m.*	Wm. Ouseley.
Rich. Gethin,	C. B. Cumberland,
J. W. S. Waller, *st.*	Peter Cheape, *d.*
E. Eustace Hill,	R. H. Cumberland, *d.*
Wm. L. Cary,	H. F. Kennedy, *d.*

Lieutenants.

L. F. Jones,	Thomas Abbott,
Wm. Kidman,	P. F. de Meuron
E. Sutherland, *adj.*	Robert Bush,
A. Robertson (d.p.)	J. W. A. Wray,
P. S. Nugent,	R. B. Warren.
A. M'Kenzie, *r.*	Daniel Kingsley, *d.*
Jos. Telford,	

Ensigns.

E. H. Finney,	E. Hathaway, *d.*
Jas. Clyde,	E. W. Blencowe, *d*
B. S. Murray,	G. Anderson.
Edw. Barclay,	M. R. Gampbell, *d.*

Pay Master, - - Benjamin Scott, *capt.*
Adjutant - - - E. Sutherland, *lt.*
Qr. Master - - - J. Murchison.
Surgeon - - - J. Shorland.
Asst. Surgeons - - A. M'Andrew.
J. W. Murray.

Agents - Greenwood & Co.

✱ Waterloo. *d.* detached.

1st (Rifle Brigade.)

[Stationed at St. John, N. B.]

"Copenhagen," "Monte Video," "Roleia," "Vimn'orie "Corunna," "Busaco," "Barrosa," "Fuentes d'OVrt'o "Ciudad Rodrigo," "Badajoz," "Salamanca," "tr-'p,' ria," "Nivelle," "Nive," "Orthes," "Toulouse," "Peninsula," "Waterloo."

Colonel in Chief, Field Marshall, The ◈ Duke of Wellington.

Colonel, Sir A. F. Barnard, K.C.B. & K.C.H. *m.g.*

Lt. Col. A. G. R. Norcott,

Majors, { ◈W. Eeles. ◈J. Logan.

Captains.

◈W. Johnston.	G. S. Byng.
◈A. Stewart. *d.*	W. Warren.
◈J. C. Hope.	◈J. Kincaid.
Thos. E. Kelly. *d.*	◈G. Simmons.

1st Lieutenants.

◈John Fry. *d.*	Rob. Walpole.
A. Maclachlan.	Ho. Shirley.
W. S. R. Norcott, *ad.*	Chs. F. Napier.
J. S. Cameron.	W. S. Tolmache. *d.*
Wm. Sullivan. *d.*	Royan Jones.
J. R. Groves.	

2nd Lieutenants.

J. Dolphin. *d.*	R. W. D. Flamstead, *d.*
T. W. Smith.	R. Wilbraham,
James Martin.	A Monro. *d.*
Richard S. Smith.	R. W. Young. *d.*
R. H. Fitzherbert.	J. Spottiswoode.

Paymaster ..... W. Holden.
Adjutant ..... W. S. R. Norcott.
Surgeon ..... T. H. Ridgway.
Asst. Surgeons ..... W. H. Tryer and E. G. Lloyd.
Agents ..... Greenwood & Co.

◈Waterloo.

A LIST OF THE OFFICERS OF THE ROYAL NAVY

IN LOWER AND UPPER-CANADA AND HALIFAX.

Lower-Canada.

(Isle aux Noix and Montreal.)

Commissioner, - Com. Robert Barrie, C.B.
Captain, - The Hon H. D. Byng
Lieutenant, - J. B. Clarke,
Assistant Surgeon, Joseph Kerr,
Naval Storekeeper, Montreal,—Mr. William Lunn,
Champlain, 32 guns—Lake Champlain.

Employed surveying the St Lawrence from Montreal to Anticosti.

Commander, Henry W. Bayfield,
Lieutenant Collins,
Midshipman Mr. Bowen.
The hired schr *Gulnare*.

Upper-Canada.

(Kingston)

Captain, - - - - - - Robert Barrie, C. B.
Commdg. the schr. (*Cockburn*) Lieut. C. Holbrook,
Secretary, - - - Mr John Mark,
Master, - - David Taylor
Assistant Surgeon, - - James Taylor,

Lieut. Charles Jones, } Ordinary
George Colls, Surgeon, }
Storekeeper, - - John Glover,
Master attendant, - - Mr. M. Spratt,
Master Shipwright, - Mr. Robt. Moore.

Chaplain, - - Rev. W. R. Payne

(Grand River Lake Erie)

Lieutenant——J. P. Tweed, } Ordinary.
Asst. Surgeon, Dan. Campbell, }

(Penetanguishine, Lake Huron)

Lieutenant——W. H. Woodin, } Ordinary,
Asst. Surgeon, James M'Nicoll, }

Vessels of War on Lake Ontario:—Brock, 2 guns; Burlington, 42; Canada, 104, (building,) Charwell, 12; Kingston, 56; Montreal, 20; Netley 2; Montreal, 20; Niagara, 20; Psyche, 32; St. Lawrence, 98; Star, 14; Wolfe, 104, (building.)

Lake Erie:—Confiance, 2; Sauk, 2; Surprize, sch.

Lake Huron:—Huron, schr.; Newash, schr.; Tecumseh, 2.

Halifax.

(‡)Sir Charles Ogle, bart, Real Admiral of the Red, Commander in Chief;

Hussar 46—Sir Chas. Ogle, bart, Rear Admiral; Edward Boxer, Esqr, captain; Phillip Gosling, Esq. commander; W. B. Boyer, Esqr, sup. com; Richd Haig, Esqr, sec'y; Lieuts George Brown, Andrew, Smith, Robert G. Welch and Wm. Barwell; John Jones, Master; Archd. Petrie, purser; W. Donnelly, Surgeon; Revd Hugh Jones, Chaplain.

Tyne, 28—Sir Richard Grant, kt, captain; Lieuts Wm Gordon, Smyth Griffith and Wm. H. Carew; Master, E. Rose; Purser, D. Clowe; Surgeon, John Gooch.

Columbine, 18—John Townsend, Esq, Commander; Lieuts W. H. Henderson and Edmund Wilson; master, Jas. Mowle; surgeon, W. A. Dalziell; asst. do. Alex. Lyon; purser, Robt. Wilson.

Champion 18—Com. George Scott; Lts. Henry Smith and John S. Foreman; master, Lachlan Gillies; surg. ———; asst. ditto, Thomas Brennan; purser, ———

Rose, 18—Eaton Travers, Esqr, Commander; Lts Arthur Wakefield and Thos Phillips; Master, J. R. Fittock; Purser, G. Starr; Surgeon, W. Reid.

Manly, 12—Lt Com, H W Bishop; Master, E. F. Chaffers; Asst Surgeon, James Macallister.

Officers of His Majesty's Naval Yard at Halifax.

A. F. Jones, Esqr, master ship wright; John Douglass, Esqr, master attendant; Mr. James Ritchie, master shipwright's clerk; Mr. J. H. McEwen, clk.

(‡) The Halifax and West India Stations, it is understood, are to be united in a few months under command of Admiral Colpoys.

CIVIL LIST OF UPPER-CANADA

His Excellency Sir John Colborne,

K C B, Lieutenant Governor, &c &c &c.

Private Secretary, Lt. Z. Mudge, Royal Artillery,

MEMBERS OF THE LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honble. James Baby, Chief Justice, *Speaker*

The Honble and Right Revd the Lord Bishop of Quebec,

The Honorables W. D. Powell, James Baby, John McGill, Thomas Talbot, Thomas Clark, Wm Dickson, Neil McLean, George Crookshank, Angus M'Intosh, Joseph Wells, Duncan Cameron, George H. Markland, John H. Dunn, Thomas Ridout, William Allan, Venble. Archdeacon J. Strachan, Charles Jones, and Peter Robinson.

Grant Powell, Esquire, Clerk; The Revd William Macaulay, Chaplain; D'Arcy Boulton, jr. Esquire, Master in Chancery; Wm. Lee, Esq. Gentleman Usher of the Black Rod.

MEMBERS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY.

[Elected in 1828.]

Counties.	Names of Members.
Prescott and Russel,	M'Donald,
Glengary,	McMartin & Fraser,
Dundas,	Shaver & Brouse,
Stormont,	McLean* & Blacklock,
Grenville,	Longley & Henderson,
Leeds,	Kilborn & Buel,
Lanark,	Morris,*
Carleton,	Radenhurst,
Frontenac,	Thomson* & Dalton,
Kingston,	Bethune,
Lenox & Addington,	Bidwell (*Spkr.*) & Perry,*
Prince Edward,	Wilson* & Peterson,*

Hastings,	Samson & Lockwood,
Northumberland,	Lyons* & Ewing,
Durham,	Fothergill* & Smith,
Simcoe,	Cawthra,
York,	Ketchum & McKenzie,
Town of York,	R. Baldwin,
Halton,	Geo. Rolph & Hopkins,
Wentworth,	Wilson* & Hamilton,*
Lincoln,	Lefferty,* Randal,* Woodruff and Terry,
Niagara,	Dickson,
Norfolk,	McCall* & Baldwin,
Oxford,	Hornor* & Malcolm,
Middlesex,	J. Rolph* & Matthews,
Essex,	Baby*, & Wilkinson,*
Kent,	Berczy,

Clerk—James FitzGibbon, Esquire
Chaplain—The Revd. Robert Addison
Clerk of the Crown in Chancery—S. P. Jarvis, Esqr
Serjeant at Arms—Mr Allan McNabb.
(*) Those Members were in the last Parliament.

MEMBERS OF THE EXECUTIVE COUNCIL.

The Honble Wm Campbell, Chief Justice, Chairman.

The Right Rev. Charles, Lord Bishop of Quebec. The Hon. James Baby, The Hon. and Ven. Archdeacon J. Strachan, D. D.; The Hon. James B. McCaulay; The Hon. Peter Robinson; The Hon. George H. Markland.

John Small, Esq. Clerk; John Beikie, Esquire, Confidential ditto; Mr George Savage and Mr Wm Lee, Clerks in the Office.

The Honble John Henry Dunn, *Receiver General.*
The Hon. P. Robinson, *Surveyor General of Woods and Forests, and Commissioner for sale of Crown Lands,*
The Honble James Baby, *Inspector Gen. Provl. Accts.*
The Honble D. Cameron, *Secretary & Registrar.*
Samuel P. Jarvis, Esquire, *Deputy ditto*
Samuel P. Hurd, Esq. *Survsyor General.*
Wm. Chewett, Esquire, *Senior Surveyor, Draftsmen, [and Chief Clerk.*

Thomas Merritt, *Deputy Surveyor of Woods.*
Stephen Heward, Esquire, *Auditor General of Land Patents.*

COURT OF KING'S BENCH.

Chief Justice—The Honble. J. Beverly Robinson.
Puisné Judges, { Levius P. Sherwood, Esquire, James Buchanan McAuly.
Attorney General—Henry J. Boulton, Esquire,
Solicitor General—Chr. A. Hagerman, Esquire,
Reporter—Thomas Taylor, Esquire

Clerk of the Crown and Common Pleas—Charles C. Small, Esq.
Deputy Clerk of the Crown—Mr James M. Caldwell

SURROGATE COURT.

Judge ex-officio—The Governor, Lt Governor, or person administering the Government,
Official Principal—Grant Powell, Esquire,
Registrar—Stephen Heward, Esq.

Commissioners, under Heir and Devizee Act.
The Honble. John B. Robinson, *Chief Justice.*
Puisné Judges.
D'Arcy Boultoun & L. P Sherwood, Esqrs;
Hon. & Rev. Dr Strachan | Hon. Thos. Ridout,
James Baby, | J. B. Macaulay,
John Beike, Esq. Clerk.

LIST OF CIVIL OFFICERS

In the Provinces of Nova-Scotia, New-Brunswick,

NOVA-SCOTIA.

His Excy.* Sir Peregrine Maitland, K. C. B. Lieutenant Governor and Commander-in Chief.

Administrator : Hon. Michael Wallace.

HIS MAJESTY'S COUNCIL.

Hon. Samson Salter Blowers, President.

Hon. and Right Reverend John Lord Bishop Inglis of Nova-Scotia, Hon. Michael Wallace, Richard J. Uniacke, Charles Morris, James Stewart, Thos. N. Jeffrey, Brenton Halliburton, Hibbert N. Binney, Ennis Collins, Simon B. Robie and Chs. R. Prescott. Clerk—Sir R. D. George, bart. ; asst. do. Wm. Bell, Esq. ; Chaplain, Rev. Robert Willis, D. D.

HOUSE OF ASSEMBLY.

S. G. W. Archibald, Esq. Speaker.

County of Halifax—S. G. W. Archibald ; William Lawson, Geo. Smith and L. Hartshorne, Esquires.

County of Annapolis—T. C. Haliburton and Wm. Roach, Esquires.

County of Cumberland—Alex. Stewart and Joseph Oxley, Esquires.

County of Lunenburg—Lot Church and William Rudolph, Esquires.

King's County—Wm. A. Chipman & S. Bishop, Esqs

Queen's County—Jos. Freeman & John Barss, Esqrs.

Hant's County—Benj. Dewolf and R. Smith, Esqrs.

County of Shelburne—John M'Kinnon & ——— Esqs

County of Sidney—Ths. Dickson & J. Young, Esqrs.

County of Cape Breton—Lawrence Kavanagh and R. J. Uniacke, Esqrs.

Town of Halifax—C. R. Fairbanks and Beamish Murdoch, Esquires.

Truro—C. D. Archibald, Esquire.

Onslow—J. Crow, Esquire.

Londonderry—J. Wier, Esquire.

* Absent at Barbadoes.

Annapolis—James R. Lovett, Esquire.
Granville—T. Ruggles, Esquire.
Digby—J. Morton, Esquire.
Lunenburg—J. Heckman, Esquire.
Amherst—James S. Morse, Esquire.
Horton—James Harris, Esquire.
Cornwallis—John Morton, Esquire.
Windsor—David Dill, Esquires,
Falmouth—W. H. Shey, Esquire.
Barrington—J. Homer, Esquire.
Liverpool—James R. Dewolf, Esquire.
New Port—Shubael Dimock, Esquire.
Shelburne—J. A. Barry, Esquire.
Yarmouth—S. S. Poole. Esquire.

Chaplain—Rev. F. Uniacke, A. M.; Clerk: John Whidden, Esq.; Asst. do. J. F. Gray, Esq; Serjeant at Arms, Mr. Thomas Boyd. Serjeant of the Gallery, Mr. M. Forrester.

Provincial Officers.

Surveyor General of Lands, Hon. Chs. Morris; Treasurer, Hon. Wm. Wallace; Secretary, Sir R. D. George, bart; Commissioner of Crown Lands, John Spry Morris, Esq.

Court of Chancery.

Chancellor: His Excy. Sir Peregrine Maitland; Master of the Rolls: Hon. S. B. Robie, L L D; Masters in Chancery, Honble B. Halliburton, Hon. Jas. Stewart, Lewis M. Wilkins, Peleg Wiswell and J. G. Marshall, Esquires; Registrar, H. H. Cogswell, Esq; Counsellors and Solicitors, the Barristers and Attornies of the Supreme Court.

Court of Error, Marriage and Divorce.

His Majesty's Council; Advocates and Proctors, the Barristers and Attornies of the Supreme Court.

Court of Vice Admiralty.

Judge—Hon. S. S. Blowers; Advocate General, Hon. R. J. Uniacke; Solicitor General, S. G. W. Archibald, Esq. LLD; Registrar, L. Pennel, Esq; Dy. ditto, J. S. Tremain, Esq.; Marshall, J. Putman, Esq; Dy. ditto, S. W. Deblois, Esq; Advocates and Proctors, the Barristers and Attornies of the Supreme Court.

Court of Escheats and Forfeitures.

Commissioner, Hon. Michael Wallace; Registrar, Sir Rupert D. George bart.

Court for the Probate of Wills and granting Letters of Administration.

Surrogate General, Hon. James Morris; Registrar, John Spry Morris, Esquire.

Supreme Court.

Chief Justice, Hon. Sampson Salter Blowers; Puisne Judges, Hon. B. Halliburton, Hon. James Stewart, and Lewis M. Wilkins, Esqs; Associate Judge, P. Wiswell. Esq; Attorney General, Hon. R. J. Uniacke; Solicitor General, S. G. W. Archibald, Esq. LLD; King's Counsel, R. J. Uniacke, jr. Wm. Hill, and C R. Fairbanks, Esqrs; Clerk of the Crown and Prothonotary throughout the Province, Wm. Thompson, Esq; Deputy, J. W. Nutting, Esq.

Justices of the Peace throughout the province.

His Majesty's Council and the Speaker of the House of Assembly, and those specially appointed in the several counties.

Commissioners of the Revenue.

Hon. M. Wallace, Hon. S. B. Robie, Wm Lawson. R. J Uniacke, and Law, Harthorne, Esqrs—Wm Newton, Esquire, Clerk.

Commissioners for Lighthouses.

Saml. Cunard, Thos. Maynard and John Douglas, Esquires.

OFFICERS OF HIS MAJESTY'S CUSTOMS.

Hon. Thomas N. Jeffrey, Collector; John Wallace, Esq. Comptroller; James Purvis and D. H. Watson, Esqrs. Waiters and Searchers; Edward Duckett, Surveying Officer of Shipping; A. E. Coron and F. W. Atcheson, Tide Surveyors.

Officers of the Provincial Revenue.

Hon. H. N. Binney, collector of impost and excise; Andrew Richardson, Esq, guager & weigher; James Barret, Robert Hodges, Geo. Sherlock, waiters and shipping officers; Wm Cleaveland, collector of licence duty; Edward Duckett, coll. of light duty.

NEW-BRUNSWICK.

His Exc'y Major Genl. *Sir Howard Douglas, Bt.
Lieut. Governor and Commander-in-Chief.
The Hon. Wm. Black, *Administrating the Governt.*
John Black, Esq. *Private Secy.*
President of the Council, Hon. J. Saunders,
Speaker of the House of Ass'y. Honble S. Simonds,
Attorney General, C. J. Peters, Esqr,
Solicitor-General, Robert Parker, Esqr,
Auditor-General, F. P. Robinson, Esqr,
Provincial Secretary, W. F. Odell, Esqr,
Surveyor-General, Hon. Thos. Baillie.
Receiver-General, Honble George P. Bliss,
Commissioner of Crown Lands, Hon. Thos. Baillie,
Justices of the Supreme Court of Judicature, Hon. John Saunders, Chief Justice; Honbles John M, Bliss, W. Botsford, and Ward Chipman,
Judge of the Admiralty, Honble Robert Parker,
Lord Bishop of the Province, The Bishop of Nova-Scotia,
Archdeacon and Commissary, Revd ——— ———

Staff of the Militia.

Inspecting Field Officer, Lt Colonels J. F. Love and John Allen,
Adjutant General, Honble George Shore,
Quarter Master General, Major Hugh Johnstone.

Collectors of the Customs, *St. John.* Ths. Heavisidc, Esquire, *pro tem*; *St. Andrew.* C. Campbell, Esquire.
Comptrollers, *St John*, H. Bowyer Smith, Esquire
St Andrew, John Dunn, Esquire

PRINCE EDWARD ISLAND.

Col. John Ready, Lieut Governor and Commander in Chief.
Colonial Secretary, J. P. Collins,
President of the Council, Honble E. J. Jarvis,
Speaker of the Assembly, Honble John Stewart,

* Absent in Eng. as Com. on Boundary Question.

Attorney General, Robert Hodgson, Esquire,
Solicitor General, William Waller, Esquire,
Surveyor General, Honble George Wright,
Colonial Treasurer, Alexander Campbell, Esquire
Chief Justice, Honble. Mr. Haliburton,
Puisné Judges, Honble J. T. H. Haviland, and,
Honble A. Lane,
Receiver General, Honble. John Stewart
Provost Marshall, T. H Haviland,

Collector of Customs, John Stewart,
Comptroller, G. R. Goodman.

NEWFOUNDLAND.

Lieutenant	Governor,	Sir Thos. Cochran,
St John—	ditto	Colonel Sir George Elder
Placentia—	ditto	Lt-Col. G. H. Reeves.

APPENDIX.

HIS MAJESTY's MINISTERS.

Lord President of the Council, Earl Bathurst, K.G.
Lord High Chancellor, Lord Lyndhurst.
First Lord of the Treasury, (Prime Min.) The Duke of Wellington, K. G.
Chancellor of the Exchequer, Rt Hon.Henry Goulburn.
Secretary of State, Home Affairs, Right Hon. Robt. Peel.
Secy. of State, Foreign Affairs, Earl of Aberdeen KT.
Secretary of State Colonies, Right Hon., General Sir Geo. Murray, K. C. B.
President of the Board of Control, Lord Ellenborough.
Treasurer of the Navy, and President of the Board of Trade, Rt. Hon. Wm. Vezey Fitzgerald.
Master of the Mint, Rt. Hon. J. C. Herries.

[*The above form the Cabinet.*]

Admiralty Council Borad, Viscount Melville, Sir Geo. Cockburn, Sir Henry Hotham, Sir George Clerk, and Viscount Castlereagh—*Secretary at War*, Sir Henry Hardinge—*Commander of the Forces*, Lord Hill—*Master General of the Ordnance*, Viscount Beresford, K.C.B. K.C.H.—*Lieutenant General*, Rt. Hn. Lord R.E.H. Somerset—*Paymaster General*, Rt. Hon. John Calcraft—*First Commissioner of Land Revenue*, Viscount Lowther—*Postmaster General*, Duke of Manchester—*Joint Secretaries of the Treasury*, Joseph Planta, and George R. Dawson—*Vice President of the Board of Trade*, T. P. Courtenay, Esq. —*Attorney General.*—Sir James Scarlett—*Solicitor General*, Sir E. B. Sugden.

MINISTRY OF IRELAND.

Lord Lieutenant, Duke of Northumberland,—*Lord High Chancellor*, Rt. Hon. Sir Anthony Hart, knt. —*Chief Secy.* Lord F. L. Gower,—*Vice Treasurer of the Exchequer*, Rt. Hon. Sir G. Fitzgerald—*Attorney General* Rt. Hon. Henry Joy—*Solicitor General*, John Doherty, Esq.

OTHER HIGH PUBLIC OFFICERS.

Master of the Rolls, Sir John Leach—*Vice Chancellor*, Sir Launcelot Shadwell—*Junior Lords of the Treasury*, Lord Grenville, Lord C. H. Somerset, Earl of Mount Charles, Lord Elliott, and E. McNaughten, Esq. *Commissioners for India Affairs*, Right Honble. Lord Ellenborough, Robert Peel, Sir Geo. Murray, Duke of Wellington, Henry Goulburn, Lord Wallace, John Sullivan, Lord Ashley, Marquis Graham, Laurence Peel, and T. P. Courtenay, Esqrs. *Under Secretaries*, HOME, W. Y Peel, and S. M. Phillips, Esquire—COLONIAL, R. W. Hay, & Horace Twiss, Esq.—FOREIGN, John Backhouse, and Lord Dunglass, Esqs.—*Controul*, Geo. Bankes, Esq.

TABLE

Of the Kings and Queens of England and Great-Britain, with the time they severally began to reign.

King's Names	*Began their Reigns.*	*Reigned.* Y.	M.	D.
	Saxon Line.			
Egbert	801	37	—	—
Ethelwolf	38	20	—	—
Ethelbald	58	2	—	—
Ethelbert	60	6	—	—
Ethelred	66	6	—	—
Alfred *the Great*	72	28	—	—
Edward I. *Saxon*	900	25	—	—
Ethelstan	25	16	—	—
Edmond I.	41	7	—	—
Edred	48	7	—	—
Edwin	55	4	—	—
Edgar	59	16	—	—
EdwardII. *Saxon*	75	4	—	—
Ethelred	79	37	—	—
Edmond II.	1016	1	—	—
	Danish.			
Knute I.	1017	19	—	—
Harold I.	36	3	—	—
Knute II.	39	2	—	—
Edward *Confessor*	41	24	—	—
Harold II.	65	1	—	—
	Norman Line.			
William I	*Oct.* 14, 1066	20	10	26
——— II	*Sept.* 9, 1087	12	10	23
Henry I	*Aug.* 2, 1100	35	3	30
Stephen	*Dec.* 1, 1135	18	10	25

The *Saxon* Line Restored.

King's Names.	*Began their Reigns.*	*Reigned.* Y.	M.	D
Henry II	*Oct.* 25, 1154	34	8	11
Richard I	*July* 6, 1189	9	9	0
John	*April* 6, 1199	17	6	13
Henry III	*Oct.* 19, 1216	56	0	28
Edward I	*Nov.* 16, 1272	34	7	21
——— II	*July* 7, 1307	19	6	18
——— III	*Jan.* 25, 1327	50	4	27
Richard II	*June* 21, 1377	22	3	8
The Line of *Lancaster.*				
Henry IV	*Sept.* 29, 1399	13	5	20
——— V	*March* 20, 1413	9	5	11
——— VI	*Aug.* 31, 1422	38	6	4
The Line of *York.*				
Edward IV	*March* 4, 1421	22	1	5
——— V	*April* 9, 1483	0	2	13
Richard III	*June* 22, 1483	2	2	0
The Families united.				
Henry VII	*Aug.* 22, 1485	23	8	0
———VIII	*April* 22, 1509	37	9	6
Edward VI	*Jan.* 28, 1547	6	5	8
Q. Mary	*July* 6, 1553	5	4	11
Q. Elizabeth	*Nov.* 17, 1558	44	4	7
Union of the Two Crowns.				
James I	*March* 24, 1603	22	0	3
Charles I	*March* 27, 1625	23	10	3
——— II	*Jan.* 30, 1649	36	0	7
James I	*Feb.* 6, 1685	4	0	7
Will. and Mary	*Feb.* 13, 1689	13	0	23
Union of the Two Kingdoms.				
Q. Anne	*March* 8, 1702	12	4	23
George I	*Aug.* 1, 1714	12	10	10
George II	*June* 11, 1727	34	1	14
George III	*Oct.* 25, 1760	59	3	0
George IV.	*Jan.* 29, 1820	*whom God preserve.*		

THE ROYAL FAMILY.

George IV. born Aug. 12th, 1762, succeeded his father Jany. 29, 1820, married in 1795 to Caroline, daughter of the Duke of Brunswick—*d*, 7 Aug. 1821.

Brothers and Sisters of His Majesty.

Wm Henry, Duke of Clarence, born Aug. 21, 1765, married in 1818, to the sister of Duke Saxe Meiningen.

Augusta Sophia, born Nov. 1768.

Ernest Augustus, Duke of Dumberland, born June 5th, 1771, married in 1815, daughter of the Duke of Mecklenburgh Strelitz, then widow—Issue, George Frederick, born 1819.

Augustus Frdk. Duke of Sussex, born Jan. 27, 1773

Adolphus Frederick, Duke of Cambride, born 24th Febv. 1774—married in 1818 to niece of the Landgraf of Hesse—Issue, George William, born 1819, and Augusta Caroline, 1822.

Mary, Duchess of Gloucester, *b.* Apr. 25, 1776.

Sophia, born Nov. 3, 1777.

Cousins to His Majesty.

Sophia Matilda, Duch. of Gloucester, and William Frederick, Duke of Gloucester.

Order of Succession to the Crown.

1. The Duke of Clarence.
2. Alexandrina Victoria, daughter of the late Duke of Kent, born May 24, 1819.

LIST OF GOVERNORS, and ADMINISTRATORS of the GOVERNMENT *of Canada, since the Province was erected into a Royal Government, in* 1663, *and the time when they began to govern.*

Sieur de Méfy	-	-	1 May 1663
Sieur de Courcelles	-	-	23 Sept 1665
Sieur de Frontenac	-	-	12 Sept. 1672
Sieur de la Barre	-	-	9 Oct. 1682
Sieur Marquis de Nonville			3 Aug. 1685
Sieur de Frontenac	-	-	28 Nov. 1689
Sieur Chevallier de Callières		-	14 Sept. 1699
Le Sieur Marquis de Vaudreuil		-	17 Sept. 1703

Le Sieur Marquis de Beauharnois	2 Sept. 1726
Sieur Cmte de la Galiſſioniére -	25 Sept. 1747
Sieur de la Jonquière -	16 Aug. 1749
Sieur Marquis du Queſne de Menneville	7 Aug. 1752
Sieur de Vaudreuil de Cavagnal -	10 July, 1755
James Murray - -	21 Nov. 1765
Paulus Emilius Irving (Preſident)	30 June 1766
Guy Carleton, Lt. Gov. & Com. in Ch.	24 Sept. 1766
Guy Carleton, - -	26 Oct.. 1774
Hector T. Cramahé, (Preſident)	9th Aug. 1770
Guy Carleton, - -	11th Oct. 1774
Frederick Haldimand, - -	1778
Henry Hamilton, Lt. Gov. and Com. in Ch.	1774
Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Ch.	1775
Lord Dorcheſter, Governor Genl.	1776
Alured Clarke, Lt. Govr. and Com. in Ch.	1791
Lord Dorcheſter, -	24 Sept. 1793
Robert Preſcott, - -	1796
Sir Robert S Milnes, Bart. Lt. Gov.	31ſt July, 1799
Hon. Thomas Dunn, (Preſident)	31ſt July, 1805
Sir J. H. Craig, K. B. Gov. Genl.	24th Oct. 1807
Hon. Thomas Dunn, (Preſident)	19th June, 1811
Sir George Prevost, Bt. Govr. Genl.	14th Sept. 1811
Sir G. Drummond, G.C.B. Ad. in Ch.	4th April, 1815
John Wilson, Administrator, - -	22d May, 1816
Sir J.C. Sherbrooke, G.C.B. Gov Gl.	12th July. 1816
Duke of Richmond, K G B Gov Gl.	30th July, 1818
Hon. James Monk, (President,)	20th Sept. 1819
Sir Peregrine Maitland,	1820
Earl of Dalhousie, G. C. B. Gov. Gl.	18 June, 1820
Sir Frs. Nath. Burton, K. C. G. (Lt. Gov.)	7 June 1824
Earl of Dalhousie, G. C. B., Gov. Gl.,	23d Sept., 1825
Sir James Kempt, G C B, (Administ.)	Sept. 8, 1828

TABLE DES COURS DE JUSTICE.

		Janv.	Févr.	Mars.	Avril	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
3 Riv. Montreal Quebec.	Cour d'Appel -	10-20	... ...	... ...	20-30	... ...	... ...	20-30	... ...	... ...	... ...	10 20	
	C. Criminelle -	... ...	... ...	22-31	... ...	... . .	... ...	Pour	... ...	21-30			
	Grande Cour -	... ...	1-20	... ...	1-20	... ...	1-20	les	... ...	... ..	1 20		
	Petite Cour - -	21-31	... ...	11-19	... ...	21-31	24-30	tourn.	21-31	... ...	... ...	21 30	
	Sess. de la Paix -	10-19	... ...	... ...	21-30	... ...	... ...	10-19	... ...	...-...	21-30		
	C. Criminelle -	... ...	... ...	26 à	10 ...	... ...	... ...	... ...	... ...	26 à	10		
	Grande Cour -	... ...	1-20	... ...	1-20	... ...	1-20	Les	... ...	...-...	1-20		
	Petite Cour - -	21-31	... ...	11-19	... ...	21-31	24-30	tourn	... ...	11 19	... ...	21-30	
	Sess. de la Paix -	10-19	... ...	... ...	21-30	... ...	... ...	10-19	... ...	...-...	21-30		
	C. Crim. et Civ.	10 30	... ...	13-31	.. ...	... ...	... ...	Les	... ...	13 30			
	Petite Cour - -	... ...	1-10	... ...	1-10	... ...	1-10	tourn.	1-10	Dou-	1-10		
	Sess. de la Paix -	10-19	... ...	Carlis	21-30	... ...	Carlis	10-19	Percé	gla-T	21-30	... ...	1-10
Gaspé	Grande Cour -		... ...	11-20	... ...	Carlis	21-30	1-10	1-10	16-25		... ...	
	Petite Cour - -	Carlis		1-10	... ...	Jul.	11-20	Carlt.		Août.	... ...	... ...	
	Sess de la Paix	11-16			.. ...	21-26	Sept.	11-16	11-16	26-31	... ...		
St. FRANCOIS à Sherbrooke.		20-30	——-	20-30	——	——-	20-30	——-	——-	20 30	... ... ——-	20-30	

La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connoissance des affaires au *dessus* de £11 2 2½ cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur, d'affaires au *dessous* de cette Somme.

Tableau général des Huissiers de la Cour d'Appel et du Banc du Roi pour le District de Québec.

HUISSIERS DE LA COUR D'APPEL.

Michel Landry, J. F. Pageot, Joseph Plamondon, et J. S. Hill.

HUISSIERS DE LA COUR DU BANC DU ROI.

Michel Landry, Huissier Audiencier.

Thomas Cookson, Huissier à Baguette,

Ville de Québec.

J. B. Chevalier,	Stephen Curtis,
Joseph Plamondon,	George Linton,
Jean Robitaille,	Edouard Wigand,
Joseph F. Pageot,	Joseph Mondion,
John S. Hill,	O. R. Williams,
Gabriel Gabouri,	Léger Lambert,
Antoine Masse,	Pierre Plamondon.
Antoine Parant,	

Joseph Tremblay, Huissier et Gardien de la Chambre des Avocats.

François Dessein, Huissier Priseur de Meubles, et Crieur Public.

Dans les Paroisses.

Orléans	Augustin Nolin,	Saint Pierre,
	Joseph Blouin,	Saint Jean,
Dorchester	Frans. Malherbes,	Pointe Levi,
	Joseph Fournier,	Saint Henri,
	Charles Hébert,	Ditto,
	Louis Demutt,	Ste. Marie N. B.
	Jos. Gontier dit Bernard,	Ditto,
	Charles Parent,	St. Gervais.
	François Woodhouse,	Ste. Claire,
Buckinghamshire.	Nicolas Mauffette,	Saint Nicolas,
	François Gagnon,	Ditto,
	Benjamin Gagnon,	Ditto,
	Danl. Holmes Andrews,	Ditto,
	James Ramsay,	St. Giles,
	Louis Martineau,	St. Antoine,
	Alexis Noel,	Ditto,
	Pierre Barbin,	Ste. Croix,
	Pierre Leclerc,	Lotbinière,
	Jean Bte. Auger,	ditto
	F. X. Bedard,	St. Jean L'Eschallion,

Hampshire	Romain Vallières,	Saint Augustin
	Denis Dunn, Ste.	Catherine de Fossembault,
	Hyacinthe Grenier,	Pte. aux Trembles,
	Pierre Fisette,	Cap Santé.
	Nicolas Perrault,	Deschambault,
	Ant. Germain dit Beliste	ditto
	Fras. Lefevre,	Grondines,
Northumberland	Louis Poulin,	St. Joachim,
	Elie Bouchard,	Baie Saint Paul,
	Frédérick Tremblay,	Ditto,
	Louis Claveau,	Mal Baie,
	Thomas Harvey,	Ditto,
	Chrisostome Tremblay,	Eboulemens.
	Félix Gauvreau,	Chateau Riché,
Hertford	Pierre Gagné,	Beaumont,
	Alexis Mercier,	Saint Michel,
	Jean F. Costin,	St. Charles,
	Modeste Bourassa,	Saint Charles,
	G. Audet d. Lapointe,	Saint Gervais,
	Edouard Rouleau,	Saint Valier,
Devon	François Boulé,	Saint Thomas,
	Louis Riverin,	Ditto,
	Michel Morin,	L'Islet,
	Jacques B. Bernier,	Ditto,
	Louis Gamache,	Ditto,
	J. F. Caron,	St. Jean Port Joli
	Clément Leclerc dit Francœur,	Ditto.
	J. Dessein d. St. Pierre,	Saint Roch,
	Jean Labrie,	Ditto,
Cornwallis.	Hilaire Gagnon,	Rivière Ouelle,
	Michel Begin	Ditto,
	J. B. Bonenfant,	Ste. Anne.
	Abraham Martin,	ditto
	Joseph April,	Kamouraska,
	Pierre Dancosse,	Ditto,
	Louis Caron,	Ditto,
	S. Chamberland,	Ditto,
	Paschal Michaud,	Saint André,
	Joseph Michaud,	Rivière des Caps,
	Joseph Robichaud,	Ditto,
	J B Cordeau d. Delorier	Riv. du-Loup.
	James Wallace,	Rimousky.
	Frs, Pouliot,	ditto

WEIGHT and VALUE of GOLD and SILVER COINS Current in the Province, in *Currency*, and *Livres* and *Sols*.

GOLD.

COINS. *English, Portuguese & American.*	Weight.		Currency.			Old Currency	
	wts.	gr.	£	s.	d.	*Liv.*	*Sols.*
*Sovereign	5	$2\frac{3}{4}$	1	2	$2\frac{3}{8}$	26	13
*Half do.	2	$13\frac{3}{8}$	0	11	$1\frac{1}{3}$	13	16
A Guinea	5	6	1	3	4	28	0
A Half do.	2	15	0	11	8	14	0
A Third do.	1	18	0	7	$9\frac{1}{3}$	9	$6\frac{2}{3}$
A Johannes	18	0	4	0	0	96	0
A Half do.	9	0	2	0	0	48	0
A Moidore	6	18	1	10	0	36	0
An Eagle	11	6	2	10	0	60	0
A Half do.	5	15	1	5	0	30	0
Spanish and French.							
A Doubloon	17	0	3	14	6	89	8
A Half do.	8	12	1	17	3	44	14
A Louis D'or, coined before 1793.	5	4	1	2	8	27	4
A Pistole, do. do.	4	4	0	18	3	21	18
The 40 francs, coined since 1792	8	6	1	16	2		
The 20 francs,	4	3		18	1		
SILVER COINS.							
A Crown			0	5	6	6	12
An English Shilling			0	1	0	1	6
A Dollar			0	5	0	6	0
A Pistareen			0	1	0	1	4
A Fr. Crown coined before 1793.			0	5	6	6	12
A Fr. piece of 4 liv 10 sols *Tournois*,			0	4	2	5	0
The American Dollar			0	5	0	6	0
The 6 francs French piece coined since 1792,				5	6		
The 5 francs do. do.				4	8		

* Value in sterling, but not fixed by law, and in current value, like all other English gold and silver, now varying according to the rate of Exchange.

All the different denominations of the above Coins pafs current. *Two pence farthing* is allowed for every grain under or over weight, on Englifh, Portuguefe and American Gold; and *Two pence* and *one fifth* on Spanifh and French.—Payments in Gold above £20, may be made in bulk; *Englifh*, *Portuguefe* and *American* at 89*s*. per *oz*; *French* and *Spanifh* at 87/8½; deducting *half a grain* for each piece.

Rates of Foreign Coins and Currencies in the U. States

	Dollars.	Cents.
Pound Sterling of Great Britain,	4	44
Livre tournois of France, - -	0	18½
Florin, or guilder, of the Netherlands,	0	40
Marc banco of Hamburg, - -	0	33⅓
Rix dollar of Denmark, - -	1	0
Rial of Plata of Spain, - -	0	10
Do. of Bellon, - -	0	5
Milree of Portugal, - - -	1	24
Pound Sterling of Ireland, - -	4	10
Tale of China, - - - -	1	48
Pagoda of India, - - - -	1	94
Rupee of Bengal, - - -	0	55½

A Table of the Weight and Value of Foreign Coins.

Coins.			Britain.			United States			
	dwt.	gr.	L.	s.	d.	E.	d.	ct.	m.
French Louis,	5	5	1	0	0	0	4	60	0
Johannes, - -	18	0	3	12	0	1	6	0	0
Moidore, - -	6	18	1	7	0	0	6	0	0
Doubloon, - -	16	21	3	6	0	1	4	93	3
Spanish Pistole,	4	6	0	16	6	0	3	77	3
French Pistole,	4	4	0	16	0	0	3	66	7
French Crown,	19	0	0	5	0	0	1	10	0
Spanish Dollar,	17	0	0	4	6	0	1	0	0
Pistareen, - -	3	11	0	0	10¾	0	0	20	0

To turn any given Currency into any Currency required.

Rule 1. Let the value of the Spanish Dollar be expressed in Shillings, or Pence, in each of the Currencies, writing them in form of a Fraction, and making the { required / given } Currency the { Numerator / Denominator } of the Fraction.

Reduce this Fraction to its *least terms*, and it will serve as a constant Multiplier, by which any sum of the *given* Currency being Multiplied, it will be converted into the Currency required.

N. B. When the Fraction is not an improper one the *Multiplier* will become a Divisor.

EXAMP. To form a rule for changing Sterling at 4*s*6. pr. Dollar into New-York at 8*s*. pr. Dollar.

Here *Sterling* is *given*, and *York required*: The Dollar in { York is 8*s*. or 96 Pence Numerator, / Sterling 4*s*6. or 54 Pence Denominator.

Therefore $\frac{96}{54}$ is the Multiplier sought, which reduced to its least terms becomes $\frac{16}{9}$ or $1\frac{7}{9}$, therefore if Sterling be multiplied by 16 and divided by 9 the result will be York, thus. $\frac{16}{9}$ is the same as 2 into $\frac{8}{9}$, but $\frac{8}{9}$ is the same as 1 less $\frac{1}{9}$, therefore 2 into $\frac{8}{9}$ is equal to 2 into 1 less $\frac{1}{9}$, which is that Rule, expressed shorter thus, $\frac{16}{9}=2\times\frac{8}{9}=2\times1\frac{1}{9}$.

To turn sterling into	Currency or Halifax,	add	-9
	Army,	add	-27
Currency into	Sterling,	deduct	1-10
	Army pay,	deduct	-15
Army pay into	Sterling,	deduct	1-28
	Currency,	add	1-14

A Half Joe is	£1 16 0 sterl.	2 0 0 cur.	1 17 4 army
A Guinea is	1 1 0	1 3 4	1 1 9
A Dollar is	0 4 6	0 5 0	0 4 8

TABLE of INTEREST at 6 per CENT.
TABLE D'INTERETS à 6 par CENT.

		1 Week			Month			3 Mon.			6 Mon.			1 Year		
		s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s	d.	q.	s.	d.	q
SHILLINGS.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3
	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	2
	3	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	2	0
	4	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3
	5	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	3	0	3	2
	6	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	2	0	0	4	1
	7	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	2	2	0	5	0
	8	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3	0	5	2
	9	0	0	0	0	0	2	0	1	2	0	3	0	0	6	1
	10	0	0	0	0	0	2	0	1	3	0	3	2	0	7	0
POUNDS.	1	0	0	1	0	1	0	0	3	2	0	7	0	1	2	0
	2	0	0	2	0	2	1	0	7	0	1	8	0	2	4	0
	3	0	0	3	0	3	2	0	10	3	1	9	2	3	7	0
	4	0	1	0	0	4	3	1	2	1	2	4	2	4	9	0
	5	0	1	2	0	6	0	1	6	0	3	0	0	6	0	0
	6	0	1	3	0	7	0	1	9	2	3	7	0	7	2	0
	7	0	2	0	0	8	1	2	1	0	4	2	0	8	4	0
	8	0	2	1	0	9	2	2	4	3	4	9	2	9	7	0
	9	0	2	2	0	10	3	2	8	1	5	4	2	10	9	0
	10	0	3	0	1	0	[illegible]	3	0	0	6	0	0	12	0	0

		l.	s.	d.	l.	s.	d.	l.	s.	d.	l.	s.	d.	l.	s.	d.
TENS of POUNDS.	20	0	0	6	0	2	0	0	6	0	0	12	0	1	4	0
	30	0	0	9	0	3	0	0	9	0	0	18	0	1	16	0
	40	0	1	0	0	4	0	0	12	0	1	4	0	2	8	0
	50	0	1	3	0	5	0	0	15	0	1	10	0	3	0	0
	60	0	1	6	0	6	0	0	18	0	1	16	0	3	12	0
	70	0	1	9	0	7	0	1	1	0	2	2	0	4	4	0
	80	0	2	0	0	8	0	1	4	0	2	8	0	4	16	0
	90	0	2	3	0	9	0	1	7	0	2	14	0	5	8	0
	100	0	2	6	0	10	0	1	10	0	3	0	0	6	0	0
	1000	1	3	0	5	0	0	15	0	0	30	0	0	60	0	0

Roads and Distances

From Quebec to Halifax.

	Miles
From Point Levi to the Portage,	110
Across the Portage to Lake Timiscouata,	36
From thence to the Forks of Madawaska,	40
From thence to the Great Falls,	40
From thence to Frederickton,	124
From thence to St. John's,	79
Thence to Halifax,	189½
	618½

From Quebec to Michilimackinach.

To Montreal	180
To Coteau du Lac	225
To Cornwall	266
To Matilda	301
To Augusta	335
To Kingston	385
To York	525
To Fort Erie	560
To Detroit	790
To Michilimackinack	1107

From Quebec to Boston.

To St Giles,		
Ireland,	30	
Shipton,	30	
St. François,	30	
Forks in Ascot,	16	
The Lines,	22	
Sheffield,	18	146
Linden,	23	
Haverhill,	19	
Dartmouth College,	35	
Boston.	30	
	111	218
		364

From Quebec to Albany,

From Quebec to Montreal -		180
To Laprairie - -	9	
St. John's - -	14	
Isle aux Noix - -	14	
Windmill Point - -	12	
Savages Point - -	6	
John Martin's - -	6	
Sandbar - -	14	
Burlington - -	14	89
Dr. Smith's - -	70	
Skeensborough - -	8	
Fort Ann - -	12	
Sandy-Hill - -	10	
Fort-Edward - -	2	
Dumont's ferry - -	12	
Ensign's - -	8	
Stillwater - -	6	
Waterford - -	10	
Flats - -	7	
Albany - -	5	150
		419

From Albany to Savannah, (Georgia.)

To New-York, - - - -	165	
Philadelphia, - - - -	95	260
Annapolis (Maryland) - -	140	400
Williamsburg, (Virginia) - -	161	561
Cape-Fear River, (N. C.) - -	185	746
Charleston, (S. C.) - - -	150	896
Savannah, (Georgia) - - -	290	1816

From Albany to Boston.

To Pittsfield, - - -	37	
Northampton, - - -	40	77
Worcester, - - -	56	133
Boston, - - - -	44	177

A TABLE of Distances in the British Provinces of North America, to which Letters may be conveyed through the Post Offices; with the rates of Postage for a single Letter in Halifax Currency.

From	Miles.	Postage (rate of	
Halifax to Quebec,	706	1s.	8d.
St. Ann,	766	1	10 1-2
Three Rivers,	796	1	10 1-2
River du Loup,	817	2	1
Berthier & W. Henry,	841	2	1
Montreal,	886	2	1
Côteau du Lac,	931	2	3
Lancaster,	952	2	3
Cornwall,	973	2	3
Matilda,	1006	2	5
Prescott,	1021	2	5
Brockville,	1033	2	5
Gananoque,	1063	2	5
Kingston,	1081	2	5
Bath,	1093	2	5
Napanee Mills,	1107	2	7
Adolphustown,	1109	2	7
Hallowell,	1121	2	7
Murray,	1147	2	7
Belville,	1129	2	7
Cramahe,	1166	2	7
Cobourg,	1186	2	7
Port Hope,	1193	2	7
York,	1253	2	9
Neilson,	1283	2	9
Dundas,	1298	2	9
Grimsby,	1321	3	0
St. Catherine,	1337	3	0
Niagara,	1349	3	0
Queenston,	1356	3	0
Burford,	1328	3	0
Oxford,	1343	3	0
Delaware,	1378	3	0
Amherstburgh,	1498	3	2
Sandwich,	1516	3	4
Vittoria,	1305	3	0

Port Talbot,	1359	3 0
Raleigh,	1427	3 2

N. B.—The postage for any distance under, and no exceeding 60 Miles, is 4½d
Ditto above 60 and not over 100 7d
Ditto above 100 and not over 200 9d

QUEBEC.

7d	for postage,						
90	Three Rivers.						
9d	4½						
111	21	La Baye.					
9d	4½d	4½d					
133	43	22	Drummondville.				
9d	7d	4½d	4½d				
163	73	52	30	Richmond.			
9a	7d	7d	4½	4½d			
186	96	75	35	23	Sherbrooke.		
9d	9d	7d	7d	4½d	4½d		
198	108	87	65	35	12	Hatley.	
11d	9d	9d	7d	4½d	4½d	4½d	
216	120	105	83	53	30	18	Stanstead

QUEBEC.

1s2	for postage.				
327	Brockville.				
1s2	4½d				
353	26	Bastard.			
1s2	4½d	4½d			
373	46	20	Perth.		
1s4	7d	4½d	4½d		
403	76	50	50	Richmond.	

From		Miles	Postage (rate of)
Quebec to	Montreal	180	9d
	St. Eustache	201	11
	St. Andrews	222	11
	Grenville	233	11
	Hull	293	11
	Richmond	302	1s2
Quebec to	Montreal	180	9d
	Chambly	195	11
	St. John's	207	11
	Isle aux Noix	219	11
	Philipsburg	230	11

In order to find the distance from any place, in the foregoing Table and List, to another, deduct the smaller from the larger number of miles, and the product gives the distance:—*thus*, do you want to know how far it is from *York* to *Côteau du Lac*, by the main road; deduct 931 from 1253, and there remain 322 miles, the true distance; or, if it be a *Cross Road*, and you want to know how far it is from *York* to another place named,—say to *Raleigh*; see how far *York* is from *Halifax* (by the List that is given) and how for *Raleigh* is from *Halifax*,—deduct 1253 from 1427 and the result is 174 miles, the true distance from *York* to *Raleigh*.

As these Tables and Lists are taken from those used in the Post Office, it must be presumed they are as correct as the present state of the country will admit of.

TABLE of the Latitudes and Longitudes of the following Places, reckoned from Greenwich.

Places.	North Latitude.			West Longitude.			Remarks.
	Deg	*M.*	*S*	*Deg*	*M.*	*S.*	
Quebec,	46	55	0	71	10	0	
Montreal,	45	30	0	73	22	0	
Sandwich,	42	20	10	83	9	30	
Port Talbot,	42	39	59	81	24	8	
Vittoria,	42	45	19	80	37	5	
Fort Erié,	42	52	20	79	8	16	
Fort George *(Niagara)*	43	17	37	79	16	0	
York,	43	38	10	79	36	0	Determined by Captain Owen, R. N.
Port Hope,	43	56	0	78	32	0	
Point Charles *(Rice Lake)*	44	9	45	78	19	45	
Cobourg	43	55	0	78	20	0	
Presqu'Isle Bay	44	0	10	77	54	0	
Bellville,	44	11	10	77	35	0	The whole of these calculations, (excepting the one relative to Pt. Charles on the Rice Lake) are mean of a number made in the years 1812, '13, '14 & '15 (Signed) J. G. CHEWET.
Bath,	44	13	16	76	56	0	
Kingston,	44	14	17	76	42	0	
Perth,	44	51	12	76	26	—	
Frank Town,	45	—	—	76	14	—	
Richmond,	45	10	—	75	55	—	
Mouth of the River Rideau,	45	24	0	75	53	0	
Gannanoque River,	44	24	0	76	19	0	
Brockville,	44	34	0	75	51	0	
Prescott,	44	41	0	75	40	0	
Chrysler's Farm	44	53	0	75	16	0	
Cornwall,	45	1	30	74	54	30	
Pt. au Baudet *(the boundary line,)*	45	13	36	74	29	15	

TABLE OF DUTIES
Payable at the Port of Quebec.

	Stg. £ s. d.		Cry. £ s d.
WINE—In Wood, from the U. Kingdom,			
Madeira, per tun,	0 10 0	*p. gal.*	0 0 9
French, ditto,			0 0 6
All other wines, do.	0 10 0		0 0 6
And further on all Wines, (1) per cent,	7 10 0		
—In bottles—if bottled in the United Kingdom, the same duty as wine in wood,			
—But not bottled in the U. Kingdom an additional duty (2) per tun,	7 7 0		
And for every dozen of bottles (2)	0 1 0		
—In wood from Gibraltar or Malta, the same duty as Wine in wood from the United Kingdom,			
In bottles—the same duty as Wine in bottles from place of growth,			
—From place of growth, in wood,			
Madeira, per tun	7 0 0		0 0 9
All other Wines, do.	7 0 0		0 0 6
And further (1) per cent.	7 10 0		
In bottles, a further duty (2) per tun,	7 7 0		
And for every dozen of bottles (2)	0 1 0		
SPIRITS,—From the United Kindgom or the British Colonies,			
Brandy, (foreign) per gallon,	0 1 0		0 0 6
Geneva, do. do.	0 1 0		0 0 6
Cordials, do. do.	0 1 0		0 0 6
Rum, do. do.	0 1 0		0 0 6
Rum, B. P. do.	0 0 6		0 0 6
Whiskey, (British) do.	0 0 3		0 0 3
Do. (Foreign) do.	0 1 0		0 0 6
Molasses, (3) per gallon, ...	0 0 4		0 0 5
And further per cent, ...	0 3 0		
Do. B, P. (3) per gallon, ...	0 0 4		0 0 5
—From place of growth,			
Brandy, and all spirits per gallon,	0 1 3		0 0 6
COFFEE,—From the United Kingdom,		*per lb.*	0 0 2
From the British Colonies, per cwt.	0 7 0		0 0 2
If Foreign, an additional duty, do.	0 5 0		
COCOA,—Foreign, do.	0 5 0		
B. P. do.		*pr cwt*	0 10 0
SUGAR,—Refined, British or Colonial,		*per lb.*	0 0 1
Do. Foreign (1) per cent,	20 0 0		0 0 [illegible]
Muscovado, B. P.			0 0 [illegible]
Do. if Foreign, per cwt.	0 5 0		0 0 1

	Mq. £ s. d.		Cy. £ s. d.
PIMENTO,—B. P. from the Colonies, per lb.	0 0 ½	pr. lb	
From the United Kingdom,		p. cwt	2 10 0
TEAS,—Hyson,		pr. lb	0 0 6
Bohea,			0 0 2
All other sorts,			0 0 4
TOBACCO,—British manufactured,			0 0 2
Foreign, do. (1) per cent,	20 0 0		0 0 3
Leaf, (1)	15 0 0		0 0 3
SNUFF,—British Manufactured,			0 0 4
Foreign, (1)	15 0 0		0 0 4
PLAYING CARDS.—British,		pr. pk	0 0 2
SALT,—(4)		per m	0 0 4
All other goods, wares or merchandize, (5)		p. cwt.	2 10 0
And upon certain goods, wares or merchandize, being of Foreign produce or manufacture, (6)			
FLOUR,—of Wheat, per barrel 196 lbs.	0 5 0		
Of Meal not made from wheat,	0 2 6		
BISCUIT, or Bread, per cwt.	0 1 6		
WHEAT, per bushel,	0 1 0		
PEASE, Beans, Rye, Calavances, Oats, Barley or Indian Corn, (7)	0 0 7		
RICE, per 100 lbs.	0 2 6		
BEEF & PORK Salted, (including Ham and Bacon,) per cwt.	0 12 0		
LUMBER, Sundry articles of, & not likely to be imported at Quebec, are here omitted, (6 Geo. 4, c. 114, Sec. 9)			
ALABASTER, Anchovies, Argo, Anniseed, Amber, Almonds.			
BRIMSTONE, Botargo, Boxwood,			
CURRANTS, Capers, Cascasoo, Cantharides, Coral, Cumminseed, Cork, Cinnaba, Dates.			
ESSENCE of Bergamot, Lemon, Roses, Citron, Oranges, Lavender, Rosemary.			
Emery Stone,			
FRUIT,—(8) dry preserved in Sugar, wet preserved in Brandy, Figs.	7 10 0		
Gum,—Arabic, Mastic, Myrrh, Sicily, Ammoniac,			
HEMP, Honey,			
JALUP, Juniper Berries,			
IRON in bars, Pig Iron, Incense of Frankincense,			
LAVA & Malta stone for building, Lentils,			
MARBLE, rough & worked, Mosaic work, Medals, Musk, Macaroni,			
NUTS of all kinds,			

per Cent.

		Stg. £ s. d.
OIL of Olives, of Almonds, Opium, Orris Root, Ostrich Feathers, Ochre, Orange Buds Peels, Olives,	per Cent.	
PITCH, pickles in jars and bottles, Paintings, Punk, Pozzolana, Parmesan Cheese, Pickles, Pearls, Prints, Precious Stones, except Diamonds,		7 10 0
QUICKSILVER,		
RAISINS, Rhubarb,		
SAUSAGES, Senna, Scammony, Sarsaparilla, Saffron, Safflower, Sponges,		
TAR, Tow, Turpentine,		
VERMILLION, Vermicelli,		
WHET STONES,		
LOCKS and Watches,		
LEATHER Manufactures, Linen,	per Cent,	
MUSICAL Instruments,		
WIRES of all Sorts,		
BOOKS and Papers,		30 0 0
SILK Manufactures,		
GLASS and Manufactures of Glass,		
SOAP,	per cent	
SUGAR Candy,		
COTTON Manufactures,		20 0 0
Goods, Wares or Merchandize, (being foreign) not otherwise charged with duty, by 6 Geo.4,cap.114	p cent	15 0 0
Ships, Foreign, (7)		

These several duties are payable under the acts of the Imperial Parliament of 4, Geo 3, c. 15, sec. 1, 6 Geo. 3 c. 52, sec. 4, 14 Geo. 3d, cap 88, sec. 1; 3d Geo. 4, cap 119, sec, 8: 6 Geo. 4, cap. 114, sec. 9; 7 Geo 4, cap. 48, sec. 44, and 7 & 8 Geo. 4. cap. 56, sec. 29 and under the acts of the Provincial Legislature of 33 Geo. 3, cap. 8, 35 Geo. 3d, cap. 9, 41 Geo. 3d. cap. 14, 53 Geo. 3, cap. 11, amended by 53 Geo. 3, cap. 2, and 55 Geo. 3, cap. 3, rendered permanent by 3 Geo. 4, cap, 119.

(1) This further duty is only charged with its amount, if and shall exceed the amount of the previous duties, in which case the excess is payable, 16 Geo, 4, cap. 114, sec. 11, but this is not likely to occur except with every high priced articles, it may therefore be considered as merely domfnal.

(2) This further duty will in every case exceed the previous duty, the excess will therefore be charged; the amount payable cannot however shewn by Table, as it will vary in every case according to the value of the article.

(3) Molasses if imported in a vefsel not belonging to the U. Kingdom or to Quebec, the duty will be 7d stg, instead of 4d.

(4) This duty is drawn back if the half be shipped for the use of the fisheries in the lower parts of the Province.

(6) Upon such of these goods as are liable to the Provincial

duty of 2½ per cent, that duty is payable under the Provincial law, but its amount is deducted from the payment made under the 6 Geo. 4, cap. 114.

(7) A tonnage duty of 4s sterling, per tun from the ships, and 10 per cent upon the amount of duties on the goods imported is chargeable by order in Council, under certain conditions, which present only apply to the ships of the United States.

FINIS.

e Provincial
made under

he ships, and
ods imported
conditions,
d States.

St. Thomas. Danes
St. Barts — Swedes —

Major Vanderbandt
22 Bernard Street
Southampton

Governor's days of business

Monday
Wednesday } Civil.
Friday

Tuesday
Thursday } Military.
Saturday

Quebec & Halifax Steam boat
Committee of management

Mr Finlay
" Walker
" Caldwell
" Price
" Ayhwin
Seagraft
J. S. Campbell
J. Leather
J. S. Stewart